

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE
Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

Monatsbericht

Bulletin mensuel

45. Jahrgang – 45^e année

No. **2**

Februar 1970 Février

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG, 8022 Zürich 3, für Fr. 3.- im Jahr abonniert werden. Postcheck 80 - 640. – On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8022 Zurich 3. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 3.-. Compte de chèques postaux 80 - 640.

Zur Lage am Geld- und Kapitalmarkt

Im Berichtszeitraum, d.h. von Mitte Januar bis Mitte Februar, stand der *Geldmarkt* im Zeichen der Anspannung. Die *Giroguthaben* der Banken und der übrigen Wirtschaft bei der Nationalbank, in deren Bewegung sich die Entwicklung der Geldmarktlage widerspiegelt, gingen um 989 Mio auf 2657 Mio Franken zurück. Die Abnahme war im Umfang von rund 500 Mio Franken auf die Fälligkeit der vom Noteninstitut mit den Banken über die Jahreswende abgeschlossenen *Dollar/Franken-Swaps* zurückzuführen, soweit diese nicht bereits in der ersten Hälfte Januar aufgelöst worden waren; im weiteren rührte sie von einem *Dollarverkauf* her, der sich durch die Liquidation einer besonderen Devisenoperation der Nationalbank mit einem Währungsinstitut ergab. Ende der zweiten Februarwoche unterschritten die beim Noteninstitut liegenden *Girogelder* den entsprechenden Vorjahresbetrag um 343 Mio Franken oder 11,4%. Die Banken hielten ihre Kassenliquidität somit wieder auf einem niedrigen Stand.

Die *übrigen täglich fälligen Verbindlichkeiten* der Nationalbank, welche weit überwiegend Verpflichtungen gegenüber dem Bund darstellen, wiesen erhebliche Schwankungen auf. In der zweiten Januarhälfte verzeichneten sie zunächst infolge der Abnahme der *Guthaben* der Inhaber von Postcheckrechnungen einen kräftigen Rückgang. Der Bund, dessen *Guthaben* bei der Nationalbank auch die Kassenreserve des Postchecks bildet, sah sich zur Verbesserung seiner *Tresorerielage* allerdings nicht veranlaßt, sich beim Noteninstitut Liquiditäten zu beschaffen, wie dies in den ersten Monaten früherer Jahre wiederholt der Fall gewesen war; er baute indessen seine Frankenanlagen bei der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich ab. Diese Transaktion und Überweisungen von *Guthaben* der Wirtschaft (Banken, Handel und Industrie) beim Noteninstitut auf Rechnungen des Bundes bewirkten in der Folge einen Wiederanstieg der übrigen täglich fälligen Verbindlichkeiten der Nationalbank auf 292 Mio Franken Mitte Februar, d.h. auf einen praktisch gleich hohen Stand wie vor Monatsfrist.

Der *Notenumlauf* sank im Laufe der Berichtsperiode um 368 Mio auf 11 112 Mio Franken. Im Durchschnitt dieses Berichtszeitraums lag er noch 4,7% über dem entsprechenden Vorjahresniveau. Der zeitliche Vergleich dieser Zuwachsrate macht ersichtlich, daß sich die Ausweitung des Notenumlaufs merklich abgeschwächt hat.

Die endgültige Auflösung der *Jahresultimo-Swaps* und die erwähnte besondere Devisenoperation erklären zur Hauptsache die Abnahme der *Währungsreserven* der Nationalbank (*Gold, Devisen und ausländische Schatzanweisungen in Schweizerfranken*) um 1327 Mio auf 14 836 Mio Franken, insbesondere des *Dollarbestandes*

um 1400 Mio auf 1477 Mio Franken. Zum Rückgang beigetragen haben ferner *Dollarabgaben* an die Bundesverwaltung zur Deckung von Devisenbedürfnissen sowie die Abgabe von Dollars an eine ausländische Notenbank gegen Gold. Diese letztere Transaktion erklärt die Erhöhung des *Goldvorrates* um 73 Mio auf 11 508 Mio Franken. Der Bestand an ausländischen *Schatzanweisungen* in Schweizerfranken (1851 Mio Franken) wies keine Veränderung auf.

Obwohl der *Geldmarkt* angespannt war, wurde die Hilfe der Nationalbank zur Überbrückung des Januarultimos von den Banken praktisch nicht in Anspruch genommen. Der *Notenbankkredit* weitete sich in der letzten Januarwoche um lediglich 9 Mio Franken aus, wobei einer Zunahme der *Lombardvorschüsse* um 12 Mio auf 16 Mio Franken ein Abbau des *Inlandportefeuilles* um 3 Mio auf 116 Mio Franken gegenüberstand.

Als Folge der knappen *Geldmarktlage* stieg der Kurs des *Schweizerfrankens* im Verhältnis zum *Dollar* an. Dementsprechend ging die *Dollarnotierung* in der Schweiz, in unregelmäßiger Entwicklung, vom Höchststand Anfang Januar von 4,325 auf knapp 4,30 Mitte Februar zurück. Sie näherte sich somit dem Interventionspunkt der Notenbank von 4,29½. Die Marktanspannung und das damit verbundene *Nachlassen* der *Geldexporte* widerspiegeln sich auch am *Devisenterminmarkt*, wo der Franken auf ein und drei Monate Mitte Februar ohne Aufgeld gegenüber dem *Dollar* gehandelt wurde. Dadurch wurden die *Zinsbedingungen* für kurzfristige Frankenanlagen am *Euromarkt* auf das Niveau der vergleichbaren *Zinssätze* für *Dollaranlagen* gehoben.

Die *Verknappung* des *Geldmarktes* fand im Anstieg des Satzes für *Tagesgeld Niederschlag*. Nachdem sich dieser Satz zu Jahresbeginn von etwa 6% auf 1½% ermäßigt hatte, stellte er sich bereits Mitte Januar auf 3½% und am Monatsende auf 6½% und darüber. In der ersten Februarhälfte wurde für *Callgeld* zwischen 6 und 7% bezahlt. Die *Satzversteifung* machte sich auch am *Kapitalmarkt* bemerkbar. Die Rendite der *Bundesobligationen* stieg im Laufe des Berichtszeitraumes von 5,35% auf 5,60%. Sie übertraf damit ihren bisherigen, anfangs Oktober 1969 erreichten Höchststand von 5,42%.

Auch am *Aktienmarkt* herrschte eine fläue Stimmung vor. Die Kurse standen unter Druck. Das durchschnittliche Kursniveau der schweizerischen Aktien sank im Laufe des Berichtszeitraumes um 5,0% auf 156,9 Punkte (Durchschnitt 1966 = 100).

Die *Emissionstätigkeit* war sehr rege. Im Januar belief sich die Neubeanspruchung des Marktes durch die Be-

gebung schweizerischer Anleihen (ohne Konversionen) auf 271 Mio, verglichen mit 75 Mio Franken im selben Monat des vorangegangenen Jahres. 162 Mio Franken entfielen auf Anleihen von zwei Banken bzw. eines Pfandbriefinstituts. Sodann wurde eine Auslandsanleihe im Emissionswert von 59,4 Mio Franken aufgelegt. Durch die öffentliche Begebung schweizerischer Aktien wurde der Markt nicht beansprucht. Da diesem durch Rückzahlungen von Obligationenanleihen 5 Mio Franken zugeführt wurden, stellte sich die Nettobearbeitung auf 325 Mio Franken; dies ist der höchste im Januar je registrierte Betrag. Infolge dieser ungewöhnlich starken Mittelentnahmen sowie im Hinblick darauf, daß Anlegerkreise in Erwartung einer Verbesserung der Ausgabebedingungen mit Zeichnungen zurückhielten, verzeichneten einige im Februar begebenen Anleihen Mißerfolge. In zwei Fällen wurde der Anleihensbetrag reduziert. Sodann sahen sich Emittenten zu einer Herabsetzung des Emissionskurses veranlaßt, und zwei in der letzten Februardekade begebene Bankenanleihen wurden mit einem um $\frac{1}{4}\%$ auf $5\frac{3}{4}\%$ erhöhten Zinsfuß ausgestattet.

In der Entwicklung der *inländischen Kreditfähigkeit der Banken* machen sich die Auswirkungen der zwischen der Nationalbank und der Bankervereinigung abgeschlossenen Vereinbarung über die Begrenzung der Kreditausweitung bemerkbar. Bei den 72 Banken, welche der Nationalbank ihre Monatsbilanzen einreichen, belief sich die Zuwachsrate der im Inland verwendeten Kredite, gemessen am Stand dieser Kredite vor Jahresfrist, Ende Dezember auf 12,1%. Von Ende Dezember 1968 bis Ende August 1969 war dieser Jahreswachstumssatz von 8,4% auf 12,7%, d.h. um 4,3 Prozentpunkte gestiegen. Alsdann hat er sich unter dem Einfluß der Begrenzung der Kreditexpansion bis Ende des vergangenen Jahres um 0,6 Prozentpunkte ermäßigt. Der Wachstumssatz liegt allerdings wesentlich über der zugelassenen Kreditzuwachsrate gemäß Vereinbarung über die Begrenzung der Kreditausweitung. Dies dürfte u.a. mit der saisonüblichen starken Kreditinanspruchnahme auf Ende Jahr, der in den ersten Monaten nach der Jahreswende normalerweise eine entsprechende Entlastung folgt, zusammenhängen.

Situation des marchés monétaire et financier

Le marché monétaire a subi une certaine tension durant la période examinée qui va de la mi-janvier à la mi-février. Les comptes de virements que les banques et le reste de l'économie entretiennent à la Banque nationale et dont les fluctuations reflètent l'évolution du marché monétaire ont diminué de 989 millions pour se chiffrer à 2657 millions de francs. Cette baisse provient pour un montant d'environ 500 millions de francs du dénouement des swaps dollars contre francs que les banques et l'institut d'émission avaient effectués en fin d'année et qu'ils n'avaient pas déjà dénoués durant la première quinzaine de janvier; elle découle aussi d'une vente de dollars résultant de la liquidation d'une opération particulière en devises réalisée entre la Banque nationale et un institut monétaire. A la fin de la deuxième semaine de février, les comptes de virements à l'institut d'émission étaient inférieurs de 343 millions de francs, ou de 11,4%, au montant correspondant de l'an passé; les banques limitaient de nouveau leur encaisse.

Les autres engagements à vue de la Banque nationale, qui représentent, dans leur grande majorité, des dépôts de la Confédération, ont subi de très fortes fluctuations. Au début de la deuxième quinzaine de janvier, ils ont diminué en raison de la nette baisse des avoirs que détiennent les titulaires de comptes de chèques postaux. La Confédération, dont les dépôts à vue à la Banque nationale constituent une encaisse, nécessaire entre autres à son service des chèques postaux, n'a pas été amenée à se procurer des disponibilités à l'institut d'émission, comme ce fut souvent le cas durant les premiers mois des années précédentes, mais elle a liquidé ses placements en francs à la Banque des règlements internationaux. Ce remboursement et le transfert d'avoirs de l'économie (banque, commerce et industrie) sur le compte de la Confédération, ont permis aux autres engagements à vue de la Banque nationale de remonter à 292 millions de francs à la mi-février, soit pratiquement au niveau élevé observé un mois auparavant.

La circulation fiduciaire a décrue de 368 millions au cours de la période examinée et s'inscrit à 11 112 millions de francs. En moyenne, elle dépasse encore de 4,7% le niveau de la même période de 1969. La comparaison de taux successifs permet cependant de constater une nette régression de l'accroissement.

Le dénouement complet des swaps de fin d'année et l'opération particulière en devises susmentionnée expliquent pour l'essentiel la baisse de 1327 millions de francs des réserves monétaires de la Banque nationale (or, devises et bons du Trésor étrangers en francs suisses), qui se chiffrent à 14 836 millions de francs. Les devises ont décrue de 1400 millions, passant ainsi à 1477 millions

de francs. La diminution provient, en dehors des causes déjà indiquées, de cessions de dollars destinées à satisfaire les besoins courants de l'administration fédérale et d'une vente de dollars contre de l'or à une banque centrale étrangère. Cette transaction a augmenté l'encaisseur de 73 millions, ce qui la porte à 11 508 millions de francs. Les bons du Trésor étrangers libellés en francs suisses n'ont pas varié et s'inscrivent à 1851 millions de francs.

Bien que le marché monétaire fût tendu, les banques n'ont pratiquement pas recouru à l'aide de la Banque nationale pour l'échéance de la fin de janvier. Durant la dernière semaine du mois, le crédit de l'institut d'émission ne s'est accru que de 9 millions de francs, les avances sur nantissement augmentant de 12 millions pour s'établir à 16 millions de francs et le portefeuille d'effets sur la Suisse diminuant de 3 millions pour s'inscrire à 116 millions de francs.

Comme le marché monétaire était étroit, le cours du franc suisse par rapport au dollar s'est élevé. La cote du dollar en Suisse a par conséquent baissé, irrégulièrement il est vrai, passant d'un maximum de 4,325 au début de janvier à près de 4,30 à la mi-février. Elle s'est ainsi approchée du point d'intervention de la Banque nationale, fixé à 4,29%. La tension du marché et la diminution des exportations de capitaux qui en est résultée se sont répercutees sur le marché des changes à terme, où le franc à un et trois mois se traitait à la mi-février sans agio par rapport au dollar; aussi le taux d'intérêt des placements en francs sur le marché des euro-devise a-t-il atteint celui des euro-dollars.

Le resserrement du marché monétaire a fait monter le taux de l'argent au jour le jour. Après qu'il eut baissé au début de l'année d'environ 6% à 1 1/2%, il est déjà remonté à 3 1/2% à la mi-janvier, puis à 6 1/2% et plus en fin de mois. Il a varié entre 6 et 7% durant la première quinzaine de février. Un raffermissement des taux d'intérêt s'est aussi produit sur le marché financier. Le rendement des obligations fédérales s'est élevé de 5,35 à 5,60% en cours de période. Il a ainsi dépassé son taux maximal de 5,42% atteint au début d'octobre 1969.

Une atmosphère lourde a également régné sur le marché des actions. Le niveau moyen des cours des actions suisses a baissé de 5,0% en cours de période et s'est inscrit à 156,9 points (moyenne 1966 = 100).

Le marché des émissions s'est montré très animé. L'argent frais prélevé par des emprunts suisses (sans conversions) s'est chiffré en janvier à 271 millions, contre 75 millions de francs l'an passé. Deux emprunts de banques et un emprunt de centrale de lettres de gage

devaient recueillir au total 162 millions de francs. En outre, un émetteur étranger a lancé un emprunt de 59,4 millions de francs. Aucune émission publique d'actions suisses n'a eu lieu. Des emprunteurs ayant remboursé pour 5 millions de francs d'obligation, le recours net au marché s'est élevé à 325 millions de francs. Ce montant constitue un maximum pour janvier. Comme un tel prélèvement de fonds était extraordinaire et que le public s'attendait à une amélioration des conditions de souscription, il a observé une certaine retenue qui a provoqué l'insuccès de quelques emprunts lancés en février. Deux émetteurs ont diminué les montants prévus. Des emprunteurs ont alors été amenés à abaisser leur prix d'émission et deux banques ont lancé dans la dernière décade de février des emprunts assortis d'un taux de 5 $\frac{3}{4}\%$, en le majorant donc de $\frac{1}{4}\%$.

On remarque dans l'évolution des *crédits bancaires en Suisse* les effets de la convention sur la limitation de l'accroissement des crédits, conclue par la Banque nationale et l'Association des banquiers. Le taux d'accroissement annuel des crédits utilisés en Suisse et accordés par les 72 banques qui figurent dans notre statistique mensuelle se chiffrait à 12,1% à la fin de décembre. Ce taux était monté de 8,4% à la fin de 1969 à 12,7% à la fin d'août 1969, soit de 4,3 points en pourcentage. Par la suite, il a diminué de 0,6 point en raison de la limitation décidée. Le taux d'accroissement dépasse cependant nettement le taux autorisé par la convention. Une des causes de cette augmentation importante pourrait être le fort recours au crédit, habituel en fin d'année et suivi normalement d'une baisse correspondante durant les mois suivants.

Systematische Übersicht – Table systématique des matières

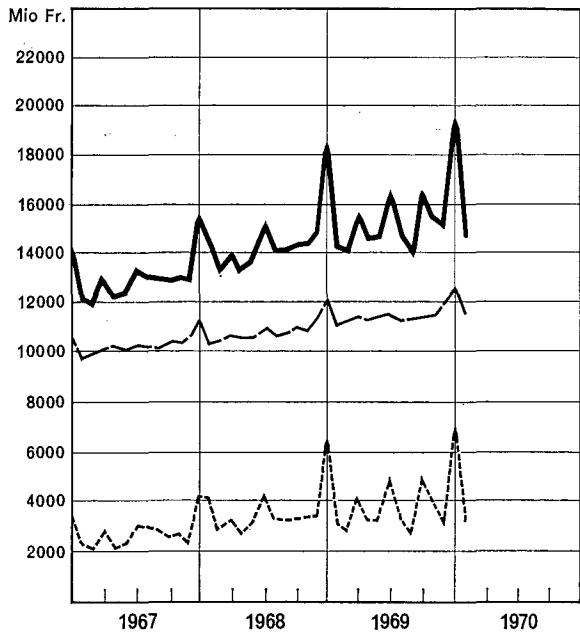
Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
Schweizerische Nationalbank Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Goldbestand des Bundes	1-8	Banque nationale suisse Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, or de la Confédération
Devisen- und Goldmarkt Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9-16	Marché des devises et de l'or Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
Geldmarkt Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	17-20	Marché monétaire Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
Kapitalmarkt Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	21-39	Marché des capitaux Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Banken Zwischenbilanzen, Inländische Kreditattività, Quartalsbilanzen der Großbanken, Schweizerische Investmenttrusts	40-43a	Banques Bilans intermédiaires, crédits en Suisse, bilans trimestriels des grandes banques, trusts suisses d'investissement
Börse	44-46	Bourse
Zahlungsverkehr Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47-52	Trafic des paiements Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
Öffentliche Finanzen Bund, Kantone, Städte, Betriebsergebnisse der SBB und PTT	53-61	Finances publiques Confédération, cantons, villes, résultats d'exploitation des CFF et PTT
Außenhandel Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62-71	Commerce extérieur Importation, exportation, balance commerciale indices des prix et des quantités
Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr ...	72-74	Balance des revenus, service réglementé des paiements
Preise Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75-89	Prix Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
Löhne	90-92	Salaires
Brutto-Sozialprodukt	93-94	Produit national brut
Produktion Industrielle Produktion, Bauinvestitionen, Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	95-99	Production Production industrielle, investissements en constructions, industrie du bâtiment, production agricole, électricité
Beschäftigung, Arbeitsmarkt	100-103	Activité industrielle, marché du travail
Handel, Verkehr Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Verkehrsleistungen PTT, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	104-108	Commerce, transports Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, trafic de l'entreprise des PTT, ports de Bâle, tourisme
Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	109-112	Banques d'émission étrangères, institutions internationales Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	113-118	Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Stichwortverzeichnis	Seiten-Pages 96-97	Index alphabétique

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

Schweizerische Nationalbank – Banque Nationale Suisse

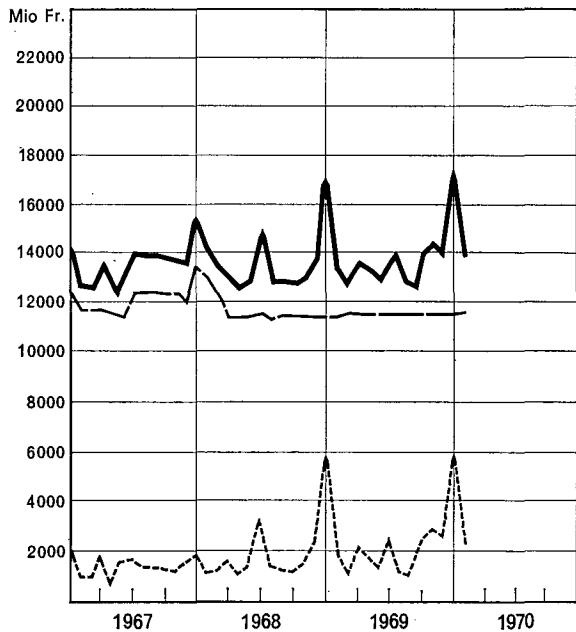
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten
Billets en circulation et engagements à vue.

- Total
- Notenumlauf – Billets en circulation
- - - Täglich fällige Verbindlichkeiten
Engagements à vue



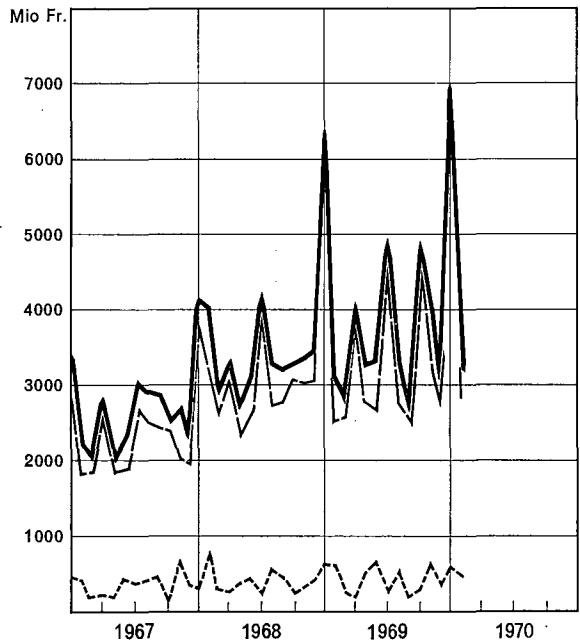
Währungsreserven – Réserves monétaires

- Total
- Goldbestand – Encaisse or
- - - Devisen – Devises



Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue

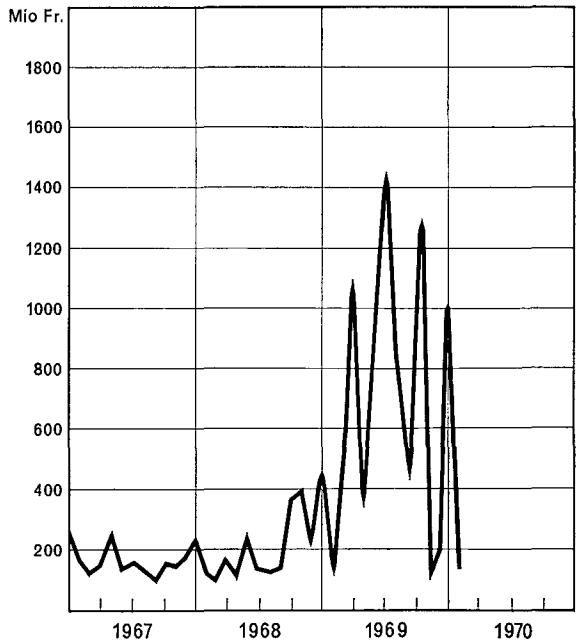
- Total
- Girorechnungen – Comptes de virements¹⁾
- - - Uebrige – Autres



Kreditbeanspruchung – Crédits accordés

- | | | |
|--|-----------------------------------|---|
| Schweizerwechsel
Effets sur la Suisse | Schatzanweisungen
Descriptions | Lombardvorschüsse
Avances sur nantissement |
|--|-----------------------------------|---|

Total

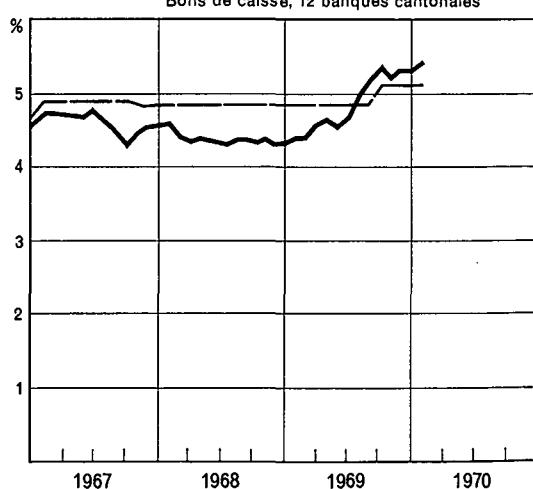
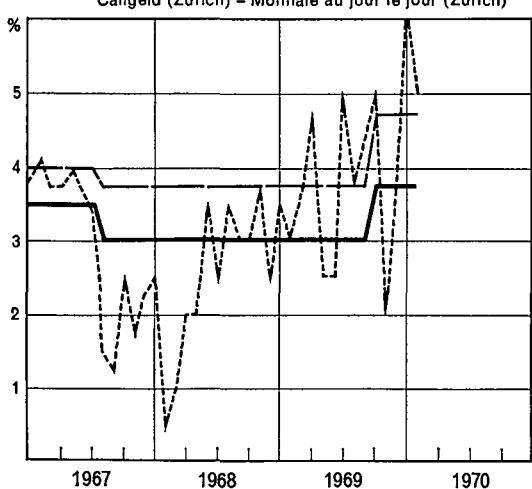
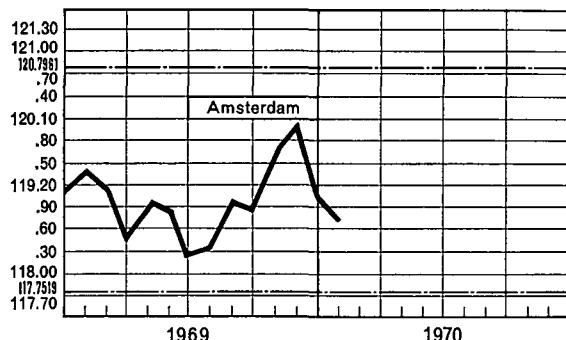
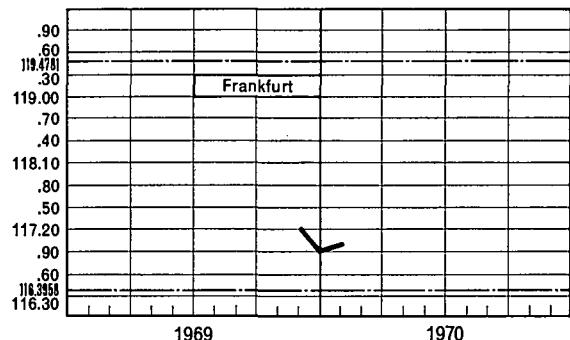
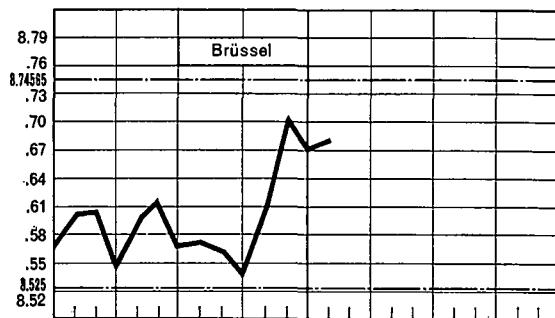
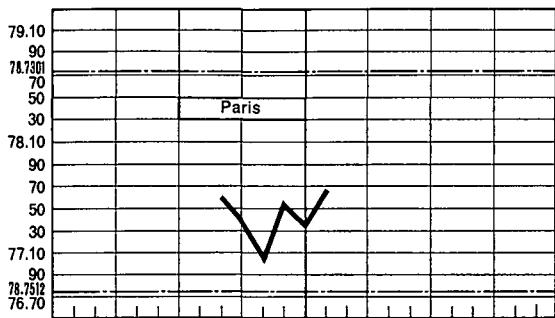
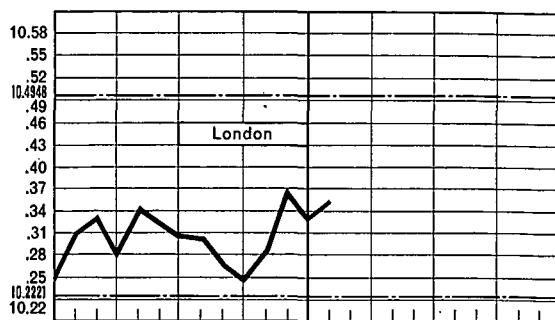
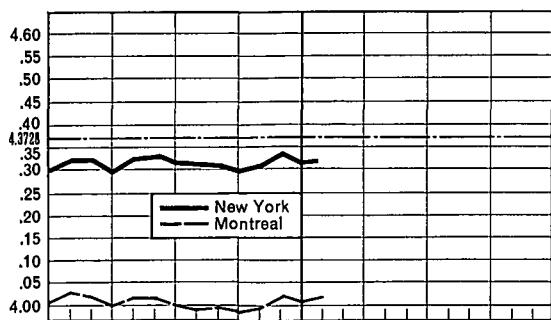


¹⁾ Banken, Handel und Industrie – Banques, commerce et industrie

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

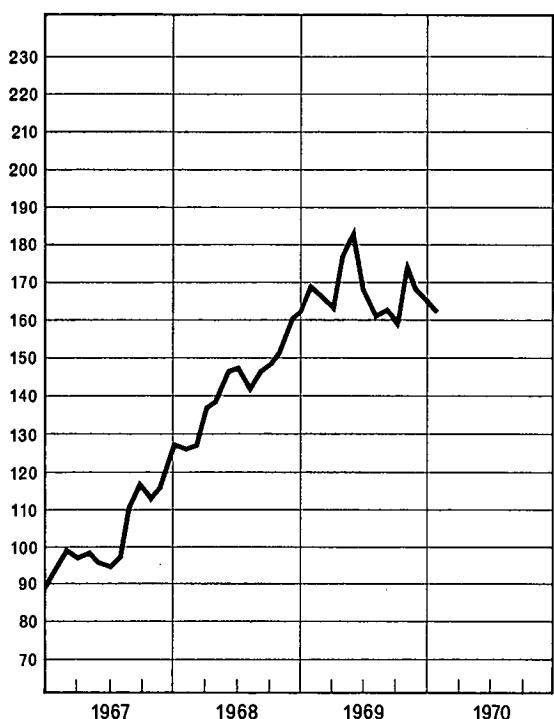
Devisenkurse in der Schweiz – Cours des devises en Suisse

Monatsdurchschnitte – Moyennes mensuelles

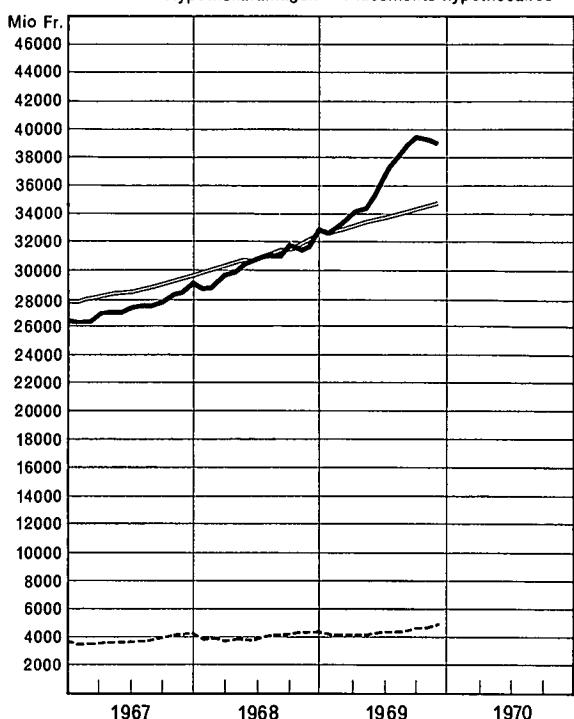


¹ 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen; nach Fälligkeit
¹² Emprunts de la confédération et des chemins de fer fédéraux; d'après l'échéance

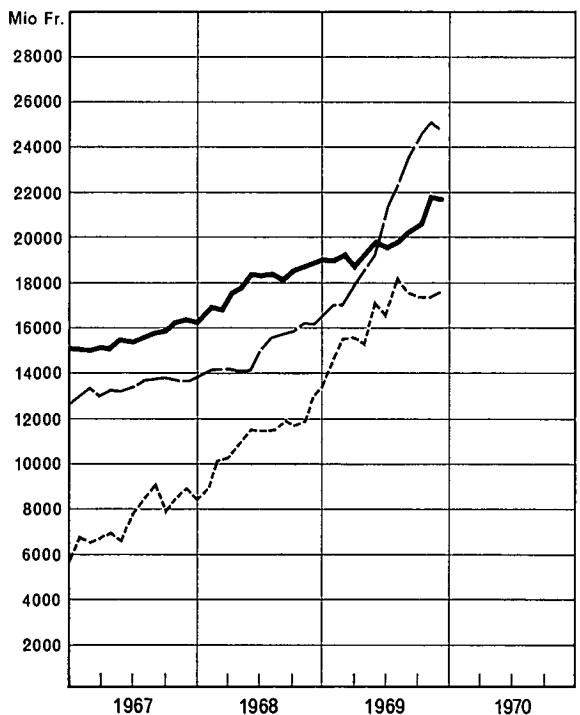
Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions
 Gesamtindex – Indice général
 Durchschnitt – Moyenne 1966 = 100



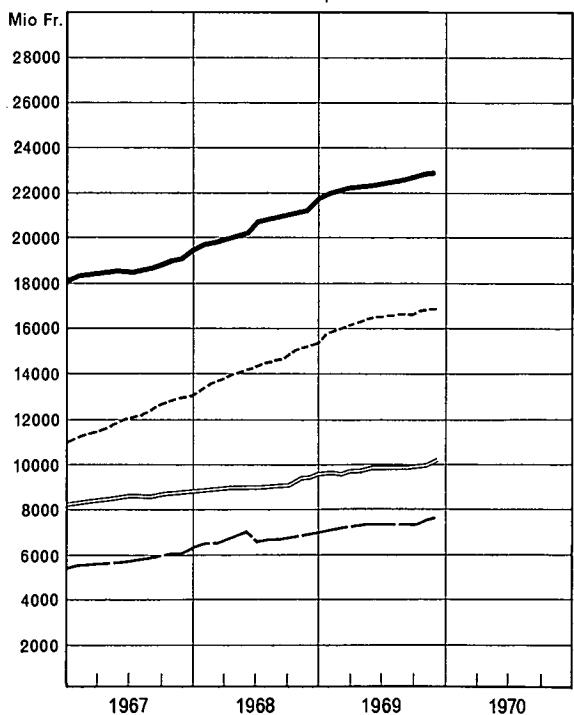
Kreditgewährung von 72 Banken – Crédits accordés par 72 banques
 Debitoren – Débiteurs
 Kredite an öffentl.-rechtl. Körperschaften
 Crédits à des corporations de droit public
 Hypothekaranlagen – Placements hypothécaires



Fremde Gelder von 72 Banken – Fonds étrangers de 72 banques
 Checkrechnungen – Comptes de chèques¹⁾
 Zeitkreditoren – Crédanciers à terme
 Bankengelder – Engagements en banque



Spareinlagen – Dépôts en caisse d'épargne
 Depositenhefte – Livrets de dépôts
 Kassenobligationen – Obligations de caisse
 Geldaufnahmen – Emprunts¹⁾



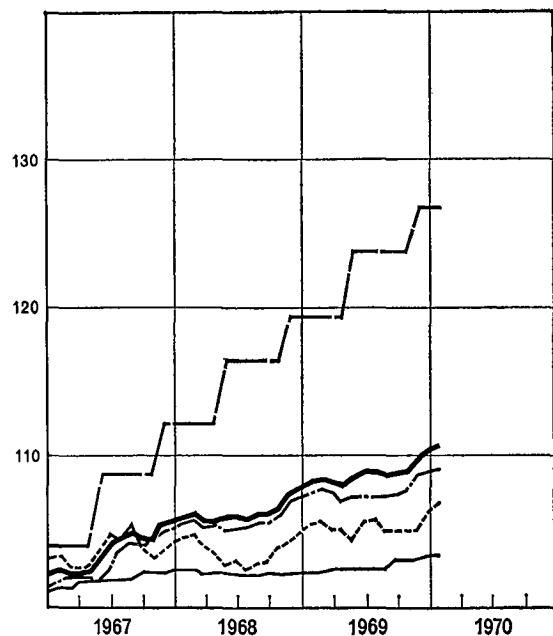
¹⁾ Einschließlich Sicht-Kreditoren – Y compris créanciers à vue

¹⁾ Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen – Emprunts per obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation

September – Septembre 1966 = 100

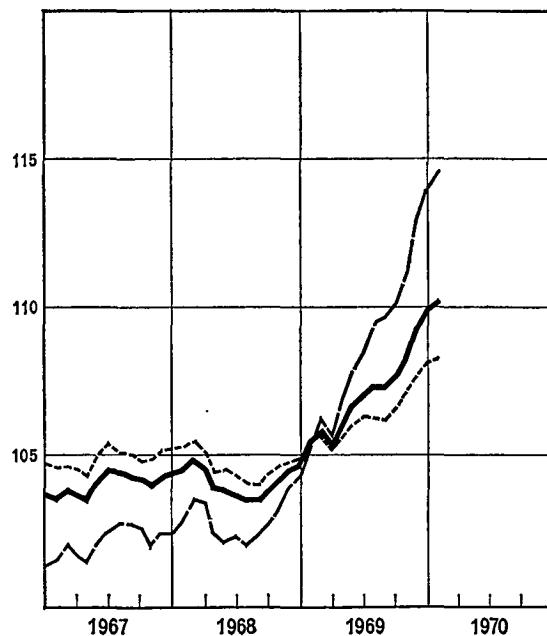
- Gesamtindex – Indice général
- - - Nahrungsmittel – Denrées alimentaires
- Bekleidung – Habillement
- Miete – Logement
- Uebrige – Autres



Großhandelsindex – Indice des prix de gros

1963 = 100

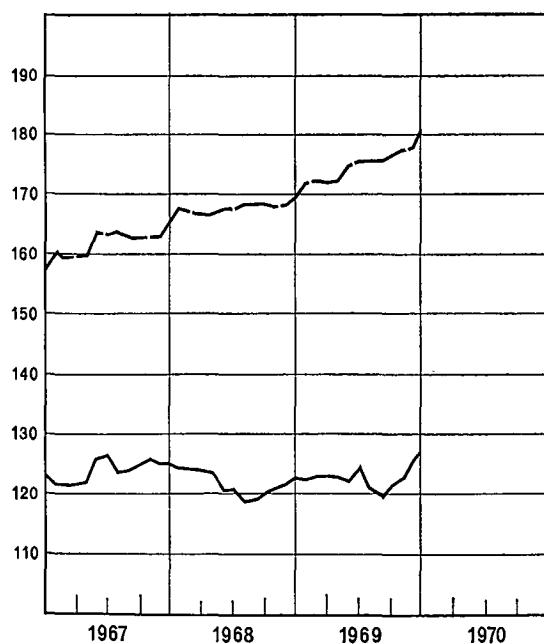
- Gesamtindex – Indice général
- - - Inlandwaren – Marchandises suisses
- Importwaren – Marchandises Importées



Preisbewegung in der Landwirtschaft
Mouvement des prix de l'agriculture

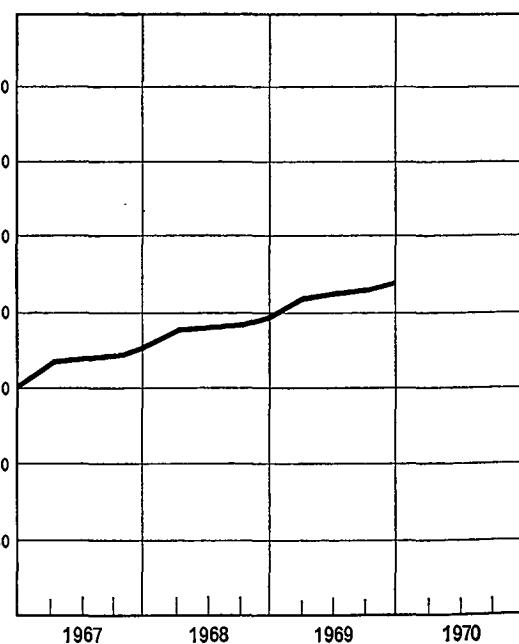
1948 = 100

- Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte
Indice des prix des produits agricoles

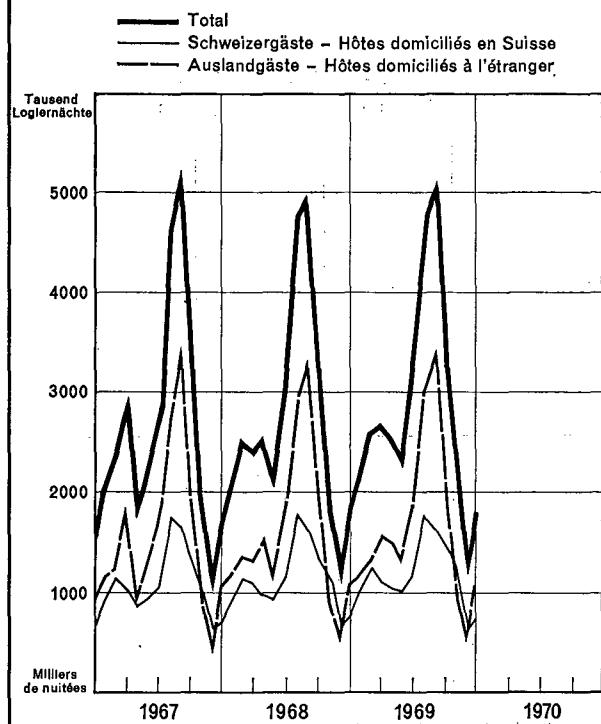


Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe
Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

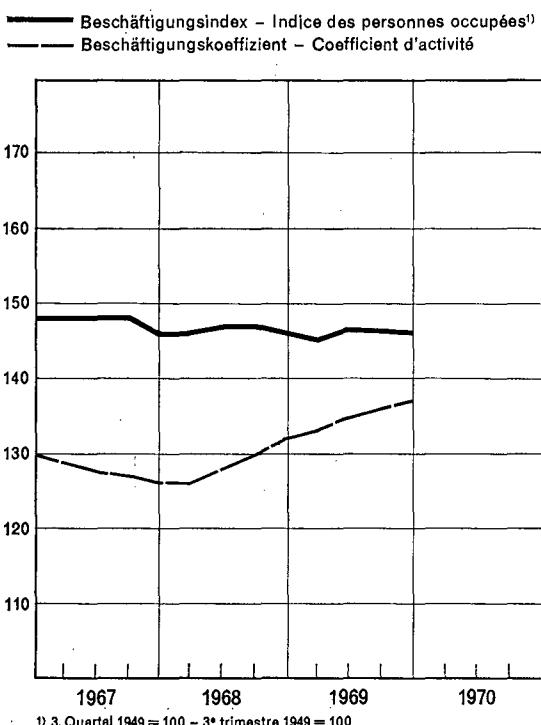
IV. Quartal – IV^e trimestre 1966 = 100



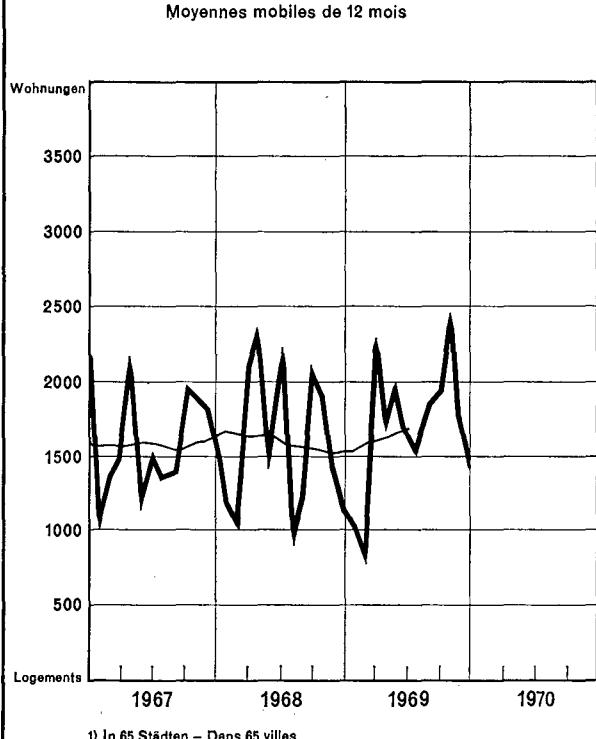
Fremdenverkehr – Mouvement touristique



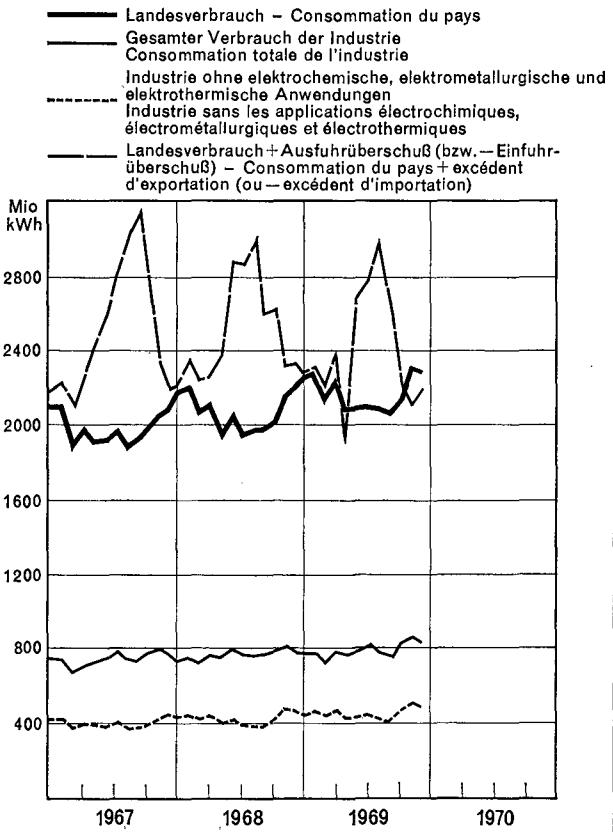
Beschäftigung in der Industrie – Activité industrielle



Wohnbautätigkeit – Logements construits

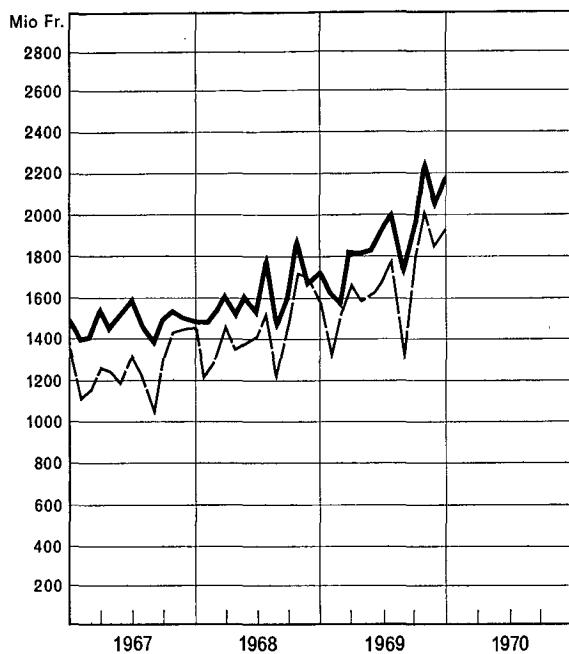


Elektrizitätsverbrauch – Consommation d'électricité



Außenhandel der Schweiz
Commerce extérieur de la Suisse

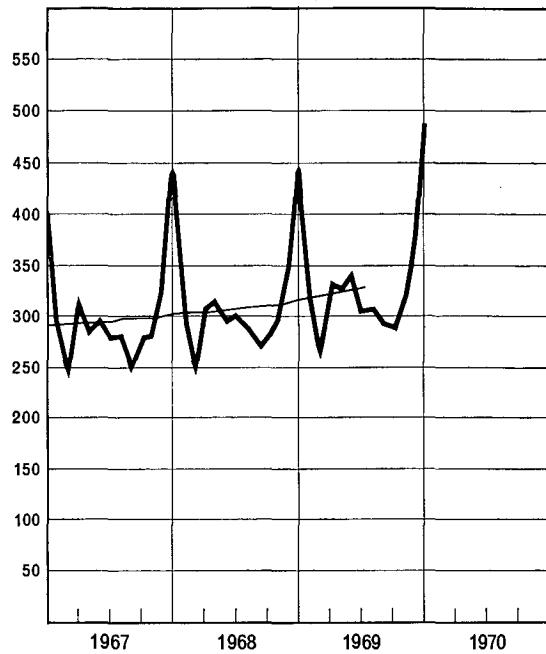
— Einfuhr – Importation
— Ausfuhr – Exportation



Wertumsätze im Kleinhandel
Chiffre d'affaires du commerce de détail

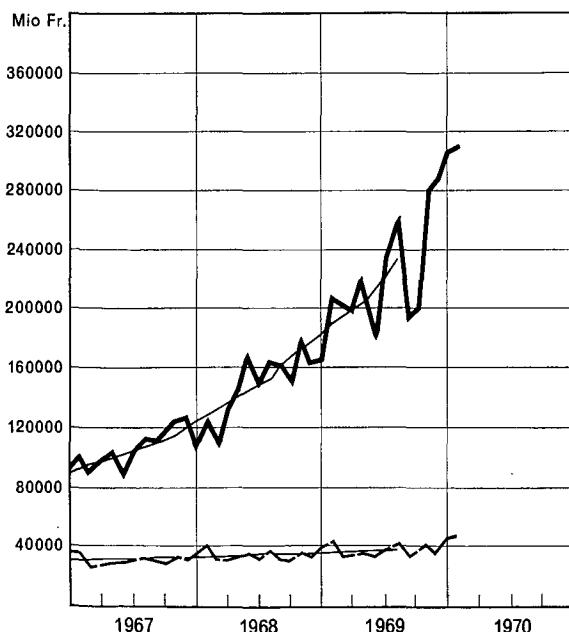
1949 = 100

— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



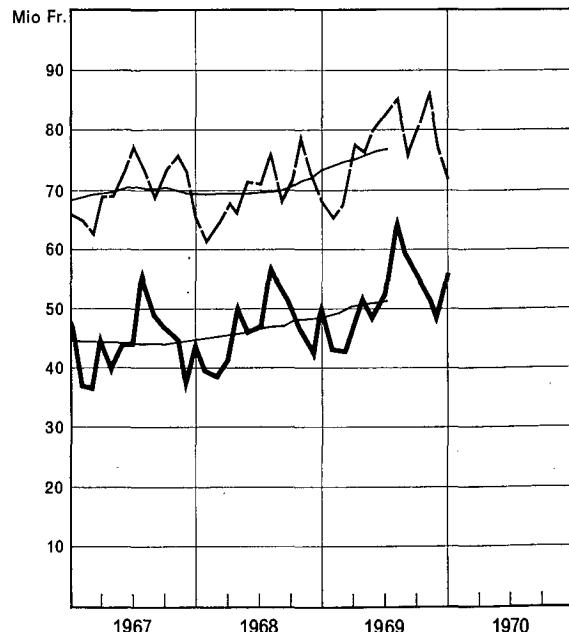
Gesamtumsätze im Giroverkehr
Mouvement total des comptes de virement

— Schweizerische Nationalbank
Banque Nationale Suisse
— Postcheckverkehr
Mouvement des comptes de chèques postaux
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



Reise- und Güterverkehr der SBB
Trafic voyageurs et marchandises des CFF

— Einnahmen aus dem Reiseverkehr
Recettes du trafic voyageurs
— Einnahmen aus dem Güterverkehr
Recettes du trafic marchandises
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

1

Ausweisstag	Aktiven - Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen Devises	Ausländische Schatzanweisungen in sFr. Bons du Trésor étrangers en fr.s.	Kursgesicherte Guthaben ¹⁾ Avoirs avec garantie de change ¹⁾	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombardvorschüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres	Korrespondenten im Inland Correspondantes en Suisse
					Wechsel Effets de change	Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse	Total			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1969									
23. Januar	11 350,4	2 374,8	1 442,0	108,3	116,7	-	116,7	12,2	180,6	6,9
31.	11 350,4	1 935,8	1 442,0	108,3	112,0	-	112,0	12,7	180,6	27,5
7. Februar	11 458,6	1 491,1	1 552,0	108,3	108,1	-	108,1	13,4	180,6	8,4
14.	11 458,6	1 434,3	1 552,0	108,3	107,4	-	107,4	14,6	180,6	12,6
21.	11 453,1	1 185,9	1 552,0	108,3	97,9	-	97,9	14,5	180,6	3,4
28.	11 453,1	1 161,7	1 552,0	37,3	455,0	-	455,0	133,9	180,6	24,2
7. März	11 453,0	1 059,8	1 552,0	37,3	105,8	-	105,8	61,3	180,6	5,8
14.	11 453,0	1 043,6	1 552,0	37,3	107,7	-	107,7	52,8	180,6	21,5
21.	11 447,5	1 074,5	1 552,0	37,3	105,4	-	105,4	58,8	176,7	11,7
31.	11 447,5	2 071,6	1 552,0	37,3	813,8	60,0	873,8	216,9	176,7	57,3
3. April	11 447,4	2 072,4	1 552,0	37,3	299,2	45,0	344,2	90,4	176,7	45,4
15.	11 447,4	1 985,4	1 552,0	37,3	104,9	-	104,9	45,7	176,7	40,0
23.	11 441,8	1 947,1	1 552,0	37,3	101,5	-	101,5	24,7	176,7	29,8
30.	11 441,8	1 773,7	1 722,0	37,3	202,1	30,0	232,1	109,2	175,4	54,5
7. Mai	11 441,7	1 756,9	1 722,0	37,3	102,4	-	102,4	38,4	175,4	24,7
14.	11 441,7	1 529,5	1 722,0	37,3	102,8	-	102,8	35,0	175,4	26,6
23.	11 436,2	1 510,8	1 722,0	-	97,6	-	97,6	33,3	175,4	21,9
30.	11 436,2	1 476,6	1 722,0	-	685,6	-	685,6	135,7	175,4	46,1
6. Junl	11 436,0	1 456,6	1 722,0	-	97,2	-	97,2	42,8	175,4	20,0
13.	11 436,7	1 437,1	1 722,0	-	102,7	-	102,7	41,6	175,4	25,7
23.	11 436,7	1 408,2	1 722,0	-	103,8	-	103,8	43,2	175,4	24,0
30.	11 436,7	2 461,3	1 722,0	-	1 137,0	51,0	1 188,0	255,3	175,4	71,1
7. Juli	11 436,4	1 343,9	1 722,0	-	120,2	26,0	146,2	115,3	175,4	32,6
15.	11 436,4	1 241,9	1 722,0	-	121,1	-	121,1	72,7	175,4	51,3
23.	11 436,6	1 062,5	1 851,0	-	120,3	-	120,3	66,9	175,4	41,0
31.	11 436,3	1 268,1	1 851,0	-	630,5	10,0	640,5	201,5	175,4	62,8
7. August	11 435,7	1 249,6	1 851,0	-	115,8	-	115,8	73,8	175,4	27,5
15.	11 435,7	1 187,7	1 851,0	-	114,9	-	114,9	51,9	175,4	25,6
22.	11 435,7	1 145,2	1 851,0	-	112,6	-	112,6	51,2	175,4	24,7
29.	11 435,7	1 130,5	1 851,0	-	318,3	-	318,3	133,7	175,4	48,7
5. September	11 435,3	1 104,8	1 851,0	-	113,0	-	113,0	51,7	175,4	23,8
15.	11 435,3	1 196,7	1 851,0	-	112,0	-	112,0	49,1	175,4	34,8
23.	11 435,3	1 197,2	1 851,0	-	118,5	-	118,5	65,8	175,4	33,1
30.	11 435,3	2 456,3	1 851,0	-	929,3	65,0	994,3	305,5	175,4	80,5
7. Oktober	11 435,3	2 480,9	1 851,0	-	117,0	40,0	157,0	43,8	175,4	28,1
15.	11 434,5	2 898,4	1 851,0	-	112,7	-	112,7	22,1	175,4	22,7
23.	11 434,5	2 862,6	1 851,0	-	108,4	-	108,4	7,1	175,4	23,5
31.	11 434,5	2 862,5	1 851,0	-	105,7	-	105,7	15,0	175,4	39,1
7. November	11 434,5	2 836,9	1 851,0	-	106,2	-	106,2	11,0	175,4	17,1
14.	11 434,5	2 709,4	1 851,0	-	104,7	-	104,7	8,6	175,4	16,1
21.	11 434,5	2 754,1	1 851,0	-	100,7	-	100,7	17,5	170,2	3,9
28.	11 434,5	2 523,5	1 851,0	-	97,8	-	97,8	100,6	170,2	43,8
5. Dezember	11 434,5	2 511,5	1 851,0	-	97,3	-	97,3	48,4	170,2	44,3
15.	11 434,5	3 708,1	1 851,0	-	100,6	-	100,6	21,4	170,2	47,3
23.	11 434,5	4 466,1	1 851,0	-	114,4	-	114,4	52,6	170,2	57,8
31.	11 434,5	5 792,9	1 851,0	-	612,9	118,5	731,4	277,1	170,2	89,5
	1970									
7. Januar	11 434,5	4 363,6	1 851,0	-	116,3	63,5	179,8	73,6	170,2	23,5
15.	11 434,5	2 877,0	1 851,0	-	115,3	-	115,3	13,8	170,2	13,2
23.	11 434,8	2 614,4	1 851,0	-	119,8	-	119,8	4,1	170,2	15,2
30.	11 507,8	2 270,6	1 851,0	-	116,3	-	116,3	16,1	170,2	47,9
6. Februar	11 507,8	1 493,5	1 851,0	-	116,2	-	116,2	12,4	170,2	15,7
13.	11 507,8	1 477,1	1 851,0	-	113,4	-	113,4	10,6	170,2	21,6

¹⁾ Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken.

²⁾ Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

1

Korrespon- denden- ten im Ausland	Correspon- dants à l'étranger	Passiven - Passif								Situation au	
		Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue						Verbind- lichkeiten auf Zeit	Sonstige Passiven		
		Sonstige Aktiven	Eigene Gelder	Noten- umlauf	Girorech- nungen ²⁾	übrige	Total				
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
34,6	41,6	60,0	11 032,8	3 260,3	362,0	3 622,3	375,0	578,0	15 668,1	1969	
17,4	57,5	60,0	11 099,1	2 513,0	607,9	3 120,9	375,0	589,2	15 244,2	31	
16,9	49,6	60,0	10 809,3	2 352,1	803,8	3 155,9	375,0	586,8	14 987,0	7 Février	
18,9	48,8	60,0	10 648,4	2 999,8	265,3	3 265,1	375,0	587,6	14 936,1	14	
24,7	50,3	60,0	10 843,5	2 661,3	139,2	2 800,5	375,0	591,7	14 670,7	21	
17,1	61,3	60,0	11 256,2	2 567,0	246,8	2 813,8	345,0	601,2	15 076,2	28	
16,8	59,7	60,0	10 997,2	2 205,3	291,3	2 496,6	375,0	603,3	14 532,1	7 Mars	
17,6	65,3	60,0	10 846,9	2 429,6	217,1	2 646,7	375,0	602,8	14 531,4	14	
32,2	63,4	61,0	10 966,7	2 437,3	118,4	2 555,7	375,0	601,1	14 559,5	21	
18,2	70,8	61,0	11 433,1	3 886,6	202,9	4 089,5	325,0	613,5	16 522,1	31	
17,4	67,7	61,0	11 219,9	3 213,0	417,8	3 630,8	318,8	620,4	15 850,9	3 Avril	
24,3	68,2	61,0	10 880,8	3 277,5	320,3	3 597,8	318,8	623,5	15 481,9	15	
40,7	63,7	61,0	11 005,3	3 126,9	276,7	3 403,6	318,8	626,6	15 415,3	23	
22,0	72,8	61,0	11 348,6	2 762,7	511,8	3 274,5	318,8	637,9	15 640,8	30	
33,4	66,9	61,0	11 118,7	2 525,9	736,4	3 262,3	318,8	638,3	15 399,1	7 Mai	
32,6	66,3	61,0	10 938,9	2 775,7	438,1	3 213,8	318,8	636,7	15 169,2	14	
38,1	72,0	61,0	11 339,0	2 357,2	384,1	2 741,3	318,8	647,2	15 107,3	23	
18,0	77,6	61,0	11 405,8	2 672,5	660,0	3 332,5	318,8	655,1	15 773,2	30	
17,8	76,7	61,0	11 125,0	2 232,0	650,2	2 882,2	318,8	657,5	15 044,5	6 Juin	
33,5	65,5	61,0	10 964,3	2 740,4	297,3	3 037,7	318,8	658,4	15 040,2	13	
21,4	65,4	61,0	11 115,5	2 603,1	241,2	2 844,3	318,8	660,5	15 000,1	23	
18,7	68,5	61,0	11 568,4	4 616,2	254,2	4 870,4	232,0	665,2	17 397,0	30	
19,6	80,0	61,0	11 274,8	2 292,8	446,1	2 738,9	318,5	678,2	15 071,4	7 Juillet	
18,8	83,7	61,0	11 123,3	2 469,0	275,0	2 744,0	318,5	676,5	14 923,3	15	
20,1	77,6	61,0	11 290,7	2 363,4	140,1	2 503,5	318,5	677,7	14 851,4	23	
18,7	83,1	61,0	11 367,2	2 765,8	535,2	3 301,0	318,5	689,7	15 737,4	31	
34,5	78,6	61,0	11 132,2	2 271,0	564,7	2 835,7	318,5	694,5	15 041,9	7 Août	
21,2	76,7	61,0	10 940,7	2 702,9	226,7	2 929,6	318,5	690,3	14 940,1	15	
34,5	75,1	61,0	11 143,3	2 582,1	110,4	2 692,5	318,5	690,1	14 905,4	22	
18,7	83,8	61,0	11 388,8	2 528,5	194,0	2 722,5	318,5	705,0	15 195,8	29	
37,3	92,1	61,0	11 127,8	2 367,9	306,8	2 674,7	318,5	702,4	14 884,4	5 Septembre	
17,6	91,2	61,0	10 948,6	2 821,8	109,2	2 931,0	318,5	704,0	14 963,1	15	
18,9	91,0	61,0	11 076,0	2 608,9	206,9	2 815,8	318,5	714,9	14 986,2	23	
19,4	100,9	61,0	11 509,3	4 558,9	307,2	4 866,1	254,5	727,7	17 418,6	30	
22,8	97,2	61,0	11 209,6	3 503,7	460,8	3 964,5	317,8	738,6	16 291,5	7 Octobre	
18,1	97,5	61,0	11 020,3	3 991,5	499,3	4 490,8	317,8	742,5	16 632,4	15	
40,9	92,2	61,0	11 300,8	3 884,3	281,3	4 165,6	317,8	750,4	16 595,6	23	
15,5	107,5	61,0	11 533,0	3 289,0	634,5	3 923,5	317,8	770,9	16 606,2	31	
17,4	96,1	61,0	11 343,5	3 335,3	716,0	4 051,3	317,8	772,0	16 545,6	7 Novembre	
19,5	97,0	61,0	11 180,4	3 444,7	636,6	4 081,3	317,8	775,7	16 416,2	14	
22,1	88,0	61,0	11 396,8	3 337,6	558,1	3 895,7	317,8	770,7	16 442,0	21	
16,2	87,7	61,0	12 029,1	2 785,9	360,8	3 146,7	317,8	770,7	16 325,3	28	
19,6	86,0	61,0	11 961,0	2 523,6	634,5	3 158,1	317,8	764,9	16 262,8	5 Décembre	
19,7	84,2	61,0	12 186,2	3 734,1	372,6	4 106,7	317,8	765,3	17 437,0	15	
17,9	84,5	61,0	12 935,7	3 761,2	398,5	4 159,7	317,8	774,8	18 249,0	23	
20,1	90,8	61,0	12 518,4	6 353,4	601,4	6 954,8	141,9	781,4	20 457,5	31	
19,2	86,4	61,0	11 939,2	4 336,9	763,4	5 100,3	317,8	783,5	18 201,8	7 Janvier	
35,4	85,5	61,0	11 479,8	3 646,4	289,2	3 935,6	317,8	801,7	16 595,9	15	
24,2	89,5	61,0	11 609,6	3 341,0	183,6	3 524,6	317,8	810,2	16 323,2	23	
28,6	92,9	61,0	11 608,3	2 831,8	461,3	3 293,1	317,8	821,2	16 101,4	30	
20,0	93,0	61,0	11 299,8	2 341,2	426,5	2 767,7	317,8	833,5	15 279,8	6 Février	
19,9	101,4	61,0	11 112,3	2 657,0	292,5	2 949,5	317,8	832,4	15 273,0	13	

¹⁾ Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères.

²⁾ Comptes de virements des banques, du commerce et de l'Industrie.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**
Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1966	1967	1968	1969	1970
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	11 514,6	11 591,7	12 886,9	11 350,4	11 507,8
Februar	11 514,6	11 588,4	12 088,2	11 453,1	
März	11 478,2	11 595,8	11 263,7	11 447,5	
April	11 456,6	11 438,7	11 263,7	11 441,8	
Mai	11 383,5	11 334,7	11 371,9	11 436,2	
Juni	11 459,3	12 252,8	11 496,1	11 436,7	
Juli	11 613,0	12 308,0	11 253,0	11 436,3	
August	11 604,2	12 301,9	11 377,2	11 435,7	
September ..	11 600,9	12 296,6	11 371,6	11 435,3	
Oktober	11 598,4	12 292,0	11 366,0	11 434,5	
November	11 592,3	11 916,2	11 360,5	11 434,5	
Dezember	12 297,4	13 369,7	11 355,8	11 434,5	
Mittel ¹⁾	11 621,5	11 982,3	11 586,5	11 431,6	
Devisen – Devises					
Janvier	804,5	959,6	1 223,6	1 935,8	2 270,6
Février	752,6	924,0	1 254,0	1 161,7	
Mars	748,7	1 826,8	1 660,1	2 071,6	
Avril	614,1	761,5	1 189,2	1 773,7	
Mai	1 034,5	1 673,5	1 452,8	1 476,6	
Juin	1 474,2	1 736,2	3 174,5	2 461,3	
Juillet	1 136,6	1 478,0	1 443,4	1 268,1	
Août	1 141,0	1 440,2	1 332,4	1 130,5	
Septembre ..	1 059,5	1 337,1	1 287,8	2 456,3	
Octobre	851,6	1 257,4	1 567,2	2 862,5	
Novembre	1 072,3	1 544,0	2 375,3	2 523,5	
Décembre	2 060,3	1 986,7	5 601,2	5 792,9	
Moyenne ¹⁾	983,4	1 351,8	1 602,6	2 020,8	
Total					
Januar	12 319,1	12 551,3	14 110,5	13 286,2	13 778,4
Februar	12 267,2	12 512,4	13 342,2	12 614,8	
März	12 226,9	13 422,6	12 923,8	13 519,1	
April	12 070,7	12 200,2	12 452,9	13 215,5	
Mai	12 418,0	13 008,2	12 824,7	12 912,8	
Juni	12 933,5	13 989,0	14 670,6	13 898,0	
Juli	12 749,6	13 786,0	12 696,4	12 704,4	
August	12 745,2	13 742,1	12 709,6	12 566,2	
Septembre ..	12 660,4	13 633,7	12 659,4	13 891,6	
Oktober	12 450,0	13 549,4	12 933,2	14 297,0	
November	12 664,6	13 460,2	13 735,8	13 958,0	
Dezember	14 357,7	15 356,4	16 957,0	17 227,4	
Mittel ¹⁾	12 604,9	13 334,1	13 189,1	13 452,4	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Goldbestand des Bundes
Encaisse or de la Confédération**

In Millionen Franken – En millions de francs

3

Quartalsende Fin de trimestre	1956	1957	1958	1959	1960
März – Mars	225,4	150,1 ¹⁾	50,0	-	-
Juni – Juin	150,1	150,1 ¹⁾	-	-	-
Sep. – Sep.	150,1	150,1 ¹⁾	-	-	-
Dez. – Déc.	150,1 ¹⁾	-	-	-	-

¹⁾ Davon 50 Mio Fr. Goldforderung an die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, welcher Betrag in der Staatsrechnung nicht unter dem Goldbestand aufgeführt ist. – Dont une créance d'or de 50 millions de francs envers la Banque des Règlements Internationaux, montant qui ne figure pas dans le poste de l'encaisse-or des comptes de la Confédération.

**Kreditbeanspruchung
der Schweizerischen Nationalbank**
Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1966	1967	1968	1969	1970
Schweizerwechsel²⁾ – Effets sur la Suisse²⁾					
Januar	111,9	134,1	108,2	112,0	116,3
Februar	104,9	99,9	97,5	455,0	
März	170,5	111,0	95,3	813,8	
April	98,7	172,8	96,4	202,1	
Mai	89,2	97,5	172,4	685,6	
Juni	99,4	96,4	88,6	1 137,0	
Juli	100,2	95,7	95,0	630,5	
August	98,6	90,6	91,4	318,3	
September ..	103,0	95,2	265,8	929,3	
Oktober	98,2	101,8	323,2	105,7	
November	107,4	131,1	99,2	97,8	
Dezember	141,1	142,5	281,7	612,9	
Mittel ¹⁾	105,1	107,5	110,9	213,0	
Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse					
Janvier	-	6,0	-	-	-
Février	-	-	-	-	-
Mars	78,5	10,0	45,0	60,0	
Avril	36,0	30,0	-	30,0	
Mai	39,5	-	30,0	-	
Juin	0,5	10,0	-	51,0	
Juillet	-	-	-	10,0	
Août	-	-	30,0	-	
Septembre ..	30,0	30,0	46,0	65,0	
Octobre	-	20,0	30,0	-	
Novembre	6,0	-	-	-	
Décembre	16,7	-	6,8	118,5	
Moyenne ¹⁾	4,7	4,7	3,3	9,3	
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	11,8	20,5	10,0	12,7	16,1
Februar	19,4	22,4	8,1	133,9	
März	45,3	36,5	27,1	216,9	
April	34,2	45,1	14,9	109,2	
Mai	50,9	38,7	26,4	135,7	
Juni	56,1	49,6	44,6	255,3	
Juli	24,5	34,5	28,8	201,5	
August	20,3	13,4	20,2	133,7	
September	44,1	27,5	45,1	305,5	
Oktober	29,2	18,9	39,7	15,0	
November	48,5	44,3	114,7	100,6	
Dezember	109,3	86,6	160,1	277,1	
Mittel ¹⁾	32,6	30,5	27,3	71,1	
Total					
Janvier	123,7	160,6	118,2	124,7	132,4
Février	124,3	122,3	105,6	588,9	
Mars	294,3	157,5	167,4	1 090,7	
Avril	168,9	247,9	111,3	341,3	
Mai	179,6	136,2	228,8	821,3	
Juin	156,0	156,0	133,2	1 443,3	
Juillet	124,7	130,2	123,8	842,0	
Août	118,9	104,0	141,6	452,0	
Septembre	177,1	152,7	356,9	1 299,8	
Oktober	127,4	140,7	392,9	120,7	
November	161,9	175,4	213,9	198,4	
Décembre	267,1	229,1	448,6	1 008,5	
Moyenne ¹⁾	142,4	142,7	141,5	293,4	
¹⁾ Vgl. Tab. 2. – Voir tabl. 2.					
²⁾ Eineschließlich diskontierte Obligationen. Y compris les obligations escomptées.					

**Notenumlauf
und täglich fällige Verbindlichkeiten
Billets en circulation et engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1966	1967	1968	1969	1970
Notenumlauf – Billets en circulation					
Januar	9 403,3	9 825,0	10 330,3	11 099,1	11 608,3
Februar	9 534,9	9 955,8	10 457,4	11 256,2	
März	9 630,4	10 091,5	10 665,3	11 433,1	
April	9 656,3	10 165,1	10 610,3	11 348,6	
Mai	9 688,0	10 037,6	10 616,8	11 405,8	
Juni	9 770,6	10 289,7	10 975,9	11 568,4	
Juli	9 789,0	10 171,0	10 728,2	11 367,2	
August	9 707,9	10 121,3	10 785,7	11 388,8	
September	9 860,6	10 389,2	10 961,4	11 509,3	
Oktober	9 887,5	10 359,9	10 918,2	11 533,0	
November	10 120,6	10 669,4	11 382,8	12 029,1	
Dezember	10 651,1	11 326,8	12 047,3	12 518,4	
Mittel ¹⁾	9 566,5	10 013,4	10 577,5	11 259,9	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	2 142,1	2 213,5	4 044,6	3 120,9	3 293,1
Février	2 076,1	2 002,6	2 895,1	2 813,8	
Mars	2 409,2	2 803,0	3 304,8	4 089,5	
Avril	1 919,4	2 010,3	2 725,7	3 274,5	
Mai	2 113,0	2 324,3	3 122,5	3 332,5	
Juin	2 705,7	3 033,1	4 221,8	4 870,4	
Juli	2 254,8	2 924,8	3 279,8	3 301,0	
Août	2 329,0	2 882,9	3 224,0	2 722,5	
Septembre	2 369,1	2 532,6	3 311,8	4 866,1	
Octobre	2 064,7	2 667,3	3 362,6	3 923,5	
Novembre	2 043,7	2 303,3	3 450,9	3 146,7	
Décembre	3 430,5	4 144,9	6 413,6	6 954,8	
Moyenne ¹⁾	2 358,1	2 695,5	3 350,5	3 458,6	
Total					
Januar	11 545,4	12 038,5	14 374,9	14 220,0	14 901,4
Februar	11 611,0	11 958,4	13 352,5	14 070,0	
März	12 039,6	12 894,5	13 970,1	15 522,6	
April	11 575,7	12 175,4	13 336,0	14 623,1	
Mai	11 801,0	12 361,9	13 739,3	14 738,3	
Juin	12 476,3	13 322,8	15 197,7	16 438,8	
Juli	12 043,8	13 095,8	14 008,0	14 668,2	
Août	12 036,9	13 004,2	14 009,7	14 111,3	
Septembre	12 229,7	12 921,8	14 273,2	16 375,4	
Oktober	11 952,2	13 027,2	14 280,8	15 456,5	
November	12 164,3	12 972,7	14 833,7	15 175,8	
Dezember	14 081,6	15 471,7	18 460,9	19 473,2	
Mittel ¹⁾	11 924,6	12 708,9	13 928,0	14 718,5	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken – En millions de francs

Abschnitte in Fr. Couponnes en fr.	Jahresende – Fin d'année				1970 ¹⁾
	1966	1967	1968	1969	
1000	3 079,3	3 196,3	3 489,6	3 545,1	3 055,4
500	1 506,1	1 719,4	1 895,6	2 045,6	1 715,4
100	4 644,0	4 923,1	5 114,0	5 316,1	4 823,4
50	647,9	680,4	711,4	737,4	688,7
20	519,0	538,7	555,8	578,1	546,8
10	245,1	259,4	271,5	286,8	273,3
5	9,7	9,5	9,4	9,3	9,3
Total	10 651,1	11 326,8	12 047,3	12 518,4	11 112,3

¹⁾ 13. Februar. – 13 Février.

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten
Structure des engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques, du commerce et de l'Industrie			Autres engagements à vue		
1968	1969	1970	1968	1969	1970	
Jan. – Jan.	3 284,9	2 513,0	2 831,8	759,7	607,9	461,3
Feb. – Fév.	2 636,4	2 567,0		258,7	246,8	
März – Mars	3 068,8	3 886,6		236,0	202,9	
Apr. – Avr.	2 339,8	2 762,7		385,9	511,8	
Mai – Mai	2 693,6	2 672,5		428,9	660,0	
Juni – Juin	3 994,8	4 616,2		227,0	254,2	
Juli – Juil.	2 729,2	2 765,8		550,6	535,2	
Aug. – Août	2 763,5	2 528,5		460,5	194,0	
Sep. – Sep.	3 070,8	4 558,9		241,0	307,2	
Okt. – Oct.	3 021,1	3 289,0		341,5	634,5	
Nov. – Nov.	3 046,8	2 785,9		404,1	360,8	
Dez. – Déc.	5 776,2	6 353,4		637,4	601,4	
Mittel ¹⁾	3 006,2	3 061,8		344,3	396,8	
Moyenne						

¹⁾ Vgl. Tab. 5. – Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold
Couverture or
des billets en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1966	1967	1968	1969	1970
Notenumlauf – Billets en circulation					
Januar	122,45	117,98	124,75	102,26	99,13
Februar	120,76	116,40	115,59	101,75	
März	119,19	114,91	105,61	100,13	
April	118,64	112,53	106,16	100,82	
Mai	117,50	112,92	107,11	100,27	
Juni	117,28	119,08	104,74	98,86	
Juli	118,63	121,01	104,89	100,61	
Août	119,53	121,54	105,48	100,41	
Septembre	117,65	118,36	103,74	99,36	
Oktober	117,30	118,65	104,10	99,15	
November	114,54	111,69	99,80	95,06	
Dezember	115,46	118,04	94,26	91,34	
Mittel ¹⁾	121,48	119,66	109,54	101,53	

	Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue				
	Janvier	99,73	96,29	89,65	79,82
Février	99,17	96,91	90,53	81,40	
Mars	95,34	89,93	80,63	73,75	
Avril	98,97	93,95	84,46	78,24	
Mai	96,46	91,69	82,77	77,59	
Juin	91,85	91,97	75,64	69,57	
Juli	96,42	93,98	80,33	77,97	
Août	96,40	94,60	81,21	81,04	
Septembre	94,86	95,16	79,67	69,83	
Octobre	97,04	94,36	79,59	73,98	
Novembre	95,30	91,86	76,59	75,35	
Décembre	87,33	86,41	61,51	58,72	
Moyenne ¹⁾	97,46	94,28	83,19	77,67	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. – Voir tabl. 5.

7

17

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds

Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritäts- anmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in – Parités calculées en				Pays 1)	
			Gold – or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 8 g Feingold – d'or fin			
			Gramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 US-Dollar Unités moné- taires pour 1 US dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Schweizer- franken für 100 Wäh- rungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires		
Aethiopien	Dollar	31. 12. 1963	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Ethiopie	
Afghanistan	Afghani	22. 3. 1963	0,019 748 2	45,000 0	1 029,085	9,717	Afghanistan	
Australien	Dollar	14. 2. 1966	0,995 310	0,892 857	20,418	489,756	Australie	
Belgien	Franken – franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique	
Botswana	Rand	13. 8. 1969	1,24414	0,714 286	16,335	612,196	Botswana	
Burma	Kyat	7. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanie	
Burundi	Franken – franc	26. 1. 1965	0,010 156 2	87,500 0	2 001,002	4,997	Burundi	
Ceylon.....	Rupie – roupie	21. 11. 1967	0,149 297	5,952 37	136,122	73,464	Ceylan	
Costa Rica.....	Colon	3. 9. 1961	0,134 139	6,625 00	151,504	66,005	Costa Rica	
Dänemark	Krone – couronne	21. 11. 1967	0,118 489	7,500 00	171,514	58,304	Danemark	
Deutschland-W.	Deutsche Mark	27. 10. 1969	0,242 806 25	3,660 00	83,699	119,476	Allemagne occ.	
Dominik. Rep...	Peso	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Rép. Dominic.	
Ecuador	Sucre	14. 7. 1961	0,049 370 6	18,000 0	411,633	24,293	Equateur	
Finnland	Mark	12. 10. 1967	0,211 590	4,199 97	96,047	104,116	Finlande	
Frankreich	Franc	11. 8. 1969	0,160 000	5,554 19	127,016	78,730	France	
Gambien	Pfund – livre	8. 7. 1968	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Gambie	
Ghana	Neuer - nouv. Cedi	8. 7. 1967	0,870 897	1,020 41	23,335	428,537	Ghana	
Griechenland ..	Drachma	29. 3. 1961	0,029 622 4	30,000 0	686,054	14,576	Grèce	
Großbritannien.	Pfund – livre	18. 11. 1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Grde-Bretagne	
Guatemala	Quetzal	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Guatemala	
Guyana.....	G Dollar	20. 11. 1967	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Guyane	
Haiti	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haiti	
Honduras	Lempira	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras	
Indien	Rupie – roupie	6. 6. 1966	0,118 489	7,500 00	171,514	58,304	Inde	
Irak.....	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Iraq	
Iran	Rial	22. 5. 1957	0,011 731 6	75,750 0	1 732,294	5,773	Iran	
Irland	Pfund – livre	18. 11. 1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Irlande	
Island	Krone – couronne	12. 11. 1968	0,010 098 5	88,000 0	2 012,436	4,969	Islande	
Israel	Pfund – livre	19. 11. 1967	0,253 906	3,500 00	80,040	124,938	Israël	
Italien	Lire	30. 3. 1960	0,001 421 87	625,000	14 292,854	0,700	Italie	
Jamaika.....	Dollar	8. 9. 1969	1,066 41	0,833 333	19,057	5,247 41 ²⁾	Jamaïque	
Japan	Yen	11. 5. 1953	0,002 468 53	360,000	8 232,665	1,215	Japon	
Jordanien.....	Dinar	2. 10. 1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Jordanie	
Jugoslawien ...	Dinar	1. 1. 1966	0,071 093 7	12,500	285,855	34,982	Yougoslavie	
Kanada	Dollar	2. 5. 1962	0,822 021	1,081 08	24,723	4,044 87 ²⁾	Canada	
Kenia	Kenia Shilling	14. 9. 1966	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Kenya	
Kuwait	Dinar	26. 4. 1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Koweït	
Lesotho	Rand	20. 12. 1968	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Lesotho	
Libanon	Pfund – livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban	
Liberia	Dollar	13. 3. 1963	0,888 671	1,000 000	22,869	4,372 82 ²⁾	Libéria	
Libyen	Pfund – livre	12. 8. 1959	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Libye	
Luxemburg	Franken – franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxembourg	

¹⁾ Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Algerien, China, Dahomey, Elfenbeinküste, Gabon, Guinée, Indonesien, Kamerun, Kongo (Brazzaville), Dem. Rep. Kongo, Korea, Laos, Malagasy, Mali, Mauretanien, Mauritius, Niger, Ober-Volta, Senegal, Togo, Tschaud, Vietnam, Yemen (Süd-) und Zentralafrikanische Republik.

Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Paraguay, Peru und Venezuela bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Algérie, Chine, Dahomey, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Indonésie, Cameroun, Congo (Brazzaville), Rép. dém. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Maurice, Niger, Haute-Volta, Sénégal, Togo, Tchad, Viêt-Nam, Yemen (Sud), République centrafricaine.

L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Colombie, le Paraguay, le Pérou et le Venezuela sont soumis à des règles particulières.

²⁾ Für 1 Währungseinheit. – Pour 1 unité monétaire.

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds

Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9
Fort-
setzung
Suite

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritäts- anmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in – Parités calculées en				Pays 1)	
			Gold – or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 8 g Feingold – d'or fin			
			Gramm Feingold je Währungs- einheit	Währungs- einheiten für 1 US-Dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken	Schweizer- franken für 100 Währungs- einheiten		
Malawi	Pfund – livre	20.11.1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Malawi	
Malaysia	Dollar	20. 7.1962	0,290 299	3,061 22	70,006	142,846	Malaisie	
Malta	Pfund – livre	27. 6.1969	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Malte	
Marokko	Dirham	16.10.1959	0,175 610	5,060 49	115,728	86,411	Maroc	
Mexiko	Peso	19. 4.1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique	
Nepal	Rupie – roupie	11.12.1967	0,087 770	10,125 0	231,544	43,188	Népal	
Neuseeland ...	Dollar	20.11.1967	0,995 310	0,892 857	20,418	489,756	Nouv.-Zélande	
Nicaragua	Cordoba	1. 7.1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua	
Niederlande ...	Gulden – florin	7. 3.1961	0,245 489 19	3,620 00	82,784	120,796	Pays-Bas	
Nigeria	Pfund – livre	17. 4.1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Nigéria	
Norwegen	Krone – couronne	18. 9.1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège	
Oesterreich ...	Schilling – schelling	4. 5.1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Autriche	
Pakistan	Rupie – roupie	30. 7.1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan	
Panama	Balboa	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Panama	
Philippinen	Peso	8.11.1965	0,227 864	3,900 00	89,187	112,124	Philippines	
Portugal	Escudo	1. 6.1962	0,030 910 3	28,750 00	657,470	15,210	Portugal	
Rwanda	Franken – franc	7. 4.1966	0,008 886 71	100,000	2 286,851	4,372 82	Rwanda	
Salvador	Colon	18.12.1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador	
Sambia	Kwacha	16. 1.1968	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Zambie	
Saudi Arabien ..	Real	8. 1.1960	0,197 482	4,500 00	102,909	97,174	Arabie séoudite	
Schweden	Krone – couronne	5.11.1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède	
Sierra Leone ..	Leone	21.11.1967	1,066 41	0,833 333	19,057	524,741	Sierra Leone	
Singapur	Dollar	12. 6.1967	0,290 299	3,061 22	70,006	142,846	Singapour	
Somalla.....	Somali Shilling	14. 6.1963	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Somalie	
Spanien	Peseta	20.11.1967	0,012 695 3	70,000	1 600,796	6,247	Espagne	
Sudan	Pfund – livre	23. 7.1958	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ²⁾	Soudan	
Südafrika, Rep..	Rand	14. 2.1961	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Afrique du Sud	
Swaziland	Rand	22.12.1969	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Swaziland	
Syrien	Pfund – livre	29. 7.1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Syrie	
Tansania	Tansania Shilling	4. 8.1966	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Tanzanie	
Thailand	Baht	20.10.1963	0,042 724 5	20,800 0	475,666	21,023	Thaïlande	
Trinidad & Tobago	TT Dollar	22.11.1967	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Trinité & Tobago	
Tunesien	Dinar	28. 9.1964	1,692 71	0,525 00	12,006	832,921	Tunisie	
Türkei	Pfund – livre	20. 8.1960	0,098 741 2	9,000 00	205,817	48,587	Turquie	
Uganda	Uganda Shilling	15. 8.1966	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Ouganda	
USA	Dollar	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	USA	
Uruguay	Peso	7.10.1960	0,120 091	7,400 00	169,227	59,092	Uruguay	
Ver. Arab. Rep.	Pfund – livre	18. 9.1949	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ²⁾	Rép. Arabe Unie	
Zypern	Pfund – livre	20.11.1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Chypre	

¹⁾ Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Algerien, Chine, Dahomey, Elfenbeinküste, Gabon, Guinea, Indonesien, Kamerun, Kongo (Brazzaville), Dem. Rep. Kongo, Korea, Laos, Malagasy, Mali, Mauretanien, Mauritius, Niger, Ober-Volta, Senegal, Togo, Tschad, Vietnam, Yemen (Süd-) und Zentralafrikanische Republik.
Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Paraguay, Peru und Venezuela bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Algérie, Chine, Dahomey, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Indonésie, Cameroun, Congo (Brazzaville), Rép. dém. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Maurice, Niger, Haute-Volta, Sénégal, Togo, Tchad, Viêt-Nam, Yemen (Sud), République centrafricaine.

L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Colombie, le Paraguay, le Pérou et le Venezuela sont soumis à des règles particulières.

²⁾ Für 1 Währungseinheit. – Pour 1 unité monétaire.

Währungsparitäten anderer Länder – Parités monétaires d'autres pays

10

Länder	Währungs-einheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold je Währungs-einheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität – Parité			Pays
				Währungs-einheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungs-einheiten für 100 Schweizer-franken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizer-franken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien	Lev	1. 1.1962	759,548	1,17	26,76	373,75	Bulgarie
Deutschland-Ost	Mark	29.10.1953	399,902	2,22	50,82	196,78	Allemagne orient.
Polen	Zloty	30.10.1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Rumänien	Leu	1. 2.1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion.....	Rubel	1. 1.1961	987,412	0,90	20,58	485,87	Union soviétique
Tschechoslowakei	Krone-couronne	1. 6.1953	123,426	7,20	164,65	60,73	Tchécoslovaquie
Ungarn	Forint	1. 8.1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

Paritäten und extreme Kurse für Länder des Europäischen Währungsabkommens

Parités et marges des cours pour des pays membres de l'Accord Monétaire Européen

11

Länder	Paritäten – Parités			Extreme Kurse Cours extrêmes		Pays
	Seit Depuis	Mittelkurs – Cours moyen		Minimum Fr.	Maximum Fr.	
Belgien	18. 5.1953	1 Fr.= 11,43427 b. Fr.	100 fr.b. = 8,74565 fr.	8,52½	8,96½	Belgique
Dänemark.....	21. 11.1967	100 Fr.= 171,5140 Kr.	100 cr. = 58,3043 fr.	56,8404	59,7817	Danemark
Deutschland-West	27.10.1969	100 Fr.= 83,6988 DM	100 DM = 119,4761 fr.	116,3956	122,5895	Allemagne occ.
Frankreich	11. 8.1969	100 Fr.= 127,016 FF	100 FF = 78,7301 fr.	76,7512	80,7256	France
Griechenland.....	11. 6.1964	100 Fr.= 686,054 Dr.	100 dr. = 14,576 fr.	14,2691	14,8829	Grèce
Großbritannien	18.11.1967	100 Fr.= 9,52853 £	1 £ = 10,4948 fr.	10,2221	10,7690	Grande-Bret.
Island.....	12.11.1968	100 Fr.= 2012,436 Kr.	100 cr. = 4,969 fr.	4,8751	5,0626	Islande
Italien.....	30. 3.1960	1 Fr.= 142,928 Lit.	100 lit. = 0,69965 fr.	0,6823	0,7171½	Italie
Niederlande	7. 3.1961	100 Fr.= 82,7841 Fl.	100 fl. = 120,7961 fr.	117,7519	123,8692	Pays-Bas
Norwegen.....	14.12.1953	100 Fr.= 163,346 Kr.	100 cr. = 61,2197 fr.	59,65	62,76	Norvège
Oesterreich	15. 9.1954	100 Fr.= 594,582 Sch.	100 sch. = 16,8185 fr.	16,39½	17,24½	Autriche
Portugal	1. 5.1956	100 Fr.= 657,47 Esc.	100 esc. = 15,2098 fr.	14,7696	15,6580	Portugal
Schweden.....	18. 5.1953	100 Fr.= 118,3037 Kr.	100 cr. = 84,5282 fr.	82,39%	86,66	Suède
Spanien	20.11.1967	1 Fr.= 16,0080 Ptas.	100 ptas. = 6,2469 fr.	6,0900	6,4052	Espagne
Türkei	2. 1.1964	100 Fr.= 205,817 L.tq.	100 L.tq. = 48,587 fr.	47,3018	49,4444	Turquie

Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse

Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger

12

Länder	Währungs-einheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen in der Schweiz		Einzahlungen in der Schweiz		Pays
			Palements en Suisse	für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires	Fr.	Fr.	
Bulgarien')	Lev	1. 6.1965		371,747	371,747		Bulgarie')
Polen	Zloty	1. 1.1970		109,051	109,601		Pologne
nicht kommerzielle Zahlungen	Zloty	1. 1.1970		17,913	18,003		paiements non commerciaux
Rumänien')	Leu	1. 4.1961		71,932	71,932		Roumanie')
Tschechoslowakei')	Krone - couronne	1. 4.1959		60,55	60,92		Tchécoslovaq.')
Ungarn	Forint	1. 8.1952		36,969	37,523		Hongrie paiements non commerciaux
nicht kommerzielle Zahlungen.....	Forint	1. 1.1968		14,561	14,591		

¹⁾ Für bestimmte nicht kommerzielle Zahlungen bestehen Spezialkurse.
Il existe des cours spéciaux pour certains paiements non commerciaux.

Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	New York \$ 1.— 1)	London Londres £ 1.— 2)	Paris Bruxelles F 100.— 3)	Brüssel Frankfurt Fr.100.— DM 100.— 4)	Frankfurt Milan Lire 100.— 5)	Mailand Milan Fl. 100.— 6)	Amster- dam Kr. 100.— 7)	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.— 8)	Stock- holm Kr. 100.— 9)	Oslo Kr. 100.— 10)	Montreal Montréal \$ 1.—
Jahresmittel – Moyenne annuelle											
1966	4,326	12,081	88,032	8,680	108,183	0,693	119,522	62,614	83,730	60,491	4,014
1967	4,328	(11,900)	87,965	8,710	108,560	0,693	120,107	(62,018)	83,843	60,524	4,011
1968	4,316	10,331	87,145	8,641	108,089	0,692	119,216	57,658	83,504	60,411	4,004
1969	4,312	10,306	(83,126)	8,599	(110,001)	0,687	118,996	57,348	83,403	60,354	4,003
Monatsmittel – Moyenne mensuelle											
1968											
Dez. – Déc.	4,299	10,249	86,835	8,568	107,659	0,689	119,129	57,354	83,076	60,188	4,004
1969											
Jan. – Jan.	4,320	10,310	87,249	8,603	107,880	0,692	119,371	57,522	83,541	60,420	4,026
Feb. – Fév.	4,320	10,330	87,207	8,607	107,494	0,690	119,139	57,401	83,484	60,421	4,020
März – Mars	4,299	10,280	86,690	8,547	106,967	0,684	118,490	57,268	83,135	60,184	3,991
Apr. – Avr.	4,322	10,342	87,066	8,598	107,713	0,690	118,943	57,414	83,627	60,540	4,015
Mai – Mai	4,325	10,322	86,998	8,616	108,378	0,689	118,842	57,390	83,634	60,543	4,015
Juni – Juin	4,313	10,308	86,734	8,569	107,790	0,688	118,296	57,293	83,363	60,446	3,995
Juli – Juil.	4,311	10,304	86,694	8,572	107,775	0,686	118,386	57,257	83,350	60,373	3,987
Aug. – Août	4,304	10,266	.	8,562	107,926	0,685	118,940	57,171	83,297	60,252	3,991
Sep. – Sep.	4,298	10,246	77,391	8,539	108,286	0,683	118,871	57,110	83,081	60,129	3,986
Okt. – Oct.	4,303	10,284	77,057	8,613	.	0,685	119,651	57,220	83,329	60,190	3,991
Nov. – Nov.	4,325	10,365	77,546	8,703	117,216	0,691	120,012	57,676	83,711	60,509	4,019
Dez. – Déc.	4,308	10,327	77,348	8,670	116,906	0,687	119,046	57,510	83,375	60,314	4,009
1970											
Jan. – Jan.	4,313	10,353	77,671	8,680	117,013	0,685	118,721	57,540	83,488	60,313	4,020
Tageskurs – Cours du jour											
1970											
Jan. – Jan.											
16	4,3145	10,3565	77,65	8,68½	117,13	0,6855	118,81	57,55	83,54	60,32	4,02
17											
18											
19	4,3145	10,3570	77,69	8,68½	117,17	0,6856	118,78	57,55	83,55	60,31	4,02
20	4,3140	10,3515	77,68	8,68½	117,22	0,6856	118,72	57,53	83,54	60,30	4,02
21	4,3111	10,3515	77,68	8,67½	117,07	0,6852	118,69	57,50	83,43	60,26	4,01 ¼
22	4,3085	10,3470	77,62	8,67½	116,95	0,6846	118,56	57,46	83,36	60,23	4,01 ½
23	4,3090	10,3445	77,66	8,67½	116,90	0,6845	118,47	57,47	83,37	60,24	4,01 ½
24											
25											
26	4,3096	10,3490	77,68	8,67½	116,83	0,6847	118,40	57,47	83,38	60,26	4,01 ¾
27	4,3125	10,3530	77,70	8,68	116,91	0,6850	118,41	57,50	83,42	60,28	4,02
28	4,3085	10,3480	77,69	8,67½	116,90	0,6846	118,46	57,47	83,39	60,24	4,01 ¾
29	4,3100	10,3480	77,72	8,67½	116,91	0,6846	118,53	57,49	83,40	60,25	4,01 ¾
30	4,3051	10,3400	77,65	8,66½	116,71	0,6838	118,40	57,42	83,29	60,18	4,01 ¾
31											
Feb. – Fév.											
1											
2	4,3027	10,3340	77,62	8,66½	116,66	0,6834	118,37	57,36	83,25	60,14	4,01
3	4,2974	10,3250	77,53	8,65½	116,50	0,6826	118,15	57,30	83,13	60,06	4,00 ½
4	4,2993	10,3325	77,59	8,65%	116,55	0,6829	118,18	57,34	83,21	60,12	4,00 ¼
5	4,3025	10,3360	77,62	8,66½	116,63	0,6834	118,21	57,39	83,25	60,17	4,00 ¾
6	4,3015	10,3375	77,61	8,66½	116,58	0,6833	118,19	57,37	83,22	60,17	4,00 ¾
7											
8											
9	4,2997	10,3320	77,58	8,65¾	116,56	0,6830	118,15	57,35	83,16	60,13	4,00 ½
10	4,2978	10,3305	77,57	8,65½	116,53	0,6827	118,14	57,35	83,15	60,10	4,00 ¼
11	4,2965	10,3285	77,52	8,65½	116,50	0,6828	118,22	57,33	83,14	60,09	4,00 ¼
12	4,2975	10,3270	77,50	8,65½	116,53	0,6826	118,11	57,33	83,12	60,14	4,00 ¼
13	4,2976	10,3235	77,43	8,65½	116,50	0,6827	118,12	57,33	83,11	60,13	4,00 ¼
14											
15											

1) 18. November 1967: Abwertung des £ um 14 ¾%. — 18 novembre 1967: Dévaluation de 14,3% de la £.

2) 11. August 1969: Abwertung des FF um 11,1%. — 11 août 1969: Dévaluation de 11,1% du FF.

3) 27. Oktober 1969: Aufwertung der DM um 9,23961 %. — 27 octobre 1969: Réévaluation du DM de 9,28961 %.

4) 21. November 1967: Abwertung der Kr. um 7,9%. — 21 novembre 1967: Dévaluation de 7,9% de la cr.

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)

14

Datum Date	USA \$1.—	Großbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.— 1)	Frank- reich France F 100.— 2)	Belgien Belgique Fr. 100.—	Deutsch- land-West Alle- magne occ. DM 100.— 3)	Italien Italie Lire 100.—	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.—	Schwei- den Suède Kr. 100.—	Oester- reich Autriche Sch. 100.—	Portugal Esc. 100.—
Jahresmittel – Moyenne annuelle										
1966	4,316	12,069	87,979	8,504	108,131	0,692	119,401	83,600	16,736	15,002
1967	4,318	(11,886)	87,900	8,622	108,499	0,693	119,959	83,692	16,744	14,981
1968	4,305	10,311	84,410	8,484	108,004	0,692	119,063	83,337	16,687	14,964
1969	4,303	10,290	(79,357)	8,163	(109,833)	0,686	118,843	83,254	16,663	14,987
Monatsmittel – Moyenne mensuelle										
1968										
Dez. – Déc.	4,289	10,235	82,92	8,239	107,53	0,688	118,94	82,92	16,63	14,91
1969										
Jan. – Jan.	4,309	10,292	83,28	8,309	107,79	0,691	119,20	83,36	16,69	15,01
Feb. – Fév.	4,311	10,316	83,38	8,262	107,44	0,690	119,02	83,33	16,68	15,05
März – Mars	4,288	10,266	81,22	8,151	106,86	0,683	118,35	82,96	16,60	15,01
Apr. – Avr.	4,312	10,328	80,29	8,144	107,57	0,688	118,83	83,58	16,70	15,08
Mai – Mai	4,314	10,300	79,69	7,972	108,19	0,688	118,63	83,47	16,69	15,00
Juni – Juin	4,303	10,296	82,27	8,000	107,70	0,687	118,21	83,25	16,67	15,06
Juli – Juil.	4,301	10,296	83,70	8,083	107,68	0,686	118,25	83,23	16,69	15,05
Aug. – Août	4,295	10,253	.	7,925	107,80	0,684	118,77	83,13	16,66	15,01
Sep. – Sep.	4,290	10,229	77,14	7,942	108,11	0,681	118,70	82,91	16,61	14,95
Okt. – Oct.	4,297	10,262	74,11	8,219	.	0,684	119,44	83,15	16,64	14,87
Nov. – Nov.	4,317	10,346	74,75	8,453	117,06	0,689	119,86	83,55	16,69	14,92
Dez. – Déc.	4,301	10,312	74,34	8,504	116,72	0,686	118,90	83,21	16,66	14,85
1970										
Jan. – Jan.	4,304	10,340	74,44	8,554	116,91	0,685	118,61	83,37	16,67	14,93
Tageskurs – Cours du jour										
1970										
Jan. – Jan.										
16	4,30 1/2	10,33 1/2	74,25	8,55	116,90	0,6840	118,70	83,40	16,66	14,95
17										
18										
19	4,30 1/2	10,34	74,75	8,55	117,00	0,6845	118,65	83,40	16,66 1/2	14,90
20	4,30 1/2	10,34	74,75	8,55	117,05	0,6850	118,65	83,40	16,66 1/2	14,90
21	4,30 1/2	10,34	74,75	8,55	117,00	0,6845	118,60	83,40	16,65 1/2	14,90
22	4,30 1/2	10,34	74,75	8,55	116,95	0,6840	118,50	83,30	16,65	14,90
23	4,29 1/2	10,33	74,75	8,55	116,85	0,6835	118,35	83,20	16,64	14,90
24										
25										
26	4,29 1/2	10,33 1/2	74,75	8,55	116,75	0,6840	118,30	83,20	16,64	14,90
27	4,30	10,33 1/2	74,75	8,55	116,80	0,6835	118,30	83,20	16,64	14,90
28	4,30 1/2	10,33 1/2	74,75	8,55	116,80	0,6840	118,40	83,25	16,65	14,90
29	4,30 1/2	10,33 1/2	74,75	8,55	116,80	0,6840	118,40	83,25	16,65	14,90
30	4,29 1/2	10,33 1/2	74,75	8,53	116,75	0,6835	118,35	83,25	16,64	14,90
31										
Feb. – Fév.										
1										
2	4,29 1/2	10,33	75,00	8,53	116,65	0,6830	118,30	83,20	16,63	14,90
3	4,28 1/2	10,31	75,35	8,52	116,45	0,6820	118,05	83,05	16,59	14,90
4	4,28 1/2	10,31 1/2	75,25	8,51	116,40	0,6815	117,90	83,00	16,59	14,90
5	4,29 1/2	10,31 1/2	75,25	8,51	116,45	0,6820	117,90	83,00	16,59	14,90
6	4,29	10,32	75,25	8,51	116,45	0,6820	117,90	83,00	16,59	14,90
7										
8										
9	4,29	10,32	75,50	8,51	116,45	0,6820	117,90	83,00	16,59	14,90
10	4,29	10,32	75,75	8,51	116,40	0,6820	117,90	83,00	16,59	14,90
11	4,28 1/2	10,32	75,75	8,49	116,40	0,6800	118,00	83,00	16,60	14,90
12	4,28 1/2	10,32	75,50	8,48	116,40	0,6810	118,00	83,00	16,60	14,90
13	4,28 1/2	10,31	75,50	8,48	116,40	0,6810	118,00	83,00	16,60	14,90
14										
15										

1) 18. November 1967: Abwertung des £ um 14,3%. — 18 novembre 1967: Dévaluation de 14,3% de la £.

2) 11. August 1969: Abwertung des FF um 11,1%. — 11 août 1969: Dévaluation de 11,1% du FF.

3) 27. Oktober 1969: Aufwertung der DM um 9,28961%. — 27 octobre 1969: Réévaluation du DM de 9,28961%.

Devisenkurse in Prozent der Parität – Cours des devises en pour-cent de la parité

15

Monatsende Fin de mois	New York			London - Londres			Paris			Brüssel - Bruxelles		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
Januar	99,46	98,92	98,45	99,95	98,49	98,52	99,85	98,60	98,63	100,16	98,58	99,09
Februar	99,47	98,59		99,63	98,30		99,70	98,29		100,12	98,16	
März	98,78	98,79		98,70	98,52		99,10	98,35		99,36	98,08	
April	99,29	98,57		99,15	98,08		99,30	97,89		99,89	98,08	
Mai	98,24	99,12		97,56	98,66			98,38		98,62	98,82	
Juni	98,23	99,07		97,51	98,69		97,49	98,38		98,39	98,45	
Juli	98,41	98,51		98,22	98,12		97,70	97,81		98,59	98,09	
August	98,35	98,44		97,66	97,67		97,59	98,60		97,99	97,69	
September	98,44	98,38		98,03	97,67		97,74	98,11		97,83	97,93	
Oktober	98,28	99,02		97,91	98,83		97,54	98,60		97,66	99,62	
November	98,40	98,82		97,78	98,66		98,05	98,49		98,21	99,38	
Dezember	98,38	98,76		97,73	98,80		98,16	98,62		98,28	99,38	
Mittel	98,64	98,75		98,32	98,37		98,38	98,34		98,76	98,52	
	Frankfurt – Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhague			Stockholm		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
Janvier	99,35	98,69	97,68	99,80	98,86	98,02	99,92	98,65	98,48	99,69	98,95	98,54
Février	99,36	98,02		99,78	98,35		100,13	98,38		99,46	98,54	
Mars	99,31	98,21		98,98	98,35		99,39	98,65		98,84	98,97	
Avril	99,58	99,11		99,30	98,20		99,79	98,14		99,32	98,67	
Mai	98,67	99,08		98,45	98,38		98,72	98,74		98,46	99,26	
Juin	98,36	99,02		98,25	98,35		98,36	98,69		98,32	99,09	
Juillet	97,95	98,41		98,36	98,22		98,14	98,11		98,57	98,67	
Août	98,99	98,98		98,12	98,46		98,11	98,11		98,52	98,39	
Septembre	99,05	101,42		98,02	98,66		98,45	98,02		98,61	98,50	
Octobre	98,83	98,21		97,88	99,44		98,05	98,88		98,23	99,17	
Novembre	98,64	98,00		98,42	99,16		98,36	98,89		98,38	98,87	
Décembre	98,34	97,94		98,71	98,52		98,40	98,89		98,33	98,88	
Moyenne	98,87	98,76		98,67	98,58		98,82	98,51		98,73	98,83	

Goldpreise – Prix de l'or

16

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾		Paris ²⁾ per kg pour 1 kg	Milano per g pour 1 g	London		Bombay ⁴⁾
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren Lingots 1 kg Fr.			sh ³⁾	\$	Rs.
	F	Ilre					
1967	45,79	4 898	5 581	719	258/9	35,18	.
1968	50,48	5 431	6 434	794	—	39,26	419,83
1969	57,44	5 659	7 217	821	—	40,84	.
1968							
Dez. – Déc.	53,25	5 780	7 045	830	—	41,95	407,47
1969							
Jan. – Jan.	60,00	5 910	7 150	845	—	42,55	434,03
Feb. – Fév.	59,25	5 900	7 360	858	—	42,77½	448,48
März – Mars	57,75	5 980	7 445	867	—	43,10	464,67
Apr. – Avr.	57,75	6 020	7 720	870	—	43,60	477,76
Mai – Mai	58,00	6 005	7 570	870	—	43,15	484,85
Juni – Juin	57,75	5 735	6 835	825	—	41,22½	450,21
Juli – Juil.	57,25	5 735	7 025	835	—	41,45	465,41
Aug. – Août	57,25	5 660	7 435	825	—	40,95	481,60
Sep. – Sep.	58,00	5 610	7 400	830	—	40,65	478,37
Okt. – Oct.	57,50	5 545	7 365	800	—	39,85	.
Nov. – Nov.	55,25	4 925	6 750	720	—	35,55	.
Dez. – Déc.	53,50	4 885	6 545	710	—	35,21	.
1970							
Jan. – Jan.	48,00	4 840	6 420	710	—	34,98	.

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels Inscrits à la Cote des Agents de Change.

³⁾ Mittelkurse am freien Markt – Cours moyens du marché libre.

⁴⁾ Monatsmittel. – Moyenne mensuelle.

23

GELD MARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE
Offizielle Diskontsätze - Taux officiels d'escompte

17

Länder	Satz Mitte Februar 1970 Taux à la mi-février 1970		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Selbst Depuis	%	Seit Depuis	1966 %	1967 %	1968 %	1969 %	
SCHWEIZ ¹⁾ ...	3 1/4	15. 9.1969	3	10. 7.1967	2,99	3,26	3,00	3,22	SUISSE ¹⁾
Belgien	7 1/2 ³⁾	18. 9.1969	7	31. 7.1969	5,04	4,55	3,82	6,14	Belgique
Dänemark	9	12. 5.1969	7	31. 3.1969	6,50	6,54	6,66	8,04	Danemark
Deutschland-W.	6	11. 9.1969	5	20. 6.1969	4,60	3,39	3,00	4,55	Allemagne occ.
Finnland	7	28. 4.1962	8	30. 3.1962	7,00	7,00	7,00	7,00	Finlande
Frankreich	8	8.10.1969	7	13. 6.1969	3,50	3,50	4,38	6,79	France
Griechenland ..	6 1/2	15. 9.1969	6	1. 7.1969	5,50	5,06	4,76	5,86	Grèce
Großbritannien.	8	27. 2.1969	7	19. 9.1968	6,47	6,16	7,47	7,84	Grande-Bretagne
Irland	8 1/16	23. 1.1970	8 1/4	21.11.1969	6,36	6,10	7,33	8,19	Irlande
Italien	4	14. 8.1969	3 1/2	7. 6.1958	3,50	3,50	3,50	3,69	Italie
Niederlande....	6	4. 8.1969	5 1/2	9. 4.1969	4,83	4,60	4,52	5,57	Pays-Bas
Norwegen	4 1/2	27. 9.1969	3 1/2	14. 2.1955	3,50	3,50	3,50	3,76	Norvège
Oesterreich ...	5	22. 1.1970	4 1/2	11. 9.1969	4,50	4,23	3,75	4,06	Autriche
Portugal	3	1. 9.1965	2 1/2	12. 1.1944	3,00	3,00	3,00	3,00	Portugal
Schweden	7	11. 7.1969	6	28. 2.1969	5,78	5,18	5,44	6,32	Suède
Spanien	6 1/2	22. 7.1969	5 1/2	27.11.1967	5,00	5,06	5,63	6,18	Espagne
Rediskonto ²⁾	5 1/2	22. 7.1969	4 1/2	27.11.1967	4,00	4,05	4,50	4,95	Réescompte ²⁾
Türkei	5 1/4 ⁴⁾	1. 7.1961	6 ⁴⁾	29.11.1960	5,25	5,25	5,25	5,25	Turquie
Argentinien									Argentine
Rediskonto ²⁾	7	14. 6.1962	6	1.12.1957	7,00	7,00	7,00	7,00	Réescompte ²⁾
Chile									Chili
Rediskonto ²⁾	.	1. 1.1970	19,59	1. 7.1969	15,84 ⁵⁾	15,84 ⁵⁾	16,61 ⁵⁾	19,59 ⁵⁾	Réescompte ²⁾
Costa Rica....	5	. 9.1966	4	1. 7.1964	4,33	5,00	5,00	5,00	Costa Rica
Ecuador	5	19.12.1951	6	11. 8.1951	5,00	5,00	5,00	5,00	Equateur
Kanada	8	16. 7.1969	7 1/2	11. 6.1969	5,15	4,90	6,73	7,43	Canada
Kolumbien	8	30. 4.1963	7	11. 3.1963	8,00	8,00	8,00	8,00	Colombie
Mexiko	4 1/2	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru.....	9 1/2	5.11.1959	6	13.11.1947	9,50	9,50	9,50	9,50	Pérou
Salvador	4	24. 8.1964	6	24. 6.1961	4,00	4,00	4,00	4,00	Salvador
USA (New York)	6	4. 4.1969	5 1/2	18.12.1968	4,50	4,19	5,17	5,87	USA (New York)
Venezuela	5 1/2	. 6.1969	4 1/2	12.11.1959	4,50	4,50	4,50	.	Venezuela
Rep. Südafrika .	5 1/2	27. 8.1968	6	8. 7.1966	5,48	6,00	5,83	5,50	Rép. de l'Afrique du Sud
Indien	5	2. 3.1968	6	17. 2.1965	6,00	6,00	5,17	5,00	Inde
Iran	8	7. 8.1969	7	26.11.1968	4,32	5,00	5,20	7,40	Iran
Japan	6,25	1. 9.1969	5,84	7. 8.1968	5,48	5,60	6,05	5,98	Japon
Pakistan	5	15. 6.1965	4	14. 1.1959	5,00	5,00	5,00	5,00	Pakistan
Neuseeland ...	7	28. 3.1961	6	19.10.1959	7,00	7,00	7,00	7,00	Nouv. Zélande

¹⁾ Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel:

Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. November 1969 3 1/4%, vorheriger Satz seit 1. April 1968 3%.

Übrige Pflichtlager seit 11. November 1969 4%, vorheriger Satz seit 1. Oktober 1966 3 1/2%.

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:

Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 11 novembre 1969 3 1/4%, taux précédent depuis le 1er avril 1968 3%.

Autres stocks obligatoires dès le 11 novembre 1969 4%, taux précédent depuis le 1er octobre 1966 3 1/2%.

²⁾ Satz für Einrechnungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

³⁾ Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque, warrants et acceptations visées.

⁴⁾ Satz für landwirtschaftliche Wechsel und Exportfinanzierungswechsel; übrige Wechsel: seit 1. Juli 1961 7 1/2%, vorheriger Satz seit 29. November 1960 9%.

Taux d'escompte pour effets agricoles et effets relatifs au financement des exportations; pour autres effets: dès le 1er juillet 1961 7 1/2%, taux précédent depuis le 29 novembre 1960 9%.

⁵⁾ Jahresende. - Fin d'année.

Lombardzinsfuß von Notenbanken – Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission

18

Länder	Satz Mitte Februar 1970 Taux à la mi-février 1970		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1966 %	1967 %	1968 %	1969 %	
SCHWEIZ	4%	15. 9.1969	3%	10. 7.1967	3,75	3,88	3,75	4,05	SUISSE
Belgien	9 ¹⁾	18. 9.1969	8½	31. 7.1969	5,59	5,54	4,82	7,57	Belgique
	9½ ²⁾	18. 9.1969	9	31. 7.1969	6,79	6,30	5,57	8,10	
Deutschland-West	9	5.12.1969	7½	11. 9.1969	5,75	4,20	3,50	5,70	Allemagne occ.
Frankreich	9½	8.10.1969	8½	13. 6.1969	5,00	5,00	5,88	8,29	France
Italien	4	14. 8.1969	3½	7. 6.1958	3,50	3,50	3,50	3,69	Italie
Niederlande	7	4. 8.1969	6	9. 4.1969	5,33	5,10	5,02	6,28	Pays-Bas
Oesterreich	5½	22.1.1970	5¼	11. 9.1969	5,25	4,88	4,25	4,56	Autriche

¹⁾ Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie et certificats du Fonds des rentes émis à maximum 130 jours.

²⁾ Prêts et avances en compte courant sur autres effets publics.

**Private Geldmarktsätze in der Schweiz
Taux privés du marché monétaire en Suisse**

In Prozent – En pour-cent

Monat Mois	Diskontosatz Taux hors banque					Callgeldausleihungen Argent au jour le jour Satz in Zürich – Taux à Zurich					Dreimonatsdepots bei Großbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich – Taux à Zurich				
	1969		1970			1969		1970			1969		1970		
	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende	Moyenne men- suelle	7	15	23	Fin de mois	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende
Jan. – Jan.	3,75	4%	4%	4%	4%	1,75	1½	3½	4	5	4,06	5	5	5	5
Feb. – Fév.	3,75	4%	4%			3,40	4½	4½			4,38	5	5		
März – Mars	3,76					4,30					4,56				
Apr. – Avr.	4,00					2,13					4,75				
Mai – Mai	4,00					2,25					4,75				
Junl – Juin	4,01					3,25					4,94				
Juli – Jull.	4,25					3,60					5,00				
Aug. – Août	4,25					4,10					5,00				
Sep. – Sep.	4,27					4,70					5,00				
Okt. – Oct.	4,75					2,40					5,00				
Nov. – Nov.	4,75					2,50					5,00				
Dez. – Déz.	4,75 ¹⁾					4,75 ¹⁾					5,00 ¹⁾				
Mittel Moyenne	4,19		.			3,26		.			4,79		.		

¹⁾ Satz Ende Dezember 1969: Diskontosatz 4%; Callgeldausleihungen 6%; Dreimonatsdepots 5%.

Taux à fin décembre 1969: Taux hors banque 4%; Argent au jour le jour 6%; Dépôts à 3 mois 5%.

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1968	1969	1969					1970				
		Jahresmittel Moyenne annuelle	30. Sep. Sep.	31. Okt. Oct.	30. Nov. Nov.	15. Dez. Déc.	31. Dez. Déc.	15. Jan. Jan.	31. Jan. Jan.	15. Feb. Févr.			
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	4,44	5,50	6	5%	6	6	6	6	6	6	6	6
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	2,75	4,30	5%	5%	5%	5%	5%	5%	5%	5%	5%	5%
London....	3 months Treasury bills	7,07	7,63	7½ ₁₆	7½	7½	7½ ₃₂	7½ ₆₄	7½ ₁₆	7½ ₃₂	7½ ₆₄	7½ ₃₂	7½ ₆₄
	3 months Bank bills	7,42	8,49	8½-9	8½-9	8½-9	8½-9	8½-9	8½-9	8½-9	8½-9	8½-9	8½-9
New York...	3 months Treasury bills	5,34	6,68	7,106	7,030	7,476	7,702	8,096	7,837	7,888	7,312		

20

25

KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent – En pour-cent

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de Ières hypothèques

12 Kantonalbanken – 12 Banques cantonales
In Prozent – En pour-cent

21

Monatsende Fin de mois	1968	1969	1970	Ausgabebedingungen Conditions
12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				
Januar	4,85	4,85	5,13	Seit – Dès le 10. September 1969
Februar	4,85	4,85	5,13 ¹⁾	10. septembre 1969
März	4,85	4,85		
April	4,85	4,85		
Mai	4,85	4,85		
Juni	4,85	4,85		
Juli	4,85	4,85		
August	4,85	4,85		
September	4,85	5,13		
Oktober	4,85	5,13		
November	4,85	5,13		
Dezember	4,85	5,13		
Mittel	4,85	4,94		
5 Großbanken 5 Grandes banques				
Janvier	4,88	4,88	5,13	Seit – Dès le 10. September 1969
Février	4,88	4,88	5,13 ¹⁾	10. septembre 1969
Mars	4,88	4,88		
Avril	4,88	4,88		
Mai	4,88	4,89		
Juin	4,88	4,89		
Juillet	4,88	4,89		
Août	4,88	4,89		
Septembre	4,88	5,13		
Octobre	4,88	5,13		
Novembre	4,88	5,13		
Décembre	4,88	5,13		
Moyenne ...	4,88	4,97		

1) 15. Februar. – 15 Février.

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1965	1966	1967	1968	1969	1970
Januar	3,17	3,25	3,52	3,60	3,65	3,88 3,88 ¹⁾
Februar	3,17	3,25	3,52	3,60	3,65	
März	3,17	3,25	3,52	3,60	3,65	
April	3,17	3,31	3,58	3,60	3,67	
Mai	3,17	3,31	3,58	3,60	3,69	
Juni	3,17	3,31	3,58	3,60	3,69	
Juli	3,17	3,31	3,58	3,60	3,69	
August	3,17	3,31	3,58	3,60	3,69	
September	3,19	3,31	3,58	3,60	3,71	
Oktober	3,21	3,33	3,58	3,60	3,71	
November	3,21	3,33	3,58	3,60	3,71	
Dezember	3,21	3,33	3,58	3,60	3,71	
Mittel	3,18	3,30	3,57	3,60	3,68	
I. Hypotheken – Ières hypothèques						
1969						
		Alte Anciennes	Neue – Nouvelles 2) 3)			
		4,71	4,96	4,88	4,78	5,08 5,04 ¹⁾
		4,76	4,96	4,88	4,80 ¹⁾	5,04 ¹⁾
		4,76	4,96	4,88		
		4,76	4,96	4,88		
		4,76	4,96	4,91		
		4,76	4,96	4,91		
		4,76	4,96	4,91		
		4,76	4,96	4,91		
		4,76	4,96	4,91		
		4,76	5,00	4,95		
		4,76	5,02	4,97		
		4,76	5,02	4,97		
		4,76	4,97	4,91		
1) 15. Februar. – 15 Février.						
2) Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. – Logements et bâtiments industriels.						
3) Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. – Agriculture et logements à bon marché.						

Rendite und Index von Obligationen – Rendement et indice d'obligations

In Prozent – En pour-cent

23

Monatsende ¹⁾ und Datum Fin de mois ¹⁾ et date	Eldg. Obligationen – Obligations de la Confédération						Kantonale Obligationen – Obligations des cantons					
	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit 2)			Index Kurswert in % des Nennwertes 3)			Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit 2)			Index Kurswert in % des Nennwertes 3)		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
Jan. – Jan. ...	4,59	4,38	5,41	94,99	97,92	93,12	5,03	4,62	.	88,89	92,14	.
Feb. – Fév. ...	4,39	4,40		96,31	97,72		4,84	4,63		90,01	92,10	
März – Mars .	4,35	4,60		96,45	96,42		4,66	4,83		91,23	91,01	
Apr. – Avr. ...	4,37	4,67		96,46	96,09		4,64	4,83		91,33	90,92	
Mai – Mai ...	4,35	4,58		96,58	96,69		4,63	4,79		91,42	91,13	
Juni – Juin ..	4,34	4,69		96,72	95,93		4,69	4,94		91,01	90,30	
Juli – Juil. ...	4,35	5,00		96,75	94,30		4,72	5,32		91,15	88,79	
Aug. – Août .	4,35	5,20		96,75	92,96		4,73	5,60		91,11	87,28	
Sep. – Sep... .	4,34	5,37		96,79	91,86		4,73	"		91,11	"	
Okt. – Oct. ...	4,38	5,23		96,70	92,78		4,73			91,08		
Nov. – Nov... .	4,33	5,34		96,99	92,24		4,70			91,30		
Dez. – Déc... .	4,33	5,34		96,98	92,22		4,66			91,52		
Mittel Moyenne	4,39	4,88		96,44	94,91		4,74			90,84		
23. Jan. – Jan.	.	.	5,38			93,32	.	.	.	.	.	.
30. ....	.	.	5,41	.	.	93,12	.	.	.	.	.	.
6. Feb. – Fév.	.	.	5,50	.	.	92,50	.	.	.	.	.	.
13. ....	.	.	5,58	.	.	91,99	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Letzter Freitag. – Dernier vendredi. ²⁾ Rendement moyen d'après l'échéance. ³⁾ Indice, valeur boursière en % de la valeur nominale.

⁴⁾ Der Index wird revidiert. – L'indice sera révisé.

Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions

Durchschnitt – Moyenne 1966 = 100

24

Datum Date 1)	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften So- ciétés finan- cières	Ver- siche- rungen Assu- rances	Ver- kehr Trans- ports	Diverse Unter- neh- mungen Entre- prises diver- ses	Industrieaktien – Actions Industrielles								Ge- samt- Index Indice total			
						Kraft- werke Usines électri- ques	Chemie Chimie	Mas- chinen und Metalle Machines et métaux	Tex- tilien und Leder Textiles et cuirs	Le- bens- mittel Denrées alimentaires	Übrige Autres	Total					
	Anzahl der Kotierungen – Nombre de cotations																
		14	25	8	6	6	8	6	20	2	7	2	45	104			
1966																	
24. Junl – Juin	98,4	99,0	98,4	104,9	100,0	96,8	102,9	100,7	101,2	98,1	99,9	100,4	100,4	99,8			
30. Dez. – Déc.	95,6	92,9	91,6	97,7	87,2	87,0	86,0	91,9	87,1	84,9	94,6	86,9	86,9	89,7			
1967																	
30. Juni – Juin	96,7	95,1	97,5	143,4	83,3	91,7	94,6	96,6	92,0	88,0	99,2	92,5	92,5	94,5			
29. Dez. – Déc.	137,0	116,0	115,9	138,0	99,2	102,4	136,6	141,6	118,2	117,5	113,9	128,9	128,9	127,4			
1968																	
28. Juni – Juin	167,5	120,8	129,9	123,4	97,0	108,1	170,6	153,5	122,9	133,0	124,9	150,7	150,7	147,2			
26. Juli – Juil.	163,0	118,7	129,3	122,9	97,4	106,9	162,1	145,0	109,7	126,6	119,1	143,2	143,2	141,9			
30. Aug. – Août	172,7	121,1	129,4	124,1	99,3	110,7	167,4	147,8	109,0	131,2	117,7	147,6	147,6	146,7			
27. Sep. – Sep.	175,8	122,9	132,3	129,9	96,4	112,8	167,3	149,7	112,7	134,1	117,1	149,0	149,0	148,5			
25. Okt. – Oct.	182,5	120,2	136,5	128,4	104,6	111,7	172,4	152,2	113,7	133,3	117,3	151,3	151,3	151,5			
29. Nov. – Nov.	197,4	123,5	134,8	128,1	103,6	109,3	193,5	157,3	128,5	138,2	120,1	162,4	162,4	161,1			
30. Dez. – Déc.	195,3	121,3	133,6	123,9	101,8	107,1	195,1	158,0	127,8	150,1	114,6	167,0	167,0	162,9			
1969																	
31. Jan. – Jan.	197,3	126,2	151,9	142,8	108,1	108,0	207,4	166,6	137,7	147,6	134,6	173,1	173,1	169,3			
28. Feb. – Fév.	190,1	125,4	145,7	133,0	113,0	106,6	204,8	159,1	128,9	147,6	134,9	170,4	170,4	165,7			
28. März – Mars	183,8	122,2	141,7	135,2	113,5	106,0	204,4	154,7	127,2	150,2	123,5	170,0	170,0	163,7			
25. Apr. – Avr.	196,9	123,7	156,4	140,4	116,1	105,9	232,2	162,3	126,8	158,9	125,7	185,4	185,4	176,6			
30. Mai – Mai	200,7	130,6	161,4	145,3	113,1	108,7	253,4	160,7	128,4	159,9	161,9	193,9	193,9	183,3			
27. Juni – Juin	182,5	121,9	146,3	140,4	105,0	103,6	230,0	147,9	118,2	146,6	138,8	177,1	177,1	167,6			
31. Juli – Juil.	178,4	116,1	142,3	131,8	99,7	100,6	218,0	142,3	109,9	139,8	124,7	168,7	168,7	160,8			
29. Aug. – Août	182,7	120,3	142,8	137,5	103,7	100,7	216,2	143,0	110,8	141,6	132,4	168,8	168,8	162,4			
26. Sep. – Sep.	174,1	121,4	143,4	138,1	96,3	100,7	213,8	142,2	119,0	136,0	137,8	165,9	165,9	158,9			
31. Okt. – Oct.	196,6	129,7	151,2	138,4	96,8	103,1	233,8	157,1	123,9	151,1	134,4	182,1	182,1	174,2			
28. Nov. – Nov.	191,6	132,2	149,7	136,0	97,3	103,7	221,2	152,7	119,8	141,2	135,7	172,9	172,9	168,0			
5. Dez. – Déc.	190,3	132,6	149,0	135,4	98,4	103,1	219,1	155,0	119,0	140,6	134,8	172,4	172,4	167,4			
12.	189,3	132,4	147,5	137,2	99,2	102,1	220,3	153,6	117,4	138,8	135,0	171,9	171,9	166,8			
19.	187,9	130,0	143,8	135,0	96,1	103,2	215,1	150,5	117,1	138,3	132,6	169,1	169,1	164,3			
24.	188,5	130,6	144,7	134,8	96,1	102,8	214,4	150,6	116,7	138,6	133,7	168,9	168,9	164,4			
30.	188,7	130,4	143,6	135,2	96,6	103,3	217,6	150,7	116,2	138,8	132,6	170,3	170,3	165,2			
1970																	
9. Jan. – Jan.	194,4	131,1	148,5	137,4	95,4	106,2	221,5	155,0	119,2	138,4	136,0	172,7	172,7	168,3			
16.	189,4	129,6	146,7	138,2	95,3	103,3	218,6	151,4	117,2	135,4	141,4	169,7	169,7	165,2			
23.	186,7	130,2	145,8	132,4	95,5	104,6	214,9	151,4	114,7	133,8	137,4	167,7	167,7	163,4			
30.	182,1	128,5	145,3	133,0	95,1	102,6	214,1	149,7	113,1	136,2	138,8	167,7	167,7	162,2			
6. Feb. – Fév.	177,6	126,4	139,8	135,1	91,4	101,8	199,2	144,0	109,0	133,9	136,8	159,9	159,9	156,1			
13.	178,9	132,4	138,5	132,3	91,6	102,1	199,7	143,8	109,4	133,7	137,4	160,0	160,0	156,9			

Neuer Aktienindex. – Nouvel Indice des actions.

1) Letzter Freitag. – Dernier vendredi.

Markt schweizerischer Staatsanleihen – Marché des fonds d'Etats fédéraux

25

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- cation	Betrag in Mio. Fr. Mon- tant en millions de fr. 1)	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	1968 2)		1969 2)		Januar – Janvier 2)		1970 3)	
					Maxi- mum %	Min- imum %	Maxi- mum %	Min- imum %	Maxi- mum %	Min- imum %	Letzter Kurs Dernier cours %	
3 % SBB	1938	1949–1973	jederzeit	38	100,00	98,50	97,75	99,25	96,50	96,50	96,00	96,00
3½% Eidg. Anleihe Dez.	1946	1971	»	200	100,00	99,25	96,60	99,50	95,25	96,50	96,00	96,15
3 % » »	1949	1974	»	100	101,00	94,50	92,10	94,50	90,50	91,75	90,75	90,75
3 % » »	1950	1980	1972	150	105,40	88,15	85,50	88,40	80,75	83,00	81,50	81,50
8 % » » Mai	1951	1971	jederzeit	200	100,75	98,75	96,10	99,00	95,75	97,25	97,00	97,25
3 % » »	1952	1970	»	200	100,75	99,35	98,15	99,60	98,00	99,75	99,50	99,75
2½% » » März	1954	1972	»	250	101,40	96,25	93,00	97,10	93,00	95,00	94,25	94,75
2½% » » Juni	1954	1974	1969	220	102,40	93,00	90,60	93,25	89,00	90,25	89,50	89,50
3 % » » Juni	1955	1975	1970	400	100,40	93,40	90,60	93,60	88,50	89,75	88,75	88,90
3 % » »	1956	1973	jederzeit	338	99,70	96,00	93,50	96,50	91,75	94,00	93,25	93,00
4½% » Anleihe	1965	1977	1975	150	98,40	100,00	97,50	100,30	93,00	–	93,25	93,25
4 % » Kassascheine	1965	1970	–	150	99,70	101,00	100,30	100,50	98,60	–	99,75	99,75
4½% » Anleihe	1966	1981	1978	360	99,65	100,25	97,35	100,65	92,75	93,00	92,50	92,50
4½% » »	1966	1976	–	50	98,70	100,00	97,35	100,50	93,25	95,25	93,75	95,25
4 % » Kassascheine	1966	1971	–	140	99,40	100,75	100,30	100,75	98,75	–	99,50	99,25
5 % » Anleihe	1967	1982	1979	250	99,40	104,50	101,85	104,00	98,00	98,75	97,75	97,50
4½% » »	1967	1982	1979	230	99,40	101,85	101,00	101,85	94,75	95,75	94,90	94,75
4½% » »	1968	1983	1980	250	100,40	101,75	101,15	101,85	94,85	95,50	94,90	94,75
4½% » »	1969	1984	1981	400	100,40	–	–	98,25	94,90	96,00	94,75	94,75

1) Stand am 31. Dezember 1969. – Montant au 31 décembre 1969

2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant à la bourse de Zurich.

3) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen – Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

26

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen – Emprunts européens								Europä- ische u. außereu- ropäische Anleihen Emprunts européens et non européens 1926–1938	Außer- europä- ische Anleihen Emprunts non européens depuis 1951	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- Index Indice total 3)			
	Bel- gi sche u. nieder- ländi sche Belges et néerlandais 2)	Deut- sche Alle- mands	Eng- lische Ang- lais	Fran- zösi sche Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reichi sche Autrichiens	Skandina- vische Scandinaves	Euro- An- leihen Euro- em- prunts							
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations											21	24		
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs															
	960,8	957,5	1 053,9	582,4	328,0	226,7	700,0	1 294,2	33,6	1 652,4	793,9	8 709,3			
Dez. – Déc.	Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission														
1967	96,92	100,84	94,62	96,36	93,60	99,18	95,98	103,02	55,04	100,43	94,13	97,51			
1968	98,96	101,71	95,70	96,80	94,34	99,55	97,55	103,63	65,14	96,82	95,02	98,23			
1969	99,17	102,15	96,10	96,54	94,68	99,73	97,68	104,44	64,10	97,07	95,85	98,59			
Jan. – Jan.	98,83	101,56	95,71	96,17	94,46	98,98	97,48	103,63	62,37	98,32	95,44	98,44			
Feb. – Fév.	97,33	100,71	94,06	94,80	93,91	97,93	96,95	103,42	61,40	97,07	93,23	97,32			
März – Mars	97,49	100,41	93,99	94,73	94,08	97,53	96,87	103,18	61,67	97,20	93,16	97,26			
Apr. – Avr.	97,41	100,71	93,81	94,18	94,16	97,62	96,19	102,78	62,02	96,84	92,75	97,01			
Juni – Juin	96,20	98,64	91,60	93,33	93,70	97,04	95,06	99,41	60,98	95,36	90,16	95,17			
Juli – Juil.	95,74	96,93	90,39	92,24	93,05	96,07	93,53	99,09	59,20	94,07	89,50	94,15			
Aug. – Août	94,78	96,73	89,48	90,54	92,70	95,46	91,90	97,46	55,45	93,04	88,83	93,09			
Sep. – Sep.	94,38	95,72	88,96	89,88	92,39	94,63	92,24	97,51	53,78	93,02	88,62	92,79			
Okt. – Oct.	95,78	99,84	92,07	93,12	93,35	96,23	94,65	98,94	52,19	96,00	90,81	95,23			
Nov. – Nov.	95,81	98,72	91,33	92,20	92,75	95,50	93,87	95,66	52,60	94,96	90,80	94,17			
Dez. – Déc.	94,55	97,60	89,88	90,49	92,51	94,32	93,47	93,80	53,68	94,24	89,82	93,04			
1970	93,69	96,27	89,41	90,19	92,80	94,56	92,88	94,34	51,77	93,55	88,82	92,56			
Jan. – Jan.															

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt.

Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. – Généralement le 25 ou le 24 du mois. 2) Einschließlich Kongo. – Y compris le Congo.

3) Mit Einschluß von zwei portugiesischen, zwei spanischen und einer luxemburgischen Anleihe.
Y compris deux emprunts portugais, deux emprunts espagnols et un emprunt luxembourgeois.

Obligationenrendite im Ausland – Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

27

Jahresmittel und Monat	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
Moyenne annuelle et mois	Emprunts d'Etat émis après le 1er déc. 1962	3½% Staatsanleihe 1886	Anleihen der öffentlichen Hand	Sect. public et semi-public	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3½% Staatsanleihe 1948	3% Staatsanleihe 1934	Treasury Bonds ¹⁾	3¾% 1975-78
1967	6,70	8,17	7,0	6,07	6,70	5,60	5,99	5,31	4,85	6,10
1968	6,54	8,43	6,5	6,43 ²⁾	7,40	5,63	6,23	5,91	5,26	6,94
1969	7,20	9,34	6,8	7,97	8,89	5,81	7,08	6,83	6,11	.
1968										
Dez. – Déc.	6,63	8,38	6,3	7,41	7,99	5,62	6,44	5,88	5,65	7,45
1969										
Jan. – Jan.	6,65	8,38	6,3	7,63	8,24	5,61	6,52	5,97	5,74	7,34
Feb. – Fév.	6,71	8,38	6,3	7,61	8,40	5,60	6,52	6,09	5,86	7,36
März – Mars	6,76	8,38	6,4	7,85	8,62	5,62	6,70	6,77	6,05	7,47
Apr. – Avr.	6,84	8,38	6,5	7,78	8,78	5,63	6,95	6,77	5,84	7,49
Mai – Mai	7,06	9,46	6,5	7,82	9,08	5,64	6,74	6,82	5,85	7,69
Juni – Juin	7,19	9,46	6,7	8,01	9,46	5,65	6,89	.	6,06	7,87
Juli – Juil.	7,16	9,46	6,9	7,85	9,06	5,66	7,00	7,03	6,07	7,80
Aug. – Août	7,22	9,46	6,9	7,93	9,18	5,68	7,20	7,14	6,02	7,71
Sep. – Sep.	7,37	9,46	7,2	8,12	9,22	5,90	7,70	7,14	6,32	7,90
Okt. – Oct.	7,86	10,69	7,4	8,31	8,76	6,15	7,64	7,14	6,27	8,02
Nov. – Nov.	7,82	10,37	7,4	8,26	8,92	6,28	7,69	7,14	6,51	8,56
Dez. – Déc.	7,73	10,22	7,6	8,51	8,94	6,33	7,42	7,14	6,77	.
1970										
Jan. – Jan.	.	10,22	.	.	8,83	.	7,67	.	6,89	.

¹⁾ Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. – Obligations Imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

²⁾ Seit November 1968 neue Serie. – Dès novembre 1968, nouvelle série.

Ausländische Industrieaktienindizes – Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

Jahresmittel und Monat	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada
Moyenne annuelle et mois	1958 = 100								
1967	95	137	182	119	195	216	177	201	202
1968	103	140	241	127	276	251	200	218	206
1969	111	.	269	151	274	278	248	218	226
1968									
Dez. – Déc.	106	148	241	128	310	271	229	235	226
1969									
Jan. – Jan.	109	156	249	133	322	278	250	225	229
Feb. – Fév.	112	157	252	142	311	292	251	224	229
März – Mars	112	168	254	153	299	285	251	219	223
Apr. – Avr.	114	173	255	151	295	285	266	225	231
Mai – Mai	118	168	267	160	281	290	269	232	241
Juni – Juin	112	165	270	146	261	276	262	221	225
Juli – Juil.	112	165	260	143	250	265	242	212	215
Aug. – Août	115	160	271	150	250	255	240	210	213
Sep. – Sep.	110	153	276	150	253	265	237	212	219
Okt. – Oct.	109	152	287	160	250	271	238	213	222
Nov. – Nov.	107	.	301	158	252	292	235	215	231
Dez. – Déc.	107	.	291	164	259	283	235	203	229
1970									
Jan. – Jan.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

29

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

29

Zeichnungs- frist Péiode de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion	Brutto- Rendite Rende- ment brut	Netto- Rendite Rende- ment net ¹⁾	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- cable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- ver- sion Con- version	Neube- ansprü- chung des Marktes Argent francs dé- mandé au marché
1970											
5.1.-12.1.	Schweizerischer Bankverein	5½	99,40	5,58	5,50	1982	1978	100 000	99 400	-	99 400
9.1.-15.1.	Stadt Luzern	5½	100,00	5,50	5,44	1985	1980	20 000	20 000	-	20 000
13.1.-19.1.	Crédit foncier vudois, série 50	5½	99,40	5,57	5,50	1985	1980	25 000	24 850	-	24 850
15.1.-21.1.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden	5½	98,40	5,68	5,61	1985	1980	50 000	49 200	-	49 200
19.1.-26.1.	Burroughs International S.A., Fribourg	6¼	99,00	6,37	6,30	1981-85	1974	40 000	39 600	-	39 600
23.1.-29.1.	Pfandbriefbank schweize- rischer Hypothekar- institute, Zürich, Serie 140.....	5½	100,00	5,50	5,44	1985	1980	50 000	50 000	12 000	38 000
27.1.- 2.2.	Kanton Basel-Stadt	5½	100,00	5,50	5,44	1985	1980	40 000	40 000	-	40 000
30.1.- 5.2.	Aare-Tessin Aktiengesell- schaft für Elektrizität (Atel), Olten	5¾	100,00	5,75	5,68	1985	1980	25 000	25 000	-	25 000
3.2.- 9.2.	Schweizerische Volksbank.	5½	99,40	5,58	5,50	1982	1978	60 000	59 640	-	59 640
6.2.-12.2.	Einwohnergemeinde Zug .	5½	100,00	5,50	5,44	1985	1980	20 000	20 000	4 000	16 000
6.2.-12.2.	Banque de l'Etat de Fribourg	5½	99,40	5,57	5,50	1985	1980	15 000	14 910	-	14 910
10.2.-16.2.	Dow Chemical AG, Zürich.	6½	99,00	6,63	6,56	1982	1974	40 000	39 600	-	39 600
13.2.-19.2.	Kanton Thurgau	5½	100,00	5,50	5,44	1985	1980	30 000	30 000	4 000	26 000
13.2.-19.2.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny VS	6	98,40	6,18	6,11	1985	1980	40 000	39 360	-	39 360
17.2.-23.2.	Schweizerische Boden- kredit-Anstalt, Zürich, Serie 55	5¾	100,00	5,75	5,67	1982	1978	20 000	20 000	-	20 000

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Ommissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Fer-
sezung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net) %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- ansprü- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1970											

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Zelchnungs-frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins-fuß Taux %	Emis-sions-kurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net 1) %	Fällig-keit Echéance	Künd-bar Dénoncable	Nominalwert Valeur nominale	Emis-sions-wert Valeur d'émission	Kon-version Con-version	Neube-anspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1970 7. 1.-13. 1.	Chevron Overseas Finance Company, Wilmington, Delaware, USA	6 1/4	99,00	6,37	6,37	1981-85	1974	60 000	59 400	-	59 400
3. 2.- 9. 2.	Commonwealth of Australia	6 1/4	99,00	6,36	6,36	1985	1980	60 000	59 400	60 000	- 600

¹⁾ Der eidg. Titelstempel wurde durch den Anleihennehmer abgelöst. – Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken -- En 1000 francs

31

Zelchnungs-frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions-preis Prix d'émissions %	Nominal-betrag Valeur nominale	Emissions-wert Valeur d'émission
1970				
4. 2.-16. 2.	Ursina-Frank AG, Bern, Namenaktien	100	16 800	16 800
16. 2.-16. 3.	Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG, Unteriberg	100 ¹⁾	6 000	6 000

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. — Plus droit de timbre fédéral sur titres.

Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versé(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs**32**

Zeichnungs-frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominal-betrag Valeur nominale	Emissions-wert Valeur d'émission
1970			

34

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Ommissions réservées)

Januar – Janvier

In 1000 Franken – En 1000 francs

33

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	
	Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses										
Bund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cantons
Gemeinden	-	1	-	20 000	-	20 000	-	-	-	20 000	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	-	1	-	20 000	-	20 000	-	-	-	20 000	Total emprunts publics
Kraftwerke	1	1	35 000	50 000	34 790	49 200	-	-	34 790	49 200	Usines électriques
Industrie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commerce de marchandises
Banken	-	2	-	125 000	-	124 250	-	-	-	124 250	Banques
Pfandbriefzentralen	1	1	40 000	50 000	40 160	50 000	-	12 000	40 160	38 000	Centrales des lettres de gage
Holdinggesellschaften	-	1	-	40 000	-	39 600	-	-	-	39 600	Holdings
Übrige Unternehmungen..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres entreprises
Total	2	6	75 000	285 000	74 950	283 050	-	12 000	74 950	271 050	Total
	Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse										
Total	2	1	120 000	60 000	119 400	59 400	-	-	119 400	59 400	Total
	Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ – Emissions d'actions suisses¹⁾										
Kraftwerke	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Usines électriques
Industrie	2	-	3 500	-	9 250	-	-	-	9 250	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commerce de marchandises
Banken	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Banques
Holdinggesellschaften	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Holdings
Versicherungsgesellschaften	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen..	1	-	800	-	800	-	-	-	800	-	Autres entreprises
Total	3	-	4 300	-	10 050	-	-	-	10 050	-	Total
	Zusammen – En tout										
Total	7	7	199 300	345 000	204 400	342 450	-	12 000	204 400	330 450	Total

¹⁾ Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Ommissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

34

Gruppe 1)	1970												Januar Janvier	
	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	Apr. Avr.	Mal Mal	Junl Juin	Jull Juill.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1969	1970
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund ²⁾	-												-	-
Kantone	-												-	-
Gemeinden	-												-	-
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	-												-	-
Industrie	-												-	-
Banken	-												-	-
Holdingsgesellschaften ..	-												-	-
Übrige Unternehmungen ..	-												-	-
Total	-												-	-
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Industrie	-												-	-
Banken	-												-	-
Holdingsgesellschaften	-												400	-
Übrige Unternehmungen ..	-												-	-
Total	-												400	-
Zusammen – En tout														
Total	-												400	-
1) Texte français voir tableau 33.														1969
2) Davon sind – Dont														Januar Janvier
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbuchelintragungen – créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne														-
Amortisationszahlungen – amortissements														-
Total														-

35

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	Apr. Avr.	Mal Mal	Junl Juin	Jull Juill.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total	
	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	Apr. Avr.	Mal Mal	Junl Juin	Jull Juill.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.		
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1966	-	-	-	253,8	-	1,0	-	-	-	-	-	-	254,8	
1967	-	-	19,0	13,9	0,5	-	2,4	-	-	1,5	30,0	-	67,3	
1968	18,0	-	6,0	9,1	0,5	-	0,3	-	-	-	-	-	33,9	
1969	-	-	25,0	22,8	-	10,0	6,5	-	4,5	6,0	-	-	74,8	
1970	-													
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1966	8,0	15,0	17,5	1,6	9,1	36,5	13,8	4,2	9,5	4,3	8,7	7,2	135,4	
1967	5,2	80,8	4,1	1,1	8,8	11,8	15,9	14,6	5,5	15,5	15,8	7,3	186,4	
1968	4,6	20,0	4,0	5,6	9,7	12,2	110,9	4,8	2,5	15,7	15,8	64,4	270,2	
1969	5,3	20,0	8,0	4,7	66,6	14,4	28,8	3,0	2,5	29,6	75,8	14,5	273,2	
1970	5,3													
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1966	0,5	0,2	0,2	1,5	0,9	-	-	0,2	1,0	0,2	-	11,2	15,9	
1967	1,2	0,1	-	-	0,6	0,3	0,5	-	2,5	-	-	6,0	11,2	
1968	1,5	6,0	1,8	0,4	0,3	0,3	0,2	0,2	0,3	3,1	0,9	1,0	16,0	
1969	0,4	3,2	1,3	0,6	2,0	2,7	0,5	-	-	0,5	0,4	3,0	14,6	
1970	-													

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen
Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	Apr. Avr.	Mal Mal	Junl Juin	Jull Jull.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses													
a) Emissionswert – Valeur d'émission													
1966	185,0	290,7	312,6	710,9	284,4	179,2	96,4	139,6	197,0	280,3	230,3	93,0	2 009,4
1967	264,7	277,3	503,7	190,3	306,9	328,9	86,0	164,5	278,9	451,0	306,8	225,7	3 384,7
1968	209,0	261,4	248,5	343,8	294,6	207,8	84,6	296,1	289,5	482,8	223,2	45,5	2 986,8
1969	75,0	561,6	402,6	127,4	195,3	307,8	265,4	145,8	290,7	469,5	351,1	139,7	3 331,9
1970	283,1												
b) Konversionen – Conversions													
1966	29,5	50,0	65,5	448,0	25,0	–	25,5	11,0	–	29,9	23,0	–	707,4
1967	50,0	45,5	262,0	30,3	81,0	95,0	–	–	17,0	277,0	9,0	72,0	938,8
1968	–	28,0	52,4	87,9	15,0	7,0	10,0	8,4	60,0	15,2	55,0	–	338,9
1969	–	260,0	55,4	36,0	74,3	87,6	23,6	7,0	87,0	171,0	150,0	40,0	991,9
1970	12,0												
c) Neubeanspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché													
1966	155,5	240,7	247,1	262,9	259,4	179,2	70,9	128,6	197,0	250,4	207,3	93,0	2 292,0
1967	214,7	231,8	241,7	160,0	225,9	233,9	86,0	164,5	261,9	174,0	297,8	153,7	2 445,9
1968	209,0	233,4	196,1	255,9	279,6	200,8	74,6	287,7	229,5	467,6	168,2	45,5	2 647,9
1969	75,0	301,6	347,2	91,4	121,0	220,2	241,8	138,8	203,7	298,5	201,1	99,7	2 340,0
1970	271,1												
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse													
1966	45,0	45,7	100,4	–	59,4	4,3	49,5	50,0	42,9	57,0	13,6	93,1	560,9
1967	49,5	–	92,6	54,5	92,3	116,5	50,0	62,0	50,0	118,1	129,0	83,8	898,3
1968	50,0	50,0	60,0	110,0	178,4	60,0	96,2	110,0	125,8	128,7	60,0	59,4	1 088,5
1969	119,4	195,0	60,0	60,0	74,7	35,0	60,0	39,4	69,5	60,0	202,4	39,4	1 014,8
1970	59,4												
Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) – Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)													
1966	–	11,7	70,8	45,3	56,3	13,5	47,7	1,6	0,9	3,0	2,0	5,0	257,8
1967	7,5	0,8	4,7	8,8	127,7	1,2	5,8	0,5	–	66,4	97,8	0,3	321,5
1968	9,0	–	74,9	9,3	111,2	62,7	81,5	–	1,0	87,8	9,6	55,5	502,5
1969	10,1	0,3	148,0	128,4	90,5	69,4	67,6	0,5	–	182,7	118,6	3,9	820,0
Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions													
1966	200,5	298,1	418,3	308,2	375,1	197,0	168,1	180,2	240,8	310,4	222,9	191,1	3 110,7
1967	271,7	232,6	339,0	223,3	445,9	351,6	141,8	227,0	311,9	358,5	524,6	237,8	3 665,7
1968	268,0	283,4	331,0	375,2	569,2	323,5	252,3	397,7	356,3	684,1	237,8	160,4	4 238,9
1969	204,5	496,9	555,2	279,8	286,2	324,6	369,4	178,7	273,2	541,2	522,1	143,0	4 174,8
1970	330,5												
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt ¹⁾ – Remboursements au marché des capitaux ¹⁾													
1966	8,5	15,2	17,7	256,9	10,0	37,5	13,8	4,4	10,5	4,5	8,7	18,4	406,1
1967	6,4	80,9	23,1	15,0	9,9	12,1	18,8	14,6	8,0	17,0	45,8	13,3	264,9
1968	24,1	26,0	11,8	15,1	10,5	12,5	111,4	5,0	2,8	18,8	16,7	65,4	320,1
1969	5,7	23,2	34,3	28,1	68,6	27,1	35,8	3,0	7,0	36,1	76,2	17,5	362,6
1970	5,3												
Nettobeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché													
1966	192,0	282,9	400,6	51,3	365,1	159,5	154,3	175,8	230,3	305,9	214,2	172,7	2 704,6
1967	265,3	151,7	315,9	208,3	436,0	339,5	123,0	212,4	303,9	341,5	478,8	224,5	3 400,8
1968	243,9	257,4	319,2	360,1	558,7	311,0	140,9	392,7	353,5	665,3	221,1	95,0	3 918,8
1969	198,8	473,7	520,9	251,7	217,6	297,5	333,6	175,7	266,2	505,1	445,9	125,5	3 812,2
1970	325,2												

¹⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemmissionen
Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

37a

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs												Débiteurs			
	1966	1967	1968	1969	1968		1969				Quartal	Trimestre				
							Trimestre					I	II	III	IV	
							III	IV	I	II	III	IV				
Bund.....	119,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Confédération	
Kantone.....	23,9	20,0	45,4	13,5	—	—	8,5	—	8,0	5,5	—	—	—	—	Cantons	
Gemeinden.....	111,3	20,5	41,7	12,9	0,5	15,2	9,9	2,0	1,0	—	—	—	—	—	Communes	
Kraftwerke	1,0	5,0	2,0	2,0	—	—	—	—	2,0	—	—	—	—	—	Usines électriques	
Industrie	5,9	86,5	32,3	10,6	0,5	1,7	0,3	0,4	5,8	4,1	—	—	—	—	Industrie	
Warenhandel, Vermittl.	3,9	0,8	7,4	2,5	1,7	—	1,0	—	0,5	1,0	—	—	—	—	Commerce	
Banken.....	36,9	17,5	—	1,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Banques	
Pfandbriefzentralen	112,4	9,9	57,0	207,6	—	20,0	91,1	38,1	—	—	—	—	—	78,4	Centr. d.lettres de gage	
Holdinggesellschaften	—	2,5	8,4	15,9	1,5	—	4,6	2,1	9,2	—	—	—	—	—	Holdings	
Übrige	31,4	3,9	12,6	2,1	4,8	2,1	—	0,8	0,3	—	—	—	—	1,0	Autres	
Total.....	445,8	166,6	206,8	268,8	9,0	47,5	106,9	53,4	22,3	86,2	—	—	—	—	Total	

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemmissionen
Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

37b

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs												Débiteurs			
	1966	1967	1968	1969	1968		1969				Quartal	Trimestre				
							Trimestre					I	II	III	IV	
					III	IV	I	II	III	IV						
Bund.....	666,4	477,1	251,0	549,2	—	—	401,6	—	—	—	147,6	—	—	—	—	Confédération
Kantone.....	488,2	633,2	431,4	457,0	40,2	138,7	102,8	128,6	90,4	135,2	—	—	—	—	—	Cantons
Gemeinden.....	516,9	393,8	291,0	175,2	25,5	44,0	82,0	23,1	49,1	21,0	—	—	—	—	—	Communes
Kraftwerke	557,1	652,8	604,4	589,3	144,7	116,9	109,4	177,4	107,8	194,7	—	—	—	—	—	Usines électriques
Industrie	84,5	99,5	183,5	116,1	31,0	60,4	0,3	28,0	55,8	32,0	—	—	—	—	—	Industrie
Warenhandel, Vermittl.	33,7	23,8	146,3	82,4	76,5	49,7	1,0	60,0	0,5	20,9	—	—	—	—	—	Commerce
Banken	577,1	693,4	545,2	794,5	158,3	220,0	253,5	110,1	154,9	276,0	—	—	—	—	—	Banques
Pfandbriefzentralen	401,5	336,4	272,2	547,6	95,4	60,0	131,2	148,8	99,2	168,4	—	—	—	—	—	Centr. d.lettres de gage
Holdinggesellschaften	63,6	177,7	347,8	204,6	21,4	105,1	64,3	2,1	88,5	49,7	—	—	—	—	—	Holdings
Übrige	56,2	63,6	120,8	84,8	86,3	4,1	—	5,8	78,0	1,0	—	—	—	—	—	Autres
Total.....	3445,2	3551,3	3193,6	3 600,7	679,3	798,9	1146,1	683,9	724,2	1 046,5	—	—	—	—	—	Total

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte Aktienemissionen
Emissions publiques et non-publiques d'actions

In Millionen Franken – En millions de francs

37c

Art der Emissionen bzw. der Bareinzahlungen	1966	1967	1968	1969	1968		1969				Genre des émissions resp. des paiements en espèces	
					Quartal		Trimestre					
					III	IV	I	II	III	IV		
	1966	1967	1968	1969	82,5	152,9	158,4	288,3	68,1	305,2		
Öffentliche	257,8	321,5	502,5	820,0	381,1	500,3	318,2	496,6	325,1	497,6	Publiques	
Nicht öffentliche.....	1020,9	1023,7	1432,5	1637,5	258,7	456,6	288,4	600,5	253,6	570,6	Non publiques	
Einberufungen.....	185,8	97,2	312,1	166,5	92,1	57,6	35,5	48,4	27,8	54,8	Libérations	
Gründungen.....	411,3	335,3	507,4	577,9	112,8	139,0	152,7	136,0	111,8	177,4	Constitutions	
Kapitalerhöhungen	681,6	912,7	1115,5	1713,1	—	—	—	—	—	—	Augment. de capital	
Total.....	1278,7	1345,2	1935,0	2457,5	463,6	653,2	476,6	784,9	393,2	802,8	Total	

Pfandbriefe – Lettres de gage

In Millionen Franken – En millions de francs

38

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent													Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2%	3	3½	3¾	4	4¼	4½	4¾	5	5¼	5½	Total		
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses														
1965	115	547	336	529	245	177	20	345	65	–	–	–	2 379	3,56
1966	115	547	336	529	245	177	20	345	165	55	–	–	2 534	3,64
1967	115	500	336	529	245	177	20	345	165	155	95	–	2 682	3,76
1968	115	500	336	529	245	177	20	345	165	340	95	–	2 867	3,84
1969														
März – Mars	115	500	336	529	245	177	20	345	165	380	95	–	2 907	3,86
Juni – Juin	115	470	336	529	245	177	20	345	165	440	95	–	2 937	3,89
Sep. – Sep.	115	470	336	529	245	177	20	345	165	490	95	–	2 987	3,91
Dez. – Déc.	90	436	336	529	245	177	20	345	165	490	115	74	3 022	3,97
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinststitute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire														
1965	302	548	355	455	50	65	115	290	55	–	–	–	2 235	3,46
1966	282	431	355	455	50	65	115	290	174	135	–	–	2 352	3,64
1967	282	389	355	455	50	65	115	290	174	249	30	–	2 454	3,73
1968	242	387	355	455	50	65	115	290	174	401	30	–	2 564	3,82
1969														
März – Mars	242	387	355	455	50	65	115	290	174	427	30	–	2 590	3,84
Juni – Juin	225	367	355	455	50	65	115	290	174	515	30	–	2 641	3,89
Sep. – Sep.	196	367	355	455	50	65	115	290	174	515	80	–	2 662	3,93
Dez. – Déc.	137	342	355	455	50	65	115	290	174	515	125	100	2 723	4,04
Total														
1965	417	1 095	691	984	295	242	135	635	120	–	–	–	4 614	3,51
1966	397	978	691	984	295	242	135	635	339	190	–	–	4 886	3,64
1967	397	889	691	984	295	242	135	635	339	404	125	–	5 136	3,75
1968	357	887	691	984	295	242	135	635	339	741	125	–	5 431	3,83
1969														
März – Mars	357	887	691	984	295	242	135	635	339	807	125	–	5 497	3,85
Juni – Juin	340	837	691	984	295	242	135	635	339	955	125	–	5 578	3,89
Sep. – Sep.	311	837	691	984	295	242	135	635	339	1 005	175	–	5 649	3,91
Dez. – Déc.	227	778	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	174	5 745	4,00

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

39

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bilanzwert der Anlagen Valeur de bilan des placements	Feste Anlagen – Placements fermes						Depot- geider Dépôts	Flüssige Mittel Disponi- bilités
		Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres		
1966	7 284,4	205,5	1 119,9	1 026,0	2 178,2	1 403,5	1 249,3	102,0	129,3
1967	7 472,1	205,5	1 129,8	1 062,7	2 177,3	1 442,3	1 279,5	175,0	117,0
1968									
Dez. – Déc.	7 615,0	205,5	1 121,8	1 092,3	2 242,3	1 462,7	1 283,4	207,0	163,9
1969									
Jan. – Jan.	7 569,2	205,5	1 117,8	1 095,5	2 242,3	1 462,7	1 287,4	158,0	92,3
Feb. – Fév.	7 516,3	205,5	1 123,0	1 095,4	2 242,3	1 462,7	1 287,4	100,0	101,1
März – Mars	7 646,6	205,7	1 122,8	1 098,1	2 242,3	1 463,5	1 287,2	227,0	121,1
Apr. – Avr.	7 577,6	205,7	1 125,6	1 100,6	2 242,0	1 469,5	1 285,2	149,0	122,4
Mai – Mai	7 531,8	205,7	1 125,2	1 102,4	2 241,9	1 469,5	1 291,1	96,0	106,8
Juni – Juin	7 722,0	205,7	1 127,3	1 107,0	2 241,9	1 478,5	1 292,6	269,0	77,1
Juli – Juil.	7 619,2	205,7	1 126,3	1 112,1	2 241,9	1 478,5	1 292,7	162,0	8,8
Aug. – Août	7 576,2	205,7	1 126,1	1 113,4	2 241,9	1 478,5	1 292,6	118,0	39,3
Sep. – Sep.	7 709,2	205,7	1 126,0	1 113,9	2 240,8	1 483,3	1 296,5	243,0	35,1
Okt. – Oct.	7 632,8	205,7	1 125,6	1 117,1	2 290,8	1 483,3	1 296,3	114,0	9,7
Nov. – Nov.	7 559,3	205,7	1 125,3	1 118,9	2 290,1	1 483,3	1 311,0	25,0	56,9
Dez. – Déc.	7 660,1	205,7	1 145,6	1 129,7	2 291,1	1 512,1	1 312,9	63,0	51,2
1970									
Jan. – Jan.	7 676,4	205,7	1 145,1	1 132,5	2 291,1	1 512,1	1 312,9	77,0	27,8

39

BANKEN

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Aktiven

In Millionen Franken

40

Jahresende Monatsende	Kasse Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitorien Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zelt à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
			1	2	3	4	5	6	7	8	9

Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)

1965	866,0	6,2	264,2	737,0	595,4	4,7	554,8	4 091,4	2 779,5	60,9	2 306,0
1966	840,9	4,8	371,4	778,3	591,6	5,6	601,6	4 611,0	3 209,3	56,6	2 563,6
1967	941,3	6,4	360,1	1 180,5	594,4	4,9	704,9	4 934,6	3 415,3	52,1	2 901,4
1968											
November ...	613,3	20,5	703,6	1 814,8	575,7	7,9	710,6	5 030,6	3 412,8	110,9	3 231,7
Dezember ...	1 075,2	6,0	346,0	1 644,8	615,8	9,9	758,6	5 122,4	3 485,7	102,9	3 285,7
1969											
Januar	677,8	15,2	495,4	2 241,9	638,2	7,5	709,9	5 038,2	3 412,2	104,8	3 309,0
Februar	510,8	15,7	472,8	2 423,5	637,4	7,9	735,2	5 078,2	3 432,3	107,8	3 334,8
März	611,7	23,2	469,3	2 314,6	587,1	10,9	807,6	5 099,0	3 445,0	107,7	3 381,2
April	559,1	28,8	461,5	2 524,8	580,8	6,9	790,8	5 110,6	3 443,9	105,0	3 419,0
Mai	599,5	29,9	487,8	2 450,1	596,3	8,5	793,6	5 158,1	3 466,3	105,1	3 452,4
Juni	595,1	30,3	452,8	2 406,9	602,8	11,2	867,5	5 316,6	3 541,8	105,5	3 493,8
Juli	590,2	22,3	546,7	2 257,8	611,6	11,4	962,2	5 368,8	3 576,9	105,9	3 532,6
August	622,6	17,2	517,6	2 217,7	627,0	12,5	937,2	5 576,3	3 763,1	105,6	3 584,3
September ..	743,4	17,2	460,3	2 014,8	622,3	11,6	931,6	5 692,2	3 845,5	106,3	3 611,5
Oktober	699,5	22,3	592,2	1 967,5	610,9	11,5	959,5	5 651,0	3 812,6	105,7	3 636,1
November ...	627,1	24,3	601,2	1 935,2	615,6	9,1	876,5	5 703,6	3 861,8	105,9	3 654,4

Schweizerische Großbanken (5 Banken)

1965	3 579,0	57,0	3 075,9	4 493,0	4 195,1	13,7	2 484,3	7 630,7	3 589,0	1 097,6	2 736,8
1966	3 684,3	60,4	3 702,6	4 089,5	4 124,6	14,3	2 825,3	8 445,7	3 987,2	1 525,3	2 892,2
1967	4 194,0	76,0	4 983,3	6 081,9	5 018,8	20,4	3 044,9	9 399,6	4 283,9	1 603,4	3 413,2
1968											
November ...	3 972,9	107,6	9 523,1	9 898,1	5 222,0	13,2	3 316,8	10 026,6	4 298,7	2 163,4	3 842,3
Dezember ...	5 708,4	90,8	9 384,7	8 373,7	5 171,2	50,8	3 648,9	10 427,0	4 357,4	2 244,6	3 904,6
1969											
Januar	3 662,4	81,6	9 933,6	11 532,9	5 668,6	15,4	3 577,7	10 166,0	4 293,3	2 419,5	3 946,7
Februar	3 728,0	98,2	10 297,8	11 748,2	5 513,5	14,8	3 637,2	10 332,8	4 307,4	2 535,0	4 052,7
März	5 550,4	132,6	9 461,6	11 309,6	4 971,3	34,9	3 906,8	10 601,3	4 314,6	2 585,0	4 176,4
April	4 034,5	101,0	10 270,8	12 005,5	5 620,3	18,8	3 875,0	10 667,7	4 359,1	2 722,3	4 273,8
Mai	4 031,4	157,9	10 260,7	13 688,7	5 221,8	17,9	3 994,6	11 033,2	4 404,2	3 226,3	4 458,3
Juni	5 819,8	153,9	10 803,8	11 706,4	4 622,4	42,1	4 370,4	11 963,1	4 533,4	3 107,1	4 616,6
Juli	4 737,2	152,8	12 330,1	13 257,1	4 995,5	19,9	4 322,2	12 196,0	4 581,7	3 132,4	4 813,8
August	4 230,1	90,2	11 702,6	14 059,8	5 730,0	14,6	4 400,2	12 549,7	4 667,2	3 258,0	4 914,8
September ..	6 089,8	88,6	11 966,1	13 736,6	5 054,4	22,3	4 626,7	12 484,6	4 740,0	3 344,6	5 038,3
Oktober	4 756,9	97,4	13 037,7	15 439,3	5 404,0	11,5	4 392,2	12 463,1	4 752,3	3 265,8	5 180,9
November ...	4 803,5	90,2	13 303,0	15 304,4	5 376,3	13,0	4 440,1	12 277,3	4 804,7	3 061,8	5 167,0
Dezember ...	6 560,1	111,0	12 338,4	14 454,1	4 815,6	37,0	4 847,1	12 467,4	4 901,9	3 082,2	5 400,5

BANQUES

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Débiteurs (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Konto-korrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechti. Körperschaften	Hypo-thekar-anlagen	Wert-schriften und dauernde Beteiligungen	Syn-dikats-beteili-gungen	Bank-gebäude	Andere Liegen-schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe-zahltes Kapital	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
davon gegen hypoth. Deckung dont garantis par hypothèque	Débteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Place-ments hypo-thécaires	Titres et partici-pations perma-nentes	Partici-pations à des syndicats	Im-meubles à l'usage de la banque	Autres Im-meubles	Autres actifs	Capital non versé		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Union des banques cantonales suisses (28 banques)

1 942,1	7 013,1	2 589,5	16 202,6	2 031,4	1,7	79,2	136,8	334,0	-	30 861,8	1965
2 199,8	7 832,8	2 824,8	17 391,1	2 105,1	2,8	83,2	144,1	396,6	6,0	33 379,1	1966
2 536,6	8 593,0	3 112,3	18 715,6	2 240,0	1,9	97,6	148,2	425,5	6,0	36 427,7	1967
2 859,9	9 083,8	3 383,4	20 026,6	2 526,0	4,6	109,0	148,4	543,1	-	39 560,7	1968
2 914,2	9 269,6	3 388,9	20 264,5	2 560,7	4,6	108,2	147,7	492,4	-	39 934,3	Novembre Décembre
2 936,9	9 161,9	3 178,0	20 381,3	2 646,8	3,3	108,9	149,8	338,2	-	40 044,2	1969
2 964,7	9 256,0	3 110,0	20 523,8	2 677,9	4,0	108,4	149,6	319,7	-	40 217,5	Janvier
3 009,7	9 395,5	3 123,2	20 660,8	2 727,3	4,9	110,3	151,7	309,2	-	40 499,7	Février
3 041,7	9 425,4	3 136,9	20 756,0	2 737,7	18,9	111,9	149,2	320,6	-	40 818,5	Mars
3 078,9	9 509,2	3 193,8	20 881,6	2 729,9	5,8	114,6	149,4	351,8	-	41 108,2	Avril
3 113,7	9 783,4	3 254,2	21 029,0	2 756,8	24,5	115,6	150,3	392,8	-	41 605,7	Mai
3 148,4	9 969,5	3 259,9	21 162,7	2 777,4	5,3	117,2	155,4	425,7	-	41 913,1	Juin
3 192,9	10 203,4	3 337,6	21 279,3	2 765,5	2,7	118,6	155,1	423,4	-	42 300,2	Juillet
3 219,7	10 341,6	3 463,2	21 403,0	2 783,2	3,5	120,5	156,7	473,2	-	42 614,5	Août
3 245,7	10 352,3	3 578,1	21 529,8	2 783,2	4,2	122,0	155,6	552,9	-	42 982,0	Septembre
3 257,9	10 340,4	3 691,1	21 633,3	2 789,7	4,7	123,9	156,5	589,2	-	43 141,3	Octobre
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Novembre Décembre

Grandes banques suisses (5 banques)

1 609,7	13 949,4	402,3	2 011,7	1 741,4	21,0	48,2	45,5	234,0	-	33 867,2	1965
1 830,0	15 688,5	534,0	2 097,5	1 792,1	2,0	48,2	38,6	823,5	-	36 700,1	1966
2 160,1	17 461,1	650,5	2 307,4	2 147,1	2,1	68,2	43,4	458,9	-	43 513,1	1967
2 307,1	19 349,1	609,8	3 804,2	2 978,3	16,4	68,2	43,9	360,8	-	55 967,6	1968
2 333,9	20 225,1	606,2	3 886,4	2 958,4	2,6	80,2	73,1	515,6	-	57 127,2	Novembre Décembre
2 342,2	20 109,9	631,1	3 923,8	3 102,6	2,6	80,2	73,2	293,3	-	59 111,2	1969
2 348,6	20 557,7	644,2	3 976,3	3 181,1	2,6	80,2	73,2	347,5	-	60 263,3	Janvier
2 394,8	21 269,5	650,9	4 028,1	3 471,3	9,9	80,2	73,1	298,7	-	61 342,1	Février
2 431,7	21 538,8	654,8	4 073,6	3 434,2	28,4	80,2	73,1	320,6	-	62 254,6	Mars
2 466,6	22 712,4	644,9	4 120,6	3 529,2	9,2	80,2	76,3	502,6	-	65 053,8	Avril
2 553,1	24 057,2	671,8	4 171,0	3 571,6	6,7	80,2	76,3	878,7	-	66 661,9	Mai
2 591,7	24 464,4	689,9	4 179,6	3 640,4	11,8	80,2	76,7	664,3	-	69 299,9	Juin
2 632,9	25 122,7	682,1	4 224,4	3 553,8	2,8	80,2	76,7	526,2	-	70 096,2	Juillet
2 686,4	25 494,2	711,8	4 310,2	3 534,0	2,8	80,2	76,7	476,2	-	71 643,9	Août
2 789,1	25 302,0	719,8	4 359,8	3 781,1	2,8	80,2	76,9	359,9	-	73 429,3	Septembre
2 814,7	24 946,2	770,2	4 403,8	3 866,0	2,8	80,2	76,9	361,6	-	73 398,1	Octobre
2 858,3	25 797,2	816,2	4 493,1	3 946,2	3,1	112,6	118,2	646,0	-	74 248,8	Novembre Décembre

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Aktiven

In Millionen Franken

40
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitorien Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
			1	2	3	4	5	6	7	8	9
Lokalbanken (24 Banken ¹) und Sparkassen (15 Banken)											
1965	398,0	0,5	147,1	192,3	194,3	2,3	264,1	1 963,1	1 193,4	14,0	368,6
1966	398,8	0,9	174,5	214,0	201,4	0,6	320,7	2 066,5	1 264,2	12,6	413,9
1967	430,7	1,6	169,2	330,7	205,3	0,2	357,8	2 257,1	1 344,2	12,9	443,8
1968											
November ...	204,2	7,8	286,2	469,1	207,0	1,3	398,1	2 383,7	1 388,2	21,5	444,5
Dezember ...	466,8	1,0	291,6	358,7	208,7	1,1	422,0	2 389,6	1 428,4	15,7	446,6
1969											
Januar	268,9	3,8	275,7	538,5	207,7	1,2	428,8	2 409,9	1 424,0	16,1	445,6
Februar	207,6	5,4	257,4	634,1	208,3	1,9	441,9	2 410,8	1 429,0	18,1	436,9
März	309,8	9,3	232,6	598,0	206,0	1,7	483,9	2 488,9	1 444,5	17,7	443,5
April	225,1	12,2	283,0	614,5	210,6	1,6	469,4	2 495,6	1 454,6	15,8	453,1
Mai	213,2	11,8	258,4	650,8	214,3	0,8	473,4	2 522,1	1 456,8	17,1	454,4
Juni	350,8	3,4	207,3	582,0	209,8	0,6	511,9	2 539,1	1 457,5	16,5	466,0
Juli	204,8	6,2	212,3	611,6	212,8	0,9	513,3	2 579,2	1 465,8	16,7	471,1
August	210,8	3,4	252,6	490,5	216,4	1,0	529,5	2 631,7	1 309,2	15,6	479,8
September ..	338,2	4,9	268,3	417,5	215,2	1,0	518,3	2 678,1	1 531,7	16,4	485,7
Oktober	280,0	6,7	377,3	398,6	223,0	0,7	535,2	2 704,3	1 538,0	16,5	486,3
November ...	229,4	4,5	331,1	416,1	225,5	0,6	547,7	2 729,6	1 532,1	16,8	489,3
Dezember ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Total (72 Banken ¹)											
1965	4 843,0	63,7	3 487,2	5 422,3	4 984,8	20,7	3 303,2	13 685,2	7 561,9	1 172,5	5 411,4
1966	4 924,0	66,1	4 248,5	5 081,8	4 917,6	20,5	3 747,6	15 123,2	8 460,7	1 594,5	5 869,7
1967	5 566,0	84,0	5 512,6	7 593,1	5 818,5	25,5	4 107,6	16 591,3	9 043,4	1 668,4	6 758,4
1968											
November ...	4 790,4	135,9	10 512,9	12 182,0	6 004,7	22,4	4 425,5	17 440,9	9 099,7	2 295,8	7 518,5
Dezember ...	7 250,4	97,8	10 022,3	10 377,2	5 995,7	61,8	4 829,5	17 939,0	9 271,5	2 363,2	7 636,9
1969											
Januar	4 609,1	100,6	10 704,7	14 313,3	6 514,5	24,1	4 716,4	17 614,1	9 129,5	2 540,4	7 701,3
Februar	4 446,4	119,3	11 028,0	14 805,8	6 359,2	24,6	4 814,3	17 821,8	9 168,7	2 660,9	7 824,4
März	6 471,9	165,1	10 163,5	14 222,2	5 764,4	47,5	5 198,3	18 189,2	9 204,1	2 710,4	8 001,1
April	4 818,7	142,0	11 015,3	15 144,8	6 411,7	27,3	5 135,2	18 273,9	9 257,6	2 843,1	8 145,9
Mai	4 844,1	199,6	11 006,9	16 789,6	6 032,4	27,2	5 261,6	18 713,4	9 327,3	3 348,5	8 365,1
Juni	6 765,7	187,6	11 463,9	14 695,3	5 435,0	53,9	5 749,8	19 818,8	9 532,7	3 229,1	8 576,4
Juli	5 532,2	181,3	13 089,1	16 126,5	5 819,9	32,2	5 797,7	20 144,0	9 624,4	3 255,0	8 817,5
August	5 063,5	110,8	12 472,8	16 768,0	6 573,4	28,1	5 866,9	20 757,7	9 739,5	3 379,2	8 978,9
September ..	7 171,4	110,7	12 694,7	16 168,9	5 891,9	34,9	6 076,6	20 854,9	10 117,2	3 467,3	9 135,5
Oktober	5 736,4	126,4	14 007,2	17 805,4	6 237,9	23,7	5 886,9	20 818,4	10 102,9	3 388,0	9 303,3
November ...	5 660,0	119,0	14 235,3	17 655,7	6 217,4	22,7	5 864,3	20 710,5	10 198,6	3 184,5	9 310,7
Dezember ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Anzahl Banken :
Bis November 1967 28
Dezember 1967-Mai 1968 27
Seit Juni 1968 24
Total Banken 76
75
72

Die folgenden Institute wurden von der Schwellz. Bankgesellschaft übernommen: Dezember 1967, Banca Popolare di Lugano;
Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,
Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- & Sparbank HYPSPA.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40
Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Débiteurs (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Konto-korrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypo-kar-anlagen	Wert-schriften und dauernde Beteiligungen	Syn-dikats-beteili-gungen	Bank-gebäude Im-meubles à l'usage de la banque	Andere Liegen-schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe-zahltes Kapital Capital non versé	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
davon gegen hypoth. Deckung dont garantis par hypothèque	Débit-eurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Places-ments hypo-thécaires	Titres et participa-tions perma-nentes	Partici-pations à des syndicats	18	19	20	21	22	
12	13	14	15	16	17						

Banques locales (24 banques¹⁾) et caisses d'épargne (15 banques)

198,1	2 609,8	310,7	7 808,0	852,1	1,7	42,4	15,4	155,0	5,0	12 734,6	1965
237,7	2 813,7	347,5	8 309,1	892,7	3,0	52,5	20,5	176,8	5,0	13 611,0	1966
254,9	3 071,6	401,9	8 767,3	954,7	2,5	51,8	23,8	206,8	5,0	14 623,1	1967
											1968
237,3	3 247,8	421,5	8 302,9	1 087,3	3,5	54,4	27,1	294,4	-	14 614,5	Novembre
240,4	3 273,9	429,2	8 371,6	1 081,0	3,7	54,5	27,6	208,1	-	14 777,5	Décembre
											1969
242,4	3 300,4	429,0	8 392,4	1 109,6	3,1	54,4	27,8	155,8	-	14 768,3	Janvier
243,1	3 307,7	421,7	8 431,2	1 128,0	4,8	53,6	29,3	160,5	-	14 851,5	Février
244,5	3 434,0	414,4	8 457,3	1 155,0	6,2	54,4	29,0	167,5	-	15 075,2	Mars
244,8	3 433,9	417,4	8 507,8	1 161,1	5,7	53,8	30,6	182,7	-	15 140,0	Avril
250,5	3 467,0	419,8	8 551,6	1 169,8	7,0	54,2	31,2	205,5	-	15 255,4	Mai
262,2	3 533,5	419,6	8 606,3	1 183,2	5,8	55,0	30,7	220,0	-	15 408,0	Juin
254,5	3 580,3	429,0	8 659,5	1 190,5	6,0	55,0	30,8	232,3	-	15 432,0	Juillet
254,1	3 656,6	433,9	8 693,4	1 186,8	3,6	55,0	31,0	244,1	-	15 479,1	Août
248,0	3 698,5	440,0	8 726,6	1 199,4	4,7	56,3	31,0	271,5	-	15 673,1	Septembre
234,2	3 742,3	452,7	8 785,1	1 208,8	5,2	56,3	31,3	279,9	-	15 847,9	Octobre
262,9	3 783,4	452,5	8 813,4	1 206,5	3,9	56,3	31,3	329,5	-	15 884,0	Novembre
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Décembre

Total (72 banques¹⁾)

3 749,9	23 572,3	3 302,5	26 022,3	4 624,9	24,4	169,8	197,7	723,0	5,0	77 463,6	1965
4 267,5	26 335,0	3 706,3	27 797,7	4 789,9	7,8	183,9	203,2	1 396,9	11,0	83 690,2	1966
4 951,6	29 125,7	4 164,7	29 790,3	5 341,8	6,5	217,6	215,4	1 091,2	11,0	94 563,9	1967
											1968
5 404,3	31 680,7	4 414,7	32 133,7	6 591,6	24,5	231,6	219,4	1 198,3	-	110 142,8	Novembre
5 488,5	32 768,6	4 424,3	32 522,5	6 600,1	10,9	242,9	248,4	1 216,1	-	111 839,0	Décembre
											1969
5 521,5	32 572,2	4 238,1	32 697,5	6 859,0	9,0	243,5	250,8	787,3	-	113 923,7	Janvier
5 556,4	33 121,4	4 175,9	32 931,3	6 987,0	11,4	242,2	252,1	827,7	-	115 332,3	Février
5 649,0	34 099,0	4 188,5	33 146,2	7 353,6	21,0	244,9	253,8	775,4	-	116 917,0	Mars
5 718,2	34 398,1	4 209,1	33 337,4	7 333,0	53,0	245,9	252,9	823,9	-	118 213,1	Avril
5 796,0	35 688,6	4 258,5	33 553,8	7 428,9	22,0	249,0	256,9	1 059,9	-	121 417,4	Mai
5 929,0	37 374,1	4 345,6	33 806,3	7 511,6	37,0	250,8	257,3	1 491,5	-	123 675,6	Juin
5 994,6	38 014,2	4 378,8	34 001,8	7 608,3	23,1	252,4	262,9	1 322,3	-	126 645,0	Juillet
6 079,9	38 982,7	4 453,6	34 197,1	7 506,1	9,1	253,8	262,8	1 193,7	-	127 875,5	Août
6 154,1	39 534,3	4 615,0	34 439,8	7 516,6	11,0	257,0	264,4	1 220,9	-	129 931,5	Septembre
6 269,0	39 396,6	4 750,6	34 674,7	7 773,1	12,2	258,5	263,8	1 192,7	-	132 259,2	Octobre
6 335,5	39 070,0	4 913,8	34 850,5	7 862,2	11,4	260,4	264,7	1 280,3	-	132 423,4	Novembre
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Décembre

¹⁾ Nombre de banques: Banques locales Total banques | Les établissements suivants ont été repris par l'Union de Banques Suisses:
Jusqu'à novembre 1967 28 76 | Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;
Décembre 1967-mai 1968 27 75 | Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,
Dès juin 1968 24 72 | Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparbank HYSPA.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften Engage- ments découlant d'opé- rations de report	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen	Depoten- u. Einlage- hette	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			Total	davon mehr als 1 Jahr fest dont plus d'une année ferme de terme				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)										
1965	277,3	102,4	-	2 701,3	3 687,9	2 060,8	11 005,1	596,7	4 796,1	3 026,0
1966	400,2	190,8	-	2 673,5	4 165,2	2 172,2	11 907,1	625,7	4 918,6	3 444,5
1967	344,9	214,0	-	2 822,4	4 353,5	2 450,0	12 809,6	816,6	5 733,5	3 850,6
1968										
November ...	305,8	98,8	-	3 111,7	4 663,2	2 512,3	13 480,6	1 010,9	6 550,7	4 176,1
Dezember ...	390,1	102,7	-	3 128,0	4 740,9	3 331,5	13 817,6	1 032,0	6 638,6	4 206,1
1969										
Januar	275,6	109,7	-	3 229,8	4 727,7	3 335,9	13 967,7	1 058,7	6 782,6	4 206,1
Februar	247,9	108,2	-	3 190,3	4 818,8	3 362,0	14 056,6	1 074,3	6 876,8	4 191,1
März	319,9	122,2	-	3 128,3	4 830,6	3 365,3	14 097,8	1 101,9	6 983,4	4 215,6
April	264,9	121,4	-	3 209,4	4 939,8	3 366,0	14 138,3	1 113,5	7 049,9	4 235,6
Mai	293,2	124,5	-	3 246,4	4 995,6	3 378,6	14 178,4	1 102,7	7 116,9	4 235,6
Juni	385,0	141,3	-	3 135,8	5 114,3	3 375,0	14 183,5	1 109,2	7 168,3	4 235,1
Juli	353,8	141,7	-	3 235,3	5 227,9	3 387,5	14 213,2	1 114,3	7 224,3	4 288,6
August	310,6	189,6	-	3 345,8	5 338,2	3 398,1	14 274,1	1 122,8	7 237,8	4 288,6
September ..	348,0	162,3	-	3 351,3	5 315,2	3 409,5	14 302,0	1 130,7	7 277,4	4 327,1
Oktober	312,1	157,9	-	3 506,1	5 317,0	3 402,5	14 360,7	1 148,3	7 343,5	4 320,6
November ...	254,6	176,7	-	3 513,2	5 259,4	3 408,1	14 397,5	1 154,7	7 397,5	4 405,1
Dezember ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Schweizerische Großbanken (5 Banken)										
1965	2 643,0	1 900,8	2,5	11 155,0	6 702,8	249,3	1 204,4	3 713,0	3 083,0	374,0
1966	3 014,9	1 976,1	6,5	11 408,3	7 539,8	289,3	1 306,1	4 112,9	3 222,9	374,0
1967	4 076,1	3 490,9	6,3	12 427,0	8 432,5	282,5	1 416,2	4 788,2	4 264,8	374,0
1968										
November ...	8 245,4	4 052,3	3,9	14 587,0	10 390,9	286,4	2 774,7	5 045,4	5 705,7	456,6
Dezember ...	7 443,8	5 147,9	6,3	14 675,7	10 628,4	298,2	2 859,3	5 153,4	5 808,4	446,5
1969										
Januar	7 957,3	6 061,8	1,0	14 635,8	11 108,3	285,3	2 911,2	5 221,0	5 995,1	439,8
Februar	8 551,5	6 396,2	1,6	14 847,0	11 089,1	388,7	2 949,5	5 260,9	6 083,7	428,5
März	8 411,4	6 459,4	10,1	14 470,7	11 958,9	396,8	2 977,1	5 269,0	6 162,2	567,4
April	8 391,7	6 271,9	3,8	14 959,1	12 445,2	443,9	3 003,6	5 336,3	6 223,1	563,8
Mai	9 099,9	7 312,5	7,2	15 443,4	13 046,0	435,1	3 025,6	5 359,1	6 271,2	563,1
Juni	8 525,3	7 234,5	7,0	15 315,5	14 870,6	457,0	3 025,6	5 341,1	6 307,9	560,9
Juli	10 020,2	7 353,9	2,0	15 416,9	15 897,8	452,0	3 041,2	5 331,4	6 313,4	560,2
August	9 185,9	7 566,5	2,7	15 727,3	16 943,4	467,4	3 061,9	5 341,0	6 295,0	560,1
September ..	9 321,4	7 244,3	8,7	16 091,4	17 981,6	475,7	3 114,5	5 350,5	6 334,1	509,5
Oktober	10 274,4	6 417,7	2,5	17 033,5	18 391,4	519,2	3 147,6	5 452,0	6 361,5	498,8
November ...	10 962,5	5 928,3	4,0	16 903,0	18 228,6	512,4	3 177,8	5 493,9	6 351,6	597,6
Dezember ...	8 831,2	7 169,9	5,6	17 286,4	18 771,1	514,3	3 296,5	5 601,4	6 365,2	540,8

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41

Pfandbrief-darlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11)	Checks und kurzfällige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypothen auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur Immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiva Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réerves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	

Union des banques cantonales suisses (28 banques)

2 379,0	28 571,8	2,5	0,5	-	687,2	1 023,0	576,8	30 861,8	1965
2 534,0	30 859,6	3,8	0,5	-	801,8	1 107,0	606,4	33 379,1	1966
2 683,0	33 628,1	5,0	0,5	-	909,2	1 243,0	641,9	36 427,7	1967
2 828,0	36 225,8	5,5	0,4	-	1 396,2	1 283,0	649,8	39 560,7	1968
2 868,0	36 924,0	4,7	0,4	-	1 030,4	1 283,0	691,8	39 934,3	Novembre
									Décembre
2 908,0	37 265,9	5,5	0,4	-	792,1	1 285,0	695,3	40 044,2	1969
2 908,0	37 472,0	2,7	0,5	-	761,6	1 285,0	695,7	40 217,5	Janvier
2 908,0	37 707,7	3,7	0,4	-	809,2	1 285,0	693,7	40 499,7	Février
2 938,0	38 010,8	5,5	0,4	-	820,0	1 288,0	693,8	40 818,5	Mars
2 938,0	38 231,3	4,7	0,2	-	874,3	1 303,0	694,7	41 108,2	Avril
2 938,0	38 410,5	6,1	0,2	-	1 191,2	1 303,0	694,7	41 605,7	Mai
2 938,0	38 737,1	5,6	0,2	-	1 172,5	1 303,0	694,7	41 913,1	Juin
2 938,0	39 045,5	2,5	0,2	-	1 249,3	1 308,0	694,7	42 300,2	Juillet
2 988,0	39 202,0	5,2	0,5	-	1 404,1	1 308,0	694,7	42 614,5	Août
3 008,0	39 474,2	11,2	0,4	-	1 493,5	1 308,0	694,7	42 982,0	Septembre
3 023,0	39 581,7	6,9	0,1	-	1 549,9	1 308,0	694,7	43 141,3	Octobre
.	.	.	.	.	.	.	.	.	Novembre
									Décembre

Grandes banques suisses (5 banques)

82,5	30 861,0	47,9	116,3	-	872,8	855,0	1 114,2	33 867,2	1965
75,5	33 037,0	57,9	98,4	-	1 038,0	935,0	1 533,8	36 700,1	1966
77,5	39 353,5	97,3	88,1	-	1 345,5	965,0	1 663,7	43 513,1	1967
121,8	51 383,7	121,6	97,9	-	1 509,0	1 065,0	1 790,4	55 967,6	1968
119,9	52 289,6	76,7	101,8	-	1 603,3	1 065,0	1 990,8	57 127,2	Novembre
									Décembre
119,9	54 451,2	56,0	99,4	-	1 443,3	1 065,0	1 996,3	59 111,2	1969
119,9	55 727,9	56,1	94,9	-	1 314,1	1 065,0	2 005,3	60 263,3	Janvier
122,9	56 409,1	62,5	96,4	-	1 544,6	1 155,0	2 074,5	61 342,1	Février
122,9	57 321,4	59,7	100,5	-	1 540,3	1 155,0	2 077,7	62 254,6	Mars
122,9	60 250,9	54,0	96,6	-	1 419,1	1 155,0	2 078,2	65 053,8	Avril
122,9	61 311,3	72,4	124,7	-	1 918,3	1 155,0	2 080,2	66 661,9	Mai
122,9	64 059,9	63,8	100,7	-	1 839,7	1 155,0	2 080,8	69 299,9	Juin
122,9	64 806,7	57,2	99,7	-	1 896,7	1 155,0	2 080,9	70 096,2	Juillet
128,9	66 084,9	72,5	107,5	-	1 924,0	1 205,0	2 250,0	71 643,9	Août
128,9	67 708,3	80,4	94,7	-	1 902,4	1 281,0	2 362,5	73 429,3	Septembre
128,9	67 776,2	58,1	88,2	-	1 773,2	1 281,0	2 421,4	73 398,1	Octobre
150,4	68 018,5	140,8	102,2	-	2 071,1	1 281,0	2 635,2	74 248,8	Novembre
									Décembre

45

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften Engage- ments découlant d'opé- rations de report 3	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue 4	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen Dépôts en caisse d'épargne 7	Depositen- u. Einlage- hette Livrets de dépôts 8	Kasse- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse 9	Obli- gationen- Anleihen Emprunts par obligations 10
	auf Sicht à vue 1	auf Zeit à terme 2			Total 5	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année ferme de terme 6				
Lokalbanken (24 Banken ¹) und Sparkassen (15 Banken)										
1965	69,7	94,2	-	1 051,9	794,2	118,1	4 646,5	659,9	2 654,6	179,5
1966	96,3	85,6	-	1 016,7	916,5	139,6	4 965,1	718,8	2 832,1	186,5
1967	146,0	87,3	-	1 035,4	1 009,3	155,0	5 312,7	774,6	3 123,0	194,6
1968										
November ...	98,8	101,1	-	1 165,6	1 095,2	159,5	5 024,7	858,0	2 976,9	192,6
Dezember ...	171,4	125,8	-	1 165,9	1 135,8	165,9	5 115,1	879,1	2 998,8	192,6
1969										
Januar	106,2	113,4	-	1 157,4	1 173,0	141,5	5 126,6	868,7	3 074,8	232,0
Februar	119,2	131,5	-	1 146,7	1 173,1	158,3	5 213,6	902,9	3 064,9	192,5
März	159,9	164,9	-	1 138,7	1 207,6	168,5	5 235,8	909,5	3 096,3	192,5
April	127,5	148,7	-	1 160,1	1 224,8	167,0	5 255,0	915,8	3 116,6	192,5
Mai	150,6	154,8	-	1 154,7	1 216,8	167,6	5 270,7	920,2	3 132,9	202,5
Juni	182,5	156,1	-	1 167,7	1 209,4	158,2	5 276,4	917,4	3 153,1	202,5
Juli	165,5	144,7	-	1 154,0	1 223,3	166,1	5 285,9	922,6	3 157,9	202,5
August	134,9	141,6	-	1 149,9	1 262,8	167,0	5 307,4	926,0	3 158,4	202,5
September ..	156,9	167,4	-	1 176,2	1 289,3	180,2	5 320,1	929,5	3 168,3	202,5
Oktober	102,9	142,2	-	1 274,5	1 332,7	181,3	5 344,9	938,9	3 181,8	200,0
November ...	110,0	129,1	-	1 254,4	1 325,7	180,5	5 365,9	941,8	3 194,4	200,0
Dezember ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Total (72 Banken ¹)										
1965	2 990,0	2 097,4	2,5	14 908,2	11 184,9	2 428,2	16 856,0	4 969,6	10 533,7	3 579,5
1966	3 511,4	2 252,5	6,5	15 098,5	12 621,5	2 601,1	18 178,3	5 457,4	10 973,6	4 005,0
1967	4 567,0	3 792,2	6,3	16 284,8	13 795,3	2 887,5	19 538,5	6 379,4	13 121,3	4 419,2
1968										
November ...	8 650,0	4 252,2	3,9	18 864,3	16 149,3	2 958,2	21 280,0	6 914,3	15 233,3	4 825,3
Dezember ...	8 005,3	5 376,4	6,3	18 969,6	16 505,1	3 795,6	21 792,0	7 064,5	15 445,8	4 845,2
1969										
Januar	8 339,1	6 284,9	1,0	19 023,0	17 009,0	3 762,7	22 005,5	7 148,4	15 852,5	4 877,9
Februar	8 918,6	6 635,9	1,6	19 184,0	17 081,0	3 909,0	22 219,7	7 238,1	16 025,4	4 812,1
März	8 891,2	6 746,5	10,1	18 737,7	17 997,1	3 930,6	22 310,7	7 280,4	16 241,9	4 975,5
April	8 784,1	6 542,0	3,8	19 328,6	18 609,8	3 976,9	22 396,9	7 365,6	16 389,6	4 991,9
Mai	9 543,7	7 591,8	7,2	19 844,5	19 258,4	3 981,3	22 474,7	7 382,0	16 521,0	5 001,2
Juni	9 092,8	7 531,9	7,0	19 619,0	21 194,3	3 990,2	22 485,5	7 367,7	16 629,3	4 998,5
Juli	10 539,5	7 640,3	2,0	19 806,2	22 349,0	4 005,6	22 540,3	7 368,3	16 695,6	5 051,3
August	9 631,4	7 897,7	2,7	20 223,0	23 544,4	4 032,5	22 643,4	7 389,8	16 691,2	5 051,2
September ..	9 826,3	7 574,0	8,7	20 618,9	24 586,1	4 065,4	22 736,6	7 410,7	16 779,8	5 039,1
Oktober	10 689,4	6 717,8	2,5	21 814,1	25 041,1	4 103,0	22 853,2	7 539,2	16 886,8	5 019,4
November ...	11 327,1	6 234,1	4,0	21 670,6	24 813,7	4 101,0	22 941,2	7 590,4	16 943,5	5 202,7
Dezember ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Anzahl Banken:

Bis November 1967 28
Dezember 1967-Mai 1968 27
Seit Juni 1968 24

Lokalbanken

76
75
72

Total Banken

76
75
72

Die folgenden Institute wurden von der Schweiz. Bankgesellschaft übernommen: Dezember 1967, Banca Popolare di Lugano;
Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,
Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- & Sparbank HYSPA.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

Pfandbrief-darlehen	Total fremde Gelder (Col. 1-5 u. 7-11)	Checks und kurzfällige Dispositionen	Tratten und Akzepte	Hypothesen auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur Immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois	41 Suite
11	12	13	14	15	16	17	18	19		

Banques locales (24 banques¹) et caisses d'épargne (15 banques)

1 519,8	11 670,3	1,2	0,4	2,4	317,8	387,2	355,3	12 734,6	1965	
1 626,6	12 444,2	1,7	0,9	1,0	360,2	418,8	384,2	13 611,0	1966	
1 706,7	13 389,6	2,3	2,5	0,1	402,9	415,1	410,6	14 623,1	1967	
									1968	
1 726,1	13 239,0	2,4	1,8	—	569,8	399,9	401,6	14 614,5	Novembre	
1 748,9	13 533,4	2,3	1,1	—	411,5	403,7	425,5	14 777,5	Décembre	
									1969	
1 748,8	13 600,9	2,4	1,9	—	332,1	404,6	426,4	14 768,3	Janvier	
1 760,1	13 704,5	2,6	1,4	—	310,0	405,4	427,6	14 851,5	Février	
1 769,8	13 875,0	1,4	1,1	—	325,9	430,5	441,3	15 075,2	Mars	
1 771,2	13 912,2	3,0	1,3	—	349,5	431,6	442,4	15 140,0	Avril	
1 799,1	14 002,3	3,4	2,2	—	367,7	436,1	443,7	15 255,4	Mai	
1 799,6	14 064,7	3,8	2,2	—	455,7	436,8	444,8	15 408,0	Juin	
1 799,3	14 055,7	3,8	2,2	—	488,2	437,2	444,9	15 432,0	Juillet	
1 800,6	14 084,1	2,4	1,8	—	508,5	438,1	444,2	15 479,1	Août	
1 810,8	14 221,0	6,2	1,6	—	560,7	438,6	445,0	15 673,1	Septembre	
1 832,5	14 350,4	2,8	1,9	—	608,8	439,0	445,0	15 847,9	Octobre	
1 832,6	14 353,9	1,5	2,5	—	641,5	439,6	445,0	15 884,0	Novembre	
.	.	.	.	—	.	.	.	.	Décembre	

Total (72 banques¹)

3 981,3	71 103,1	51,6	117,2	2,4	1 877,8	2 265,2	2 046,3	77 463,6	1965	
4 236,1	76 340,8	63,4	99,8	1,0	2 200,0	2 460,8	2 524,4	83 690,2	1966	
4 467,2	86 371,2	104,6	91,1	0,1	2 657,6	2 623,1	2 716,2	94 563,9	1967	
									1968	
4 675,9	100 848,5	129,5	100,1	—	3 475,0	2 747,9	2 841,8	110 142,8	Novembre	
4 736,8	102 747,0	83,7	103,3	—	3 045,2	2 751,7	3 108,1	111 839,0	Décembre	
									1969	
4 776,7	105 318,0	63,9	101,7	—	2 567,5	2 754,6	3 118,0	113 923,7	Janvier	
4 788,0	106 904,4	61,4	96,8	—	2 385,7	2 755,4	3 128,6	115 332,3	Février	
4 800,7	107 991,8	67,6	97,9	—	2 679,7	2 870,5	3 209,5	116 917,0	Mars	
4 832,1	109 244,4	68,2	102,2	—	2 709,8	2 874,6	3 213,9	118 213,1	Avril	
4 860,0	112 484,5	62,1	99,0	—	2 661,1	2 894,1	3 216,6	121 417,4	Mai	
4 860,5	113 786,5	82,3	127,1	—	3 565,2	2 894,8	3 219,7	123 675,6	Juin	
4 860,2	116 852,7	73,2	103,1	—	3 500,4	2 895,2	3 220,4	126 645,0	Juillet	
4 861,5	117 936,3	62,1	101,7	—	3 654,5	2 901,1	3 219,8	127 875,5	Août	
4 927,7	119 507,9	83,9	109,6	—	3 888,8	2 951,6	3 389,7	129 931,5	Septembre	
4 969,4	121 532,9	94,4	97,0	—	4 004,7	3 028,0	3 502,2	132 259,2	Octobre	
4 984,5	121 711,8	66,5	90,8	—	3 964,6	3 028,6	3 561,1	132 423,4	Novembre	
.	.	.	.	—	.	.	.	.	Décembre	

¹⁾ Nombre de banques: Banques locales Total banques Les établissements suivants ont été repris par l'Union de Banques Suisses:
Jusqu'à novembre 1967 28 76 Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;
Décembre 1967-mai 1968 27 75 Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,
Dès juin 1968 24 72 Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparbank HYSPA.

Inländische Kreditfähigkeit der Banken

In Millionen Franken

41a

Jahresende Monatsende	Kredite an im Inland domizilierte Schuldner ¹⁾ -- Crédits à des personnes domiciliées							Art der Kredite -- Genre de Kontokorrent- Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	
	Bankengruppen -- Catégories de banques					Debtoren Débiteurs ⁴⁾			
	Kantonal- banken Banques cantonales	Groß- banken Grandes banques ³⁾	Lokal- banken Banques locales	Spar- kassen Caisse d'épargne	Andere Banken Autres banques				
72 Banken mit Bilanzsumme über 100 Millionen Franken⁶⁾									
1967	30 672	18 096	8 460	2 897	.	24 968	3 866	1 538	
1968									
September ..	32 205	19 107	8 838	3 031	.	26 383	3 952	1 349	
Oktober	32 400	19 118	8 852	3 049	.	26 210	4 063	1 318	
November ...	32 670	19 325	8 902	3 062	.	26 347	4 136	1 376	
Dezember ...	33 129	19 972	8 972	3 104	.	27 021	4 161	1 507	
1969									
Januar	32 915	19 763	9 008	3 107	.	26 737	3 929	1 467	
Februar	33 053	20 061	9 025	3 119	.	27 082	3 853	1 429	
März	33 330	20 541	9 149	3 127	.	27 729	3 855	1 454	
April	33 465	20 570	9 177	3 142	.	27 713	3 887	1 455	
Mai	33 727	21 137	9 242	3 152	.	28 277	3 949	1 514	
Juni	34 189	21 959	9 306	3 184	.	29 338	4 004	1 528	
Juli	34 496	22 321	9 393	3 210	.	29 875	4 022	1 560	
August	34 816	22 842	9 501	3 233	.	30 499	4 090	1 591	
September ..	35 203	23 137	9 566	3 252	.	30 878	4 246	1 614	
Oktober	35 432	23 024	9 659	3 278	.	30 787	4 366	1 583	
November ...	35 690	23 112	9 701	3 296	.	30 873	4 503	1 590	
Dezember ...	.	.	.	.	.	.	.	.
Jahresende Quartalsende	178 Banken mit Bilanzsumme über 50 Millionen Franken⁷⁾								
1967	30 672	18 096	11 374	3 895	1 791	27 193	4 050	1 666	
1968									
März	30 740	17 919	11 530	3 926	1 880	27 277	3 797	1 462	
Juni	31 409	18 585	11 739	3 998	2 025	28 274	3 819	1 601	
September ..	32 205	19 107	11 859	4 069	2 011	28 795	4 142	1 484	
Dezember ...	33 129	19 972	11 920	4 165	2 053	29 390	4 356	1 658	
1969									
März	33 330	20 541	12 143	4 194	2 209	30 234	4 047	1 615	
Juni	34 189	21 959	12 356	4 276	2 249	31 960	4 199	1 648	
September ..	35 203	23 137	12 706	4 365	2 333	33 624	4 449	1 727	
Dezember ...	.	.	.	.	.	.	.	.

Meldungen gemäß Vereinbarung zwischen der Schweizerischen Nationalbank und den Banken über den Ausbau der Statistik vom 8. Februar 1967.

- 1) Von im Inland domizillierten Schuldner beanspruchte Kredite, auch wenn diese im Ausland Verwendung finden (Domizilprinzip).
- 2) Ohne Kredite, die auf einen inländischen Schuldner lauten, jedoch im Ausland Verwendung finden; einschließlich Kredite, die an im Ausland domizilierte Schuldner gewährt, jedoch im Inland verwendet wurden (Verwendungsprinzip).
- 3) Bis Ende Mai 1968 einschließlich der von der Schweizerischen Bankgesellschaft übernommenen Hypothekarinstutute (vgl. Anmerkung 1 zu Tabelle 40).
- 4) Kontokorrent-Debtoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.
- 5) Ohne Reskriptionen des Bundes, kurzfristige Obligationen, Pflichtlagerwechsel und Solawechsel der BIZ.
- 6) 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 24 Lokalbanken, 15 Sparkassen.
- 7) 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 61 Lokalbanken, 29 Sparkassen, 55 Andere Banken.

Crédits bancaires en Suisse

En millions de francs

en Suisse ¹⁾		Im Inland verwendete Kredite ²⁾ – Crédits utilisés en Suisse ²⁾						41a	
crédit		Bankengruppen – Catégories de banques							
Hypotheekar-anlagen Place-ments hypo-thécaires	Zusammen Total	Kantonal-banken Banques cantonales	Groß-banken Grandes banques 3)	Lokal-banken Banques locales	Spar-kassen Caisses d'épargne	Andere Banken Autres banques	Zusammen Total		
72 banques dont le bilan dépasse 100 millions de francs ⁶⁾									
29 753	60 125	30 667	17 435	8 412	2 900	.	59 414	1967	
31 497	63 181	32 188	18 416	8 790	3 033	.	62 427	1968 Septembre	
31 828	63 419	32 384	18 404	8 814	3 051	.	62 653	Octobre	
32 100	63 959	32 651	18 609	8 860	3 064	.	63 184	Novembre	
32 488	65 177	33 111	19 228	8 941	3 106	.	64 386	Décembre	
32 660	64 793	32 895	18 993	8 978	3 110	.	63 976	1969 Janvier	
32 894	65 258	33 033	19 170	8 994	3 123	.	64 320	Février	
33 109	66 147	33 311	19 790	9 117	3 131	.	65 349	Mars	
33 299	66 354	33 446	19 865	9 137	3 146	.	65 594	Avril	
33 518	67 258	33 711	20 414	9 208	3 155	.	66 488	Mai	
33 768	68 638	34 172	21 240	9 272	3 187	.	67 871	Juin	
33 963	69 420	34 479	21 512	9 355	3 213	.	68 559	Juillet	
34 212	70 392	34 814	21 997	9 462	3 237	.	69 510	Août	
34 420	71 158	35 199	22 232	9 524	3 252	.	70 207	Septembre	
34 657	71 393	35 429	22 231	9 603	3 278	.	70 541	Octobre	
34 833	71 799	35 685	22 243	9 651	3 297	.	70 876	Novembre	
.	.	.	.	.	.	.	.	Décembre
178 banques dont le bilan dépasse 50 millions de francs ⁷⁾									
32 919	65 828	30 667	17 435	11 328	3 900	1 437	64 767	1967	
33 459	65 995	30 734	17 211	11 481	3 930	1 498	64 854	1968 Mars	
34 062	67 756	31 392	17 991	11 696	4 003	1 607	66 689	Juin	
34 830	69 251	32 188	18 416	11 815	4 072	1 677	68 168	Septembre	
35 835	71 239	33 111	19 228	11 892	4 168	1 678	70 077	Décembre	
36 521	72 417	33 311	19 790	12 112	4 199	1 779	71 191	1969 Mars	
37 222	75 029	34 172	21 240	12 324	4 280	1 871	73 887	Juin	
37 944	77 744	35 199	22 232	12 664	4 366	1 882	76 343	Septembre	
.	.	.	.	.	.	.	.	Décembre
Données résultant de la Convention sur l'extension des statistiques conclue le 8 février 1967 par la Banque nationale suisse et les Banques.									
1) Crédits obtenus par des débiteurs domiciliés en Suisse, qu'ils soient ou non utilisés dans le pays (principe du domicile).									
2) Sans les crédits accordés à des débiteurs en Suisse, mais utilisés à l'étranger; y compris les crédits accordés à des débiteurs à l'étranger mais utilisés en Suisse (principe de l'emploi).									
3) Y compris, jusqu'à la fin de mai 1968, les établissements de crédit hypothécaire repris par l'Union de banques suisses (voir note 1 du tableau 40).									
4) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.									
5) Sans les prescriptions de la Confédération, les obligations à brève échéance, les effets de stocks obligatoires ni les billets à ordre de la BRI.									
6) 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 24 banques locales, 15 caisses d'épargne.									
7) 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 61 banques locales, 29 caisses d'épargne, 55 autres banques.									

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu S.A.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1968 1	Dezember 1969 2	Dezember 1968 3	Dezember 1969 4	Dezember 1968 5	Dezember 1969 6
Aktiven						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	92,2	95,6	1 847,5	2 173,1	1 871,7	1 977,2
Coupons	1,3	1,9	15,8	23,9	42,0	47,2
Bankendebitoren auf Sicht	113,1	86,3	3 130,1	3 800,7	3 470,9	5 753,4
Bankendebitoren auf Zeit	46,8	70,3	3 087,4	5 183,4	2 207,0	2 848,8
Wechsel	86,8	97,9	1 677,4	1 424,1	1 492,4	1 467,9
Reports	6,3	3,5	0,5	0,0	39,8	32,3
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	71,4	89,1	959,2	1 319,9	1 184,6	1 537,9
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	153,3	184,5	3 489,6	4 529,8	2 358,3	2 627,4
davon gegen hypothekarische Deckung	72,2	100,8	1 447,1	1 583,1	778,2	868,9
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	17,8	30,8	413,9	621,4	1 419,1	1 855,4
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	75,9	93,6	966,3	1 354,1	1 226,0	1 844,6
davon gegen hypothekarische Deckung	59,9	72,2	317,5	396,3	759,2	980,4
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	19,9	16,9	135,5	217,1	192,5	276,9
Hypothekaranlagen	311,0	343,2	1 877,6	2 339,6	156,2	187,1
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	110,3	100,9	768,9	1 231,0	1 073,1	1 414,0
Syndikatsbeteiligungen	2,0	2,5	—	—	—	—
Bankgebäude	2,7	3,3	17,0	25,0	30,0	42,0
Andere Liegenschaften	—	—	29,0	71,0	18,0	18,0
Sonstige Aktiven	12,2	16,5	51,7	106,0	98,4	155,5
Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme.....	1 123,0	1 236,8	18 467,4	24 420,1	16 880,0	22 085,6
davon Debitoren ¹⁾	318,4	398,0	5 829,0	7 825,2	6 188,0	7 865,3
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	79,0	61,8	2 600,0	2 888,0	2 395,6	3 207,3
Bankenkreditoren auf Zeit	30,8	40,7	1 943,4	2 876,5	1 623,6	2 407,4
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	3,5	1,5	—	—	2,6	4,0
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	215,7	180,7	4 436,3	5 140,4	5 309,2	7 125,5
Kreditoren auf Zeit	169,4	237,6	3 166,6	6 198,8	2 723,2	3 815,6
davon mehr als 1 Jahr fest	—	1,0	65,7	59,2	73,8	197,5
Spareinlagen	216,6	236,3	1 312,4	1 645,1	—	—
Depositen- und Einlagehefte	119,6	139,8	1 269,6	1 325,6	1 718,4	1 901,2
Kassenobligationen und Kassenscheine	116,1	134,5	1 863,5	2 134,3	1 534,2	1 634,0
Obligationen-Anleihen	—	—	260,0	145,7	—	—
Pfandbriefdarlehen	47,0	54,0	40,4	53,9	—	—
Checks und kurzfällige Dispositionen	0,3	1,1	11,7	16,0	26,9	28,0
Tratten und Akzepte	—	—	10,1	10,5	76,7	86,6
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven	53,7	57,0	474,5	587,2	613,5	730,8
Kapital	25,0	35,0	300,0	350,0	330,0	406,0
Reserven	46,3	56,8	778,9	1 048,1	526,1	739,2
Bilanzsumme.....	1 123,0	1 236,8	18 467,4	24 420,1	16 880,0	22 085,6
davon fremde Gelder ²⁾	997,7	1 086,9	16 892,2	22 408,3	15 306,8	20 095,0

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

²⁾ Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1968 7	Décembre 1969 8	Décembre 1968 9	Décembre 1969 10	Décembre 1968 11	Décembre 1969 12	
1 574,6	1 973,0	322,4	341,2	5 708,4	6 560,1	Actif
25,1	29,8	6,6	8,2	90,8	111,0	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
2 376,5	2 489,1	294,1	208,9	9 384,7	12 338,4	Coupons
2 935,8	6 235,0	96,7	116,6	8 373,7	14 454,1	Avoirs en banque à vue
1 598,7	1 498,9	315,9	326,8	5 171,2	4 815,6	Avoirs en banque à terme
2,0	0,2	2,2	1,0	50,8	37,0	Effets de change
828,5	1 147,8	605,2	752,4	3 648,9	4 847,1	Reports
3 087,4	3 570,7	1 338,4	1 555,0	10 427,0	12 467,4	Comptes courants débiteurs en blanc
1 230,3	1 417,1	829,6	932,0	4 357,4	4 901,9	Comptes courants débiteurs gagés
361,6	463,1	32,2	111,5	2 244,6	3 082,2	<i>dont garantis par hypothèque</i>
1 318,3	1 745,4	318,1	362,8	3 904,6	5 400,5	Avances et prêts à terme fixe en blanc
964,7	1 144,6	232,6	264,8	2 333,9	2 858,3	Avances et prêts à terme fixe gagés
170,7	219,7	87,6	85,6	606,2	816,2	<i>dont garantis par hypothèque</i>
112,7	115,4	1 428,9	1 507,8	3 886,4	4 493,1	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
788,1	1 001,0	218,0	199,3	2 958,4	3 946,2	Placements hypothécaires
0,6	0,6	—	—	2,6	3,1	Titres et participations permanentes
11,5	17,3	19,0	25,0	80,2	112,6	Participations à des syndicats
19,7	19,7	6,4	9,5	73,1	118,2	Immeubles à l'usage de la banque
349,0	363,2	4,3	4,8	515,6	646,0	Autres immeubles
—	—	—	—	—	—	Autres actifs
15 560,8	20 889,9	5 096,0	5 616,4	57 127,2	74 248,8	Total du bilan
5 595,8	6 927,0	2 293,9	2 781,7	20 225,1	25 797,2	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
Passif						
2 248,9	2 479,8	120,3	194,3	7 443,8	8 831,2	Engagements en banque à vue
1 496,5	1 784,8	53,6	60,5	5 147,9	7 169,9	Engagements en banque à terme
0,2	0,1	—	—	6,3	5,6	Engagements découlant d'opérations de report
3 735,1	3 815,0	979,4	1 024,8	14 675,7	17 286,4	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
3 911,9	7 758,4	657,3	760,7	10 628,4	18 771,1	Créanciers à terme
74,0	177,2	84,7	79,4	298,2	514,3	<i>dont à plus d'une année ferme de terme</i>
—	—	1 330,3	1 415,1	2 859,3	3 296,5	Dépôts en caisse d'épargne
1 332,8	1 468,5	713,0	766,3	5 153,4	5 601,4	Livrets de dépôts
1 593,2	1 709,0	701,4	753,4	5 808,4	6 365,2	Obligations et bons de caisse
92,5	315,7	94,0	79,4	446,5	540,8	Emprunts par obligations
—	—	32,5	42,5	119,9	150,4	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
33,5	91,3	4,3	4,4	76,7	140,8	Chèques et dispositions à court terme
14,5	5,0	0,5	0,1	101,8	102,2	Traites et acceptations
—	—	—	—	—	—	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
316,5	527,1	145,1	169,0	1 603,3	2 071,1	Autres passifs
290,0	340,0	120,0	150,0	1 065,0	1 281,0	Capital
495,2	595,2	144,3	195,9	1 990,8	2 635,2	Réserves
15 560,8	20 889,9	5 096,0	5 616,4	57 127,2	74 248,8	Total du bilan
14 411,1	19 331,3	4 681,8	5 097,0	52 289,6	68 018,5	<i>dont fonds de tiers²⁾</i>

¹⁾ Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Engagements en banque, Engagements découlant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créditeurs à terme, Dépôts en caisse d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

Anlagefonds
43

Jahresende Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements ¹⁾							
	In Wertschriften en titres				In Immobilienwerten en valeurs immobilières			
	schweizerische suisses 1	ausländische étrangères 2	schweiz. und ausländische suisses et étrangères 3	Total 4	schweizerische suisses 5	ausländische étrangères 6	schweiz. und ausländische suisses et étrangères 7	Total 8
Zahl der Anlagefonds								
1968	4	12	29	45	44	4	6	54
1968 September ..	4	15	26	45	44	3	8	55
Dezember ...	4	12	29	45	44	4	6	54
1969 März	4	12	29	45	43	4	4	51
Juni	4	13	31	48	42	3	4	49
September ..	4	12	31	47	42	3	4	49
Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)								
1968	1 360	4 939	10 296	16 595	8 779	75	193	9 047
1968 September ..	1 353	5 119	9 553	16 025	8 760	58	216	9 034
Dezember ...	1 360	4 939	10 296	16 595	8 779	75	193	9 047
1969 März	4 213 ³⁾	12 093 ³⁾	12 051	28 357 ³⁾	8 836	75	140	9 051
Juni	4 231	13 990	20 984	39 205	8 877	70	141	9 088
September ..	4 262	13 981	22 117	40 360	8 843	70	135	9 048
Fondsvermögen (In Millionen Franken)								
1968	650,9	1 576,3	1 523,2	3 750,4	2 962,8	60,5	69,2	3 092,5
1968 September ..	594,7	1 584,0	1 390,3	3 569,0	2 975,3	44,0	85,6	3 104,9
Dezember ...	650,9	1 576,3	1 523,2	3 750,4	2 962,8	60,5	69,2	3 092,5
1969 März	659,2	1 550,7	1 711,4	3 921,3	3 012,4	61,0	28,9	3 102,3
Juni	682,8	1 570,8	1 980,4	4 234,0	3 015,0	59,4	31,6	3 106,0
September ..	627,2	1 539,6	1 991,8	4 158,6	3 042,1	60,0	31,1	3 133,2
Jahr Quartal	Den Anlagefonds zugeflossener Betrag (In Millionen Franken)							
1968	38,5	36,0	456,4	530,9	59,9	–	8,1	68,0
1968 III	4,1	7,2	91,9	103,2	15,6	–	1,0	16,6
IV	2,3	6,1	98,3	106,7	12,2	–	0,7	12,9
1969 I	5,1	25,9	205,5	236,5	11,3	–	0,6	11,9
II	4,8	129,7	313,7	448,2	7,0	0,1	2,5	9,6
III	4,4	16,1	76,6	97,1	0,8	–	–	0,8
Zu Lasten der Anlagefonds zurückbezahlt Betrag (in Millionen Franken)								
1968	2,4	103,7	85,3	191,4	41,3	0,2	1,1	42,6
1968 III	0,5	31,8	21,6	53,9	16,1	–	0,2	16,3
IV	0,5	35,4	19,7	55,6	13,0	–	0,2	13,2
1969 I	0,4	15,7	15,2	31,3	8,2	–	0,7	8,9
II	3,9	21,1	24,2	49,2	5,0	–	0,1	5,1
III	2,1	11,5	19,9	33,5	11,1	–	0,4	11,5

Die Tabelle gibt Aufschluß über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1.Juli 1966 unterstellten Anlagefonds und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1.Februar 1967 in Kraft. Die Tabelle ersetzt die früheren Erhebungen der Schweizerischen Nationalbank über die Investmenttrusts, welche in Tabelle 43a abgedruckt sind. Die Ergebnisse der beiden Statistiken sind nicht ohne weiteres vergleichbar.

¹⁾ Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.
²⁾ Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.
³⁾ Die Erhöhung ist hauptsächlich auf «splits» zurückzuführen.

Fonds de placements

Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements 1)							Fin d'année Fin de trimestre	
in Wertschriften u. Immobilienwerten en titres et en val. Immob. schweizerische u. ausländische Suisse et étrangers 9	Total			Gesamttotal (Kol. 10-12) Total général (Col. 10-12)	Anlagefonds-ähnliche Sondervermögen Fonds analogues 2)	Von Vertretern ausländischer Anlagefonds in der Schweiz plazierte Anteilscheine Parts émises en Suisse par des représentants de fonds étrangers 15		
	In der Schweiz (Kol. 1 u. 5) en Suisse (Col. 1 et 5) 10	Im Ausland (Kol. 2 und 6) à l'étranger (Col. 2 et 6) 11	In der Schweiz u. im Ausland (Kol. 3, 7 u. 9) en Suisse et à l'étranger (Col. 3, 7 et 9) 12					
Nombre de fonds de placement								
4	48	16	39	103	6	48	1968	
4	48	18	38	104	6	.	1968	
4	48	16	39	103	6	.	Septembre	
4	47	16	37	100	6	52	Décembre	
4	46	16	39	101	6	55	1969	
3	46	15	38	99	6	58	Mars	
							Juin	
							Septembre	
Nombre de parts en circulation (en 1000)								
2 094	10 139	5 014	12 583	27 736	14	-	1968	
2 094	10 113	5 177	11 863	27 153	14	-	1968	
2 094	10 139	5 014	12 583	27 736	14	-	Septembre	
2 094	13 049	12 168	14 285	39 502 ³⁾	14	-	Décembre	
2 094	13 108	14 060	23 219	50 387	14	-	1969	
2 086	13 105	14 051	24 338	51 494	14	-	Mars	
							Juin	
							Septembre	
Fortune des fonds (en millions de francs)								
222,4	3 613,7	1 636,8	1 814,8	7 065,3	14,7	-	1968	
220,3	3 570,0	1 628,0	1 696,2	6 894,2	14,7	-	1968	
222,4	3 613,7	1 636,8	1 814,8	7 065,3	14,7	-	Septembre	
225,7	3 671,6	1 611,7	1 966,0	7 249,3	14,6	-	Décembre	
225,7	3 697,8	1 630,2	2 237,7	7 565,7	14,6	-	1969	
219,5	3 669,3	1 599,6	2 242,4	7 511,3	14,6	-	Mars	
							Juin	
							Septembre	
Montant revenant aux fonds de placement (en millions de francs)								
0,2	98,4	36,0	464,7	599,1	-	479,6	Année Trimestre 1968	
-	19,7	7,2	92,9	119,8	-	.	1968	
-	14,5	6,1	99,0	119,6	-	.	III	
-	16,4	25,9	206,1	248,4	-	197,5	IV	
-	11,8	129,8	316,2	457,8	-	172,7	1969	
-	5,2	16,1	76,6	97,9	-	105,7	I	
							II	
							III	
Montant remboursé par les fonds de placement (en millions de francs)								
5,9	43,7	103,9	92,3	239,9	-	42,1	1968	
4,0	16,6	31,8	25,8	74,2	-	.	1968	
-	13,5	35,4	19,9	68,8	-	.	III	
-	8,6	15,7	15,9	40,2	-	13,4	IV	
-	8,9	21,1	24,3	54,3	-	16,1	1969	
-	13,2	11,5	20,3	45,0	-	12,6	I	
							II	
							III	
Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue soumis à la loi fédérale sur les fonds de placement du 1er juillet 1966. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférante sont entrées en vigueur le 1er février 1967. Le tableau remplace celui concernant les anciennes enquêtes de la Banque nationale suisse, reproduit au tableau 43a. Les deux statistiques ne sont pas strictement comparables.								
1) Compte non tenu des fonds en liquidation. 2) Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement. 3) L'augmentation provient principalement de «splits».								

Schweizerische Investmenttrusts – Fonds de placement suisses

43a

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Trusts mit Anlagen – Fonds avec placements										Gesamt- total Total général 1)	
	In der Schweiz en Suisse			Im Ausland à l'étranger				in der Schweiz und Im Ausland en Suisse et à l'étranger				
	Wertschriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immobilien- trusts Fonds de placem. immobiliers	Total	Wertschriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immobilien- trusts Fonds de placem. immobiliers	Waren- trusts Fonds de placem. en marchandises	Total	Wertschriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immobi- u. Wertschriften- trusts Fonds de placem. en Immobi- bles et en titres	Total		
Zahl der Investmenttrusts – Nombre de fonds de placement												
1964	5	48	53	18	9	2	29	22	10	32	114	
1965	5	50	55	18	9	1	28	22	9	31	114	
1966	5	50	55	17 ²⁾	9	1	27 ²⁾	23 ²⁾	9	32 ²⁾	114	
1967											3 ³⁾	
März – Mars	5	48	53	16 ²⁾	9	1	26 ²⁾	24 ²⁾	9	33 ²⁾	112	
Juni – Juin	5	47	52	16	9	1	26	24	9	33	111	
Sep. – Sep.												
Zahl der im Umlauf befindlichen Zertifikate (in 1000) – Nombre de parts en circulation (en 1000)												
1964	1 294	5 213	6 507	8 096	81	36	8 213	6 587	2 972	9 559	24 279	
1965	1 274	5 137	6 411	7 539	82	42	7 663	6 002	3 113	9 115	23 189	
1966	1 257	5 095	6 352	6 414 ²⁾	82	38	6 534 ²⁾	6 192 ²⁾	3 060	9 252 ²⁾	22 138	
1967												
März – Mars	1 250	4 971	6 221	5 221 ²⁾	82	37	5 340 ²⁾	7 258 ²⁾	3 059	10 317 ²⁾	21 878	
Juni – Juin	1 244	4 902	6 146	5 180	82	37	5 299	7 038	3 051	10 089	21 534	
Sep. – Sep.												
Fondsvermögen (in Millionen Franken) – Fortune des fonds (en millions de francs)												
1964	464,0	2 868,8	3 332,8	1 935,3	90,4	4,8	2 030,5	861,5	331,6	1 193,1	6 556,4	
1965	405,4	2 833,4	3 238,8	1 851,3	90,3	4,6	1 946,2	792,5	332,7	1 125,2	6 310,2	
1966	347,4	2 834,4	3 181,8	1 533,3 ²⁾	90,0	3,2	1 626,5 ²⁾	742,5 ²⁾	324,8	1 067,3 ²⁾	5 875,6	
1967												
März – Mars	377,0	2 815,7	3 192,7	1 453,8 ²⁾	87,6	2,7	1 544,1 ²⁾	933,4 ²⁾	324,1	1 257,5 ²⁾	5 994,3	
Juni – Juin	371,1	2 769,7	3 140,8	1 455,0	87,4	2,4	1 544,8	906,7	323,2	1 229,9	5 915,5	
Sep. – Sep.												
Jahr – Année Quartal Trimestre	Zahl der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in 1000) Nombre de parts émises ou rachetées (en 1000)											
	- 21	284	263	- 554	2	11	- 541	- 805	473	- 332	- 610	
1964	- 20	- 76	- 96	- 557	1	6	- 550	- 585	141	- 444	- 1 090	
1965	- 17	- 42	- 59	- 322 ²⁾	-	4	- 326 ²⁾	- 613 ²⁾	- 53	- 666 ²⁾	- 1 051	
1966												
1967												
I	- 7	- 124	- 131	- 36 ²⁾	-	1	- 37 ²⁾	- 91 ²⁾	- 1	- 92 ²⁾	- 260	
II	- 6	- 69	- 75	- 41	-	-	- 41	- 220	- 8	- 228	- 344	
III												
Kurswert der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in Millionen Franken) Valeur des parts émises ou rachetées (en millions de francs)												
1964	- 7,6	102,3	94,7	- 119,9	1,1	0,2	- 118,6	- 93,9	29,1	- 64,8	- 88,7	
1965	- 5,6	- 22,1	- 27,7	- 134,2	0,4	0,8	- 133,0	- 66,6	9,0	- 57,6	- 218,3	
1966	- 4,0	- 12,1	- 16,1	- 66,3	0,1	- 0,3	- 66,5	- 59,5	- 3,0	- 62,5	- 145,1	
1967												
I	- 2,1	- 0,1	- 2,2	- 9,4	-	0,1	- 9,5	- 9,7	0,2	- 9,5	- 21,2	
II	- 1,1	- 11,3	- 12,4	- 10,7	-	-	- 10,7	- 24,4	- 0,6	- 25,0	- 48,1	
III												

¹⁾ Neben diesen Investmenttrusts bestanden Ende 1966 134 weitere Anlagefonds, die nicht öffentlich für die Platzierung Ihrer Investmentzertifikate werben und über die die Nationalbank keine Angaben erhält. Gestützt auf jährlich publizierte Unterlagen des Eidg. Statistischen Amtes stellte sich die Zahl der in Umlauf befindlichen Anteilscheine dieser Fonds Ende 1966 auf 818 000, das Fondsvermögen auf 437 Mio Fr. – A coté de ces fonds de placement, il existait à fin 1966 134 autres fonds ne s'adressant pas au public pour le placement de leurs certificats d'investissement et au sujet desquels la Banque Nationale ne reçoit aucune donnée. D'après des renseignements fournis annuellement par le Bureau fédéral de statistique, le nombre des parts de ces fonds se trouvant en circulation à la fin de 1966 s'élevait à 818 000, la fortune de ces fonds de placement atteignait 437 millions de francs.

²⁾ Der Trust «Europa-Valor» ist im Jahre 1966 und der Trust «Eurib» im Jahre 1967 in die Gruppe der Fonds mit Anlagen in der Schweiz und im Ausland eingereiht worden. – Le trust «Europa-Valor» a été classé en 1966 et le trust «Eurib» en 1967 dans le groupe des fonds avec placements en Suisse et à l'étranger.

³⁾ Über die Verwaltungsgesellschaften von drei Immobilienfonds wurde der Konkurs eröffnet. – Les sociétés de gérance de trois fonds de placement immobiliers ont été mises en faillite.

BÖRSE - BOURSE

Wertpapierumsätze – Mouvements de titres Zürcher Börse – Bourse de Zurich

44

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz In Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1966	1967	1968	1969	1970	1966	1967	1968	1969	1970
Jan. – Jan.	12 730	11 186	14 927	17 649	14 239	1 936,3	1 766,9	2 892,0	4 188,0	3 211,7
Feb. – Fév.	11 190	11 503	13 007	15 203		1 829,6	1 798,4	2 787,1	3 789,6	
März – Mars	11 804	10 368	15 875	14 639		2 048,0	1 881,2	2 968,1	3 762,3	
Apr. – Avr.	9 894	10 294	14 486	15 438		1 544,7	1 840,8	3 110,6	3 706,8	
Mai – Mai	10 881	11 401	17 805	16 259		1 586,8	2 110,9	4 266,9	3 877,5	
Juni – Juin	10 763	10 341	13 526	17 173		1 483,7	1 843,7	3 475,8	3 594,0	
Juli – Juil.	10 626	10 071	15 804	16 201		1 457,8	2 003,9	3 685,8	3 347,4	
Aug. – Août	10 640	14 687	12 513	13 334		1 433,1	2 343,8	2 783,3	2 532,2	
Sep. – Sep.	10 827	13 604	13 267	13 841		1 736,8	2 599,6	3 114,5	2 738,1	
Okt. – Oct.	10 094	12 460	15 459	16 992		1 375,9	2 436,9	4 103,4	3 859,8	
Nov. – Nov.	10 726	14 222	15 500	15 690		2 464,3	2 747,1	3 880,1	3 514,4	
Dez. – Déc.	9 971	12 942	13 950	13 245		1 445,0	2 578,3	4 382,7	3 332,1	
Total	130 146	143 079	176 119	185 664		20 342,0	25 951,5	41 450,3	42 242,2	

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses y comprises.

Basler Börse – Bourse de Bâle

45

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz In Millionen Franken Mouvements en millions de francs 1)				
	1966	1967	1968	1969	1970	1966	1967	1968	1969	1970
Jan. – Jan.	4 480	3 933	5 599	5 954	4 436	605,2	433,5	797,9	994,4	836,3
Feb. – Fév.	3 824	3 972	4 420	4 810		583,9	547,9	695,9	832,9	
März – Mars	3 665	3 719	4 891	4 931		556,6	523,6	655,5	909,8	
Apr. – Avr.	3 423	3 943	5 402	5 743		451,8	599,4	715,7	929,8	
Mai – Mai	3 541	4 004	5 806	5 650		481,4	547,5	885,6	881,4	
Juni – Juin	3 393	3 331	4 764	5 048		466,3	523,1	808,5	876,4	
Juli – Juil.	3 233	3 428	5 420	4 651		372,6	465,8	921,2	638,0	
Aug. – Août	3 177	5 024	4 346	3 867		393,4	622,9	608,0	574,6	
Sep. – Sep.	3 412	5 637	5 120	4 499		466,6	669,8	765,9	780,0	
Okt. – Oct.	3 186	4 488	5 592	5 080		378,2	626,1	837,6	1 107,0	
Nov. – Nov.	3 420	4 970	5 364	4 706		441,1	725,5	950,2	1 061,9	
Dez. – Déc.	3 165	4 691	4 975	4 142		447,3	685,1	875,5	783,1	
Total	41 919	51 140	61 699	59 081		5 644,4	6 970,2	9 517,5	10 369,3	

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses y comprises.

Genfer Börse – Bourse de Genève

46

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés				
	1966	1967	1968	1969	1970
Jan. – Jan.	4 908	3 902	4 776	5 094	4 110
Feb. – Fév.	4 805	4 149	4 621	4 675	
März – Mars	4 595	4 105	5 167	4 385	
Apr. – Avr.	3 761	3 990	4 678	4 570	
Mai – Mai	3 694	4 282	5 396	4 804	
Juni – Juin	3 936	3 876	3 960	4 271	
Juli – Juil.	4 122	3 688	4 694	4 277	
Aug. – Août	3 698	5 075	3 916	3 577	
Sep. – Sep.	3 535	4 414	3 970	3 592	
Okt. – Oct.	3 741	4 424	5 015	5 012	
Nov. – Nov.	3 944	4 986	4 595	4 426	
Dez. – Déc.	4 279	4 920	4 229	4 175	
Total	49 018	51 811	55 017	52 858	

55

ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAYEMENTS
Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld – Numéraire			Sichteinlagen – Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 72 Banken auprès de 72 banques 2)	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1967	764	11 327	12 091	16 285	4 434	20 719	32 810
1968	985	12 047	13 032	18 970	4 887	23 857	36 889
1969							
Jan. – Jan.	985	11 099	12 084	19 023	4 341	23 364	35 448
Feb. – Fév.	985	11 256	12 241	19 184	4 051	23 235	35 476
März – Mars	985	11 433	12 418	18 738	4 091	22 829	35 247
Apr. – Avr.	985	11 349	12 334	19 329	4 136	23 465	35 799
Mai – Mai	985	11 406	12 391	19 845	4 428	24 273	36 664
Juni – Juin	985	11 568	12 553	19 619	4 390	24 009	36 562
Juli – Juil.	985	11 367	12 352	19 806	4 386	24 192	36 544
Aug. – Août	985	11 389	12 374	20 223	4 041	24 264	36 638
Sep. – Sep.	985	11 509	12 494	20 619	4 083	24 702	37 196
Okt. – Oct.	985	11 533	12 518	21 814	4 295	26 109	38 627
Nov. – Nov.	985	12 029	13 014	21 671	4 335	26 006	39 020
Dez. – Déc.	1 309	12 518	13 827	.	5 094	.	.
1970							
Jan. – Jan.	1 309	11 608	12 917	.	4 560	.	.

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.
Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

2) Vgl. Anmerkung 1) Tab. 41. – Voir note 1) tabl. 41.

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse
In Millionen Franken – En millions de francs

48

Monat Mois	Gesamtumsatz – Mouvement total (Banken, Handel, Industrie- Banques, commerce, Industrie)					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1966	1967	1968	1969	1970	1966	1967	1968	1969	1970
Jan. – Jan.	83 579	100 690	124 874	206 005	308 483	82 543	99 579	123 680	204 633	307 125
Feb. – Fév.	76 735	90 403	109 559	202 297	.	75 545	89 141	108 175	200 786	.
März – Mars	86 097	98 416	132 946	198 994	.	84 638	96 941	131 352	197 250	.
Apr. – Avr.	84 657	103 892	144 880	220 176	.	83 389	102 565	143 304	218 574	.
Mai – Mai	71 280	87 922	167 782	179 666	.	69 891	86 493	166 127	177 971	.
Juni – Juin	71 724	103 097	149 535	235 044	.	70 188	101 405	147 813	233 155	.
Juli – Juil.	74 943	112 246	163 810	259 588	.	73 474	110 755	162 049	257 715	.
Aug. – Août	83 401	111 655	161 828	194 529	.	82 160	110 314	160 347	193 068	.
Sep. – Sep.	85 122	116 127	151 166	200 499	.	83 764	114 647	149 572	198 749	.
Okt. – Oct.	87 349	124 509	178 636	276 359	.	86 022	123 051	177 032	274 563	.
Nov. – Nov.	84 042	126 279	162 491	284 894	.	82 533	124 645	160 626	282 999	.
Dez. – Déc.	92 817	106 959	162 726	304 757	.	90 652	104 664	160 115	302 019	.
Total	981 746	1 282 195	1 810 233	2 762 808	.	964 799	1 264 200	1 790 192	2 741 482	.

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte – Clearing des titres pour opérations au comptant
In 1000 Franken – En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
Jan. – Jan.	110 679	146 023	98 934	74 065	99 940	66 492	432 438	571 246	386 879	316 453	428 487	301 168
Feb. – Fév.	79 723	127 791	.	56 329	87 370	.	382 062	553 700	.	299 447	421 124	.
März – Mars	94 708	121 580	.	64 184	77 158	.	437 435	480 819	.	332 980	362 890	.
Apr. – Avr.	111 613	175 296	.	78 665	114 133	.	465 559	510 107	.	359 581	379 132	.
Mai – Mai	128 273	150 925	.	92 815	101 491	.	528 946	530 213	.	425 971	399 061	.
Juni – Juin	106 304	164 809	.	73 923	111 663	.	408 358	569 806	.	311 611	438 052	.
Juli – Juil.	129 127	126 255	.	84 117	83 491	.	556 642	469 901	.	421 961	361 407	.
Aug. – Août	104 000	77 277	.	69 250	50 928	.	419 886	332 963	.	324 168	251 530	.
Sep. – Sep.	97 159	106 597	.	63 600	69 617	.	428 458	381 773	.	309 918	297 704	.
Okt. – Oct.	121 865	136 022	.	84 579	90 132	.	494 710	476 267	.	380 967	366 770	.
Nov. – Nov.	106 798	123 537	.	74 637	84 759	.	463 095	511 319	.	353 247	396 137	.
Dez. – Déc.	116 679	112 959	.	81 521	78 820	.	455 669	415 785	.	354 555	331 933	.
Total	1 306 928	1 569 071	.	897 685	1 049 502	.	5 473 258	5 803 899	.	4 190 859	4 434 227	.

Postcheck- und Giroverkehr – Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvement en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds				Giroverkehr Virements	Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total		
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements							
		1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
Jan. – Jan.	398 890	4 560	4 007	4 128	1 783	1 859	35 053	37 489	2 772	2 782	43 615	46 258
Feb. – Fév.			3 196		1 620		26 126		1 883		32 825	
März – Mars			3 590		1 734		26 668		1 836		33 828	
Apr. – Avr.			3 650		1 712		27 353		1 898		34 613	
Mai – Mai			3 751		1 763		26 920		1 703		34 137	
Juni – Juin			3 907		1 828		29 725		2 152		37 612	
Juli – Jull.			4 279		1 909		33 741		2 368		42 297	
Aug. – Août			3 374		1 685		26 953		2 064 ¹⁾		34 076	
Sep. – Sep.			3 661		1 819		27 824		1 832		35 136	
Okt. – Oct.			4 331		1 942		31 924		2 151		40 348	
Nov. – Nov.			3 625		1 910		27 929		1 714		35 178	
Dez. – Déc.			5 383		2 486		35 338		2 149		45 356	
Total		.	46 754		22 191		355 554		24 522		449 021	

¹⁾ Einschließlich Giroausgleich mit dem Eidg. Finanzdepartement.
Y compris règlement par virement avec le Département fédéral des finances.

Abrechnungsverkehr – Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück – Nombre					Umsatz in Millions Franken Mouvement en millions de francs				
	1966	1967	1968	1969	1970	1966	1967	1968	1969	1970
Jan. – Jan.	61 144	67 876	77 947	94 424	96 376	1 043,6	1 042,7	1 542,6	1 770,0	1 666,2
Feb. – Fév.	59 834	63 281	71 942	82 932		984,2	1 037,0	1 236,7	1 658,2	
März – Mars	72 177	73 418	74 312	95 161		1 122,0	1 185,3	1 522,7	1 860,0	
Apr. – Avr.	62 368	68 296	82 066	98 172		1 061,7	1 107,2	1 525,0	1 977,4	
Mai – Mai	68 180	76 351	86 597	95 762		933,2	1 108,5	1 723,6	1 567,0	
Juni – Juin	72 446	75 173	77 758	101 463		942,7	1 365,2	1 545,9	1 829,2	
Juli – Jull.	68 042	73 028	97 168	114 247		987,7	1 113,0	1 739,3	1 874,7	
Aug. – Août	69 803	74 092	81 678	100 456		970,2	1 064,7	1 592,4	1 371,7	
Sep. – Sep.	66 586	68 218	80 377	105 764		863,5	1 058,6	1 303,2	1 964,2	
Okt. – Oct.	67 340	77 941	90 545	113 542		1 036,7	1 089,9	1 579,7	2 102,7	
Nov. – Nov.	72 338	77 305	83 406	99 887		1 068,8	1 248,9	1 541,6	1 721,8	
Dez. – Déc.	78 267	78 591	92 682	119 720		1 219,2	1 154,0	1 820,7	1 980,1	
Total	818 525	873 570	996 478	1 221 530		12 233,5	13 575,0	18 673,4	21 677,0	

Abrechnungsstellen – Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück – Nombre					Umsatz in Millions Franken Mouvement en millions de francs				
	1969				1970	1969				1970
	Jan. – Jan.	Nov. – Nov.	Dez. – Déc.	Jan. bis Dez. Jan. à Déc.	Jan. – Jan.	Jan. – Jan.	Nov. – Nov.	Dez. – Déc.	Jan. bis Dez. Jan. à Déc.	Jan. – Jan.
Basel.....	5 519	5 249	6 908	68 750	6 137	785,5	611,6	586,5	8 315,1	605,7
Bern.....	4 902	4 889	6 486	62 710	5 231	49,1	49,9	55,4	585,3	53,4
La Chaux-de- Fonds.....	143	284	374	2 576	265	3,2	6,6	4,6	46,8	4,3
Genève.....	42 439	45 354	53 279	541 722	39 686	571,9	660,3	861,6	8 223,3	617,6
Lausanne.....	12 374	14 074	17 076	167 711	13 339	104,1	115,9	140,3	1 316,4	107,8
Neuchâtel.....	463	453	708	5 718	508	7,2	6,8	8,6	72,0	8,1
St.Gallen.....	1 340	1 298	1 667	16 663	1 471	9,4	10,9	14,6	140,2	10,0
Zürich.....	27 244	28 286	33 222	355 680	29 739	239,6	259,8	308,5	2 977,9	259,3
Total.....	94 424	99 887	119 720	1 221 530	96 376	1 770,0	1 721,8	1 980,1	21 677,0	1 666,2

57

ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken - En 1000 francs

53

Einnahmen	1967	1968	1969	1968	1969				Recettes	
				Quartal - Trimestre						
				IV	I	II	III	IV		
Roherträge - Rendements bruts										
Steuern									Impôts	
Wehrsteuer ¹⁾	559 406	945 726	.	152 622	74 999	491 705	238 947	.	Impôt pour la défense nationale ¹⁾	
Verrechnungssteuer ²⁾	550 055	559 582	.	127 991	399 522	92 623	- 4 530	.	Impôt anticipé ²⁾	
Militärpflichtersatz..	41 980	45 339	.	45 339	-	-	-	.	Taxe militaire	
Stempelabgaben ...	200 627	239 527	.	73 539	66 878	68 807	69 312	.	Droits de timbre	
Warenumsatzsteuer	1 306 337	1 362 408	.	340 783	403 014	324 183	377 792	.	Impôt sur le chiffre d'affaires	
Tabaksteuer	253 539	274 775	.	75 200	65 031	76 093	85 732	.	Impôt sur le tabac	
Biersteuer	28 102	27 250	.	7 708	6 063	5 619	7 936	.	Impôt sur la bière	
Steuern zusammen.	2 940 046	3 454 607	.	823 182	1 015 507	1 059 030	775 189	.	Impôts en tout	
Zölle									Droits de douane	
Einfuhrzölle	1 004 099	1 037 937	.	276 817	263 283	275 951	275 544	.	Droits d'entrée	
Tabakzölle	146 151	159 317	.	44 322	34 606	44 308	55 187	.	Droits sur le tabac	
Treibstoffzölle	569 944	623 497	.	149 172	130 983	174 871	205 717	.	Droits sur les carburants	
Zollzuschlag auf Treibstoffen.....	334 704	397 626	.	93 909	85 698	113 779	133 915	.	Droits supplémentaires sur les carburants	
Übrige Zollzuschläge	12 026	12 793	.	3 199	3 792	3 379	2 918	.	Autres droits supplémentaires	
Zölle zusammen....	2 066 924	2 231 170	.	567 419	518 362	612 288	673 281	.	Droits en tout	
Übrige Abgaben³⁾	144 524	229 853	.	137 936	24 418	28 466	58 386	.	Autres recettes³⁾	
Total	5 151 494	5 915 630	.	1 528 537	1 558 287	1 699 784	1 506 856	.	Total	
Kantonsanteile - Parts des cantons										
Wehrsteuer ¹⁾	167 822	283 718	.	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Verrechnungssteuer ²⁾	32 743	33 314	.	.	.	.	.	.	Impôt anticipé ²⁾
Militärpflichtersatz..	8 396	9 068	.	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	39 714	47 449	.	.	.	.	.	.	Droits de timbre

¹⁾ Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer. – Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale.

²⁾ Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. – Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.

³⁾ Preiszuschläge usw. – Suppléments de prix, etc.

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

Art der Einnahmen	1964	1965	1966	1967	1968	1969	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	1 075 841	817 854	1 348 989	1 151 441	1 550 647	.	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	267 896	280 981	286 562	200 627	239 527	.	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern .	1 325 462	1 406 819	1 480 417	1 587 978	1 664 433	.	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	1 697 327	1 800 177	1 899 327	2 066 924	2 231 170	.	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	113 975	103 835	113 832	144 524	229 853	.	Autres recettes
Total	4 480 501	4 409 666	5 129 127	5 151 494	5 915 630	.	Total
Prozentzahlen - Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	24,0	18,5	26,3	22,4	26,2	.	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	6,0	6,4	5,6	3,9	4,1	.	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern .	29,6	31,9	28,9	30,8	28,1	.	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	37,9	40,8	37,0	40,1	37,7	.	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	2,5	2,4	2,2	2,8	3,9	.	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	.	Total

54

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gegenstand der Abgabe	1968		1969				Objet du droit	
	Quartal – Trimestre							
	III	IV	I	II	III	IV		
Emission von Wertpapieren	32 157	47 460	38 613	39 654	41 021	42 544	Emission de titres	
Umsatz von Wertpapieren ..	10 095	12 403	10 389	10 963	9 938	11 493	Négociation de titres	
Wechsel	2 389	2 833	3 122	2 263	2 691	2 569	Effets de change	
Prämienquittungen .	13 921	10 055	14 280	15 654	15 219	10 647	Quittances de primes	
Coupons (Diverse) .	507	706	440	206	229	233	Coupons (Divers)	
Bußen usw.	54	82	34	67	213	– 65	Amendes, etc.	
Rohertrag	59 123	73 539	66 878	68 807	69 311	67 421	Rendement brut	

54a

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

Verrechnungssteuer	1968		1969				Impôt anticipé	
	Quartal – Trimestre							
	III	IV	I	II	III	IV		
Eingänge	298 554	337 174	766 349	573 563	347 932	423 861	Rentrées	
Rückerstattungen ..	266 195	209 183	366 827	480 940	352 462	321 537	Remboursements	
Verrechnungssteuer Rohertrag	32 359	127 991	399 522	92 623	– 4 530	102 324	Rendement brut de l'impôt anticipé	

54b

59

Ausgaben des Bundes - Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

55

Ausgaben	1967	1968	1969	1968		1969					Dépenses	
				Quartal - Trimestre								
				IV	I	II	III	IV ³⁾				
Total	5 873,8	6 446,7	.	2 548,5	1 153,5	1 425,5	1 703,9	2 188,3	Total	dont:		
davon:									Dépenses d'administration et d'exploitation ¹⁾			
Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾	647,2	659,0	.	284,4	109,2	144,9	166,7	211,0				
Subventionen	1 551,7	1 828,6	.	793,3	361,0	224,1	409,9	587,1	Subventions			
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	1 070,4	1 044,7	.	511,1	90,2	189,4	325,7	398,3	Immeubles et mobilier ²⁾			

¹⁾ Ohne Personalbezüge. - Sans la rémunération du personnel. ²⁾ Inklusive Kriegsmaterial. - Y compris le matériel de guerre.

³⁾ Ohne nachträgliche Buchungen im 1970, die noch die Rechnung 1969 betreffen.
Sans les écritures passées en 1970, mais concernant encore l'exercice 1969.

Rechnungsabschlüsse des Bundes - Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

56

Jahr Année	Gesamtrechnung - Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan	
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluß Clôture			
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuß Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuß Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Bénéfice		
1939	964,0	621,5	- 342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4	
1960	2 601,1	3 316,1	715,0	707,0	271,4	- 436,2		278,8	6 238,0	
1961	3 267,1	3 406,0	138,9	489,0	678,2	189,2		328,1	5 909,9	
1962	3 684,2	4 116,6	432,4	734,0	786,5	52,5		484,9	5 425,0	
1963	4 082,9	4 209,3	126,4	565,1	1 013,0	447,9		574,3	4 850,7	
1964	4 856,6	5 276,7	420,1	769,7	936,7	167,0		587,1	4 263,6	
1965	4 920,3	4 951,7	31,4	428,2	844,3	416,1		447,5	3 816,1	
1966	5 682,9	5 687,6	4,7	496,5	778,6	282,1		286,8	3 529,3	
1967	5 873,8	5 717,8	- 156,0	419,9	781,0	361,1		205,1	3 324,2	
1968	6 446,7	6 603,5	156,8	578,4	979,2	400,8		557,6	2 766,6	
1969 ¹⁾	7 153,0	6 718,8	- 434,2	432,9	751,4	318,5	115,7		2 882,3	
1970 ¹⁾	7 594,2	7 571,0	- 23,2	451,0	867,1	416,1		392,9	2 489,4	

¹⁾ Voranschlag. - Budget.

Öffentliche Schulden des Bundes - Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

57

Jahr Année	Feste Schulden - Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Bucheschulden Dettes en compte	Rekriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1960	3 112,7	1 620,9	370,2	831,3	5 935,1	8,5	5 943,6
1961	3 058,7	1 650,8	203,7	813,8	5 727,0	9,6	5 736,6
1962	2 914,5	1 578,5	85,0	813,6	5 391,6	88,8	5 480,4
1963	2 749,6	1 538,4	85,0	934,1	5 307,1	85,7	5 392,8
1964	2 718,5	1 464,7	-	834,4	5 017,6	157,1	5 174,7
1965	2 726,2	1 200,7	-	819,4	4 746,3	147,3	4 893,6
1966	2 907,2	1 034,3	-	811,7	4 753,2	82,4	4 835,6
1967	3 026,3	984,6	-	811,7	4 822,6	94,9	4 917,5
1968	3 182,9	1 000,1	-	811,8	4 994,8	84,1	5 078,9
1969	3 431,6	951,4	30,0	810,7	5 223,7	81,8	5 305,5

60

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux

In Millionen Franken – En millions de francs

58

Monat Mois	Verkehrsertrag		Betriebsertrag		Betriebsaufwand		Betriebsüberschuss	
	Produkte de transport		Produits d'exploitation		Charges d'exploitation		Excédent d'exploitation	
	1968	1969 ¹⁾	1968	1969 ¹⁾	1968	1969 ¹⁾	1968	1969 ¹⁾
Jan. – Jan.	100,8	108,4	113,5	122,2	101,7	108,9	11,8	13,3
Feb. – Fév.	102,9	110,5	115,7	124,3	101,8	109,1	13,9	15,2
März – Mars	110,0	125,5	122,8	139,3	101,9	109,6	20,9	29,7
Apr. – Avr.	117,3	128,3	130,1	142,1	102,4	110,1	27,7	32,0
Mai – Mai	118,0	128,9	130,8	142,7	102,0	111,0	28,8	31,7
Juni – Juin	118,4	134,9	131,2	148,7	102,7	112,0	28,5	36,7
Juli – Juil.	133,3	150,3	146,1	164,1	106,0	112,7	40,1	51,4
Aug. – Août	122,5	135,2	135,3	149,0	106,2	112,5	29,1	36,5
Sep. – Sep.	122,5	135,4	135,3	149,2	105,6	112,3	29,7	36,9
Okt. – Oct.	124,9	137,3	137,7	151,1	105,9	112,9	31,8	38,2
Nov. – Nov.	114,3	123,6	127,1	137,4	106,2	113,5	20,9	23,9
Dez. – Déc.	117,6	127,5	130,4	142,2	106,6	115,0	23,8	27,2
Total	1 402,5	1 545,8	1 556,0	1 712,3	1 249,0	1 339,6	307,0	372,7

1) Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Betriebsergebnisse der PTT-Betriebe
Résultats d'exploitation de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

59

Monat Mois	Betriebsertrag		Betriebsaufwand		Betriebsergebnis	
	Produits d'exploitation		Charges d'exploitation		Résultat d'exploitation	
	1968	1969	1968	1969	1968	1969
Jan. – Jan.	200,7	224,0	180,4	204,9	20,3	19,1
Feb. – Fév.	176,8	189,8	173,2	227,9	3,6	- 38,1
März – Mars	187,0	204,0	169,0	191,8	18,0	12,2
Apr. – Avr.	191,9	207,1	193,0	208,5	- 1,1	- 1,4
Mai – Mai	191,8	199,8	172,5	189,6	19,3	10,2
Juni – Juin	181,5	198,7	173,9	191,6	7,6	7,1
Juli – Juil.	192,3	214,4	198,9	224,6	- 6,6	- 10,2
Aug. – Août	176,6	186,1	170,8	187,7	5,8	- 1,6
Sep. – Sep.	194,2	216,7	176,5	196,3	17,7	20,4
Okt. – Oct.	202,6	215,2	200,2	224,3	2,4	- 9,1
Nov. – Nov.	207,0	230,0	183,8	223,5	23,2	6,5
Dez. – Déc.	265,9	286,9 ²⁾	287,4	256,3 ²⁾	- 21,5	30,6 ²⁾
Total	2 368,3	2 572,7 ²⁾	2 279,6	2 527,0 ²⁾	88,7	45,7 ²⁾

1) Inklusive Abschreibungen und Passivzinsen. – Y compris les amortissements et les intérêts passifs.

2) Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

61

Finanzen und Steuern der Kantone und der größeren Städte
Finances et impôts des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

60

Kantone, Städte Cantons, Villes	Rechnungsabschlüsse – Résultats des comptes						Steuererträge – Rendements des impôts			
	Ordentliche Verwaltungsrechnung (Übersch.) Compte d'administration ordinaire (Excéd.) 1)			Gesamt-Rechnung Compte général 2)			Einkommens- und Vermögenssteuern Impôts sur le revenu et la fortune		Gesamte Steuern Total des Impôts	
	Rechn.- Compte 1967	Budget 1968	Rechn.- Compte 1968	Budget 1969	1967	1968	1967	1968 ^{a)}	1967	1968 ^{a)}
Kantone – Cantons										
Zürich.....	43 144	506	48 573	6 153	30 960	98 585	538 982	599 854	654 397	754 847
Bern')	- 1 115	1 083	- 3 373	- 11 363	36 538	34 410	421 337	442 027	489 639	528 940
Luzern	506	- 4 826	- 173	- 4 041	- 1 743	- 1 731	87 412	86 985	104 127	105 647
Uri	- 49	- 1 086	- 32	- 369	614	1 598	9 097	8 933	10 633	10 609
Schwyz	- 464	- 336	- 265	- 994	- 60	33	19 263	19 754	23 189	24 046
Obwalden ...	263	- 375	- 20	- 782	214	- 17	3 082	3 570	3 896	4 444
Nidwalden...	- 48	- 576	85	- 667	355	210	4 703	5 568	6 081	6 998
Glarus	- 244	- 1 324	- 190	- 940	- 87	- 56	19 285	20 654	22 065	24 171
Zug	3 889	- 4	3 117	117	262	245	20 646	24 337	24 472	28 861
Fribourg.....	- 618	- 4 400	80	- 4 723	814	- 3 410	43 257	54 277	54 549	66 830
Solothurn ...	738	- 1 012	77	- 1 031	-	-	86 327	97 411	101 846	114 815
Basel-Stadt..	4 068	- 26 214	4 231	- 15 403	3 525	3 603	344 873	353 500	371 981	384 888
Basel-Land ..	- 7 431	- 6 204	- 686	- 19 530	917	1 291	109 588	122 669	125 759	141 115
Schaffhausen ..	- 1 940	- 2 625	92	- 2 753	348	218	31 228	34 076	35 505	38 286
Appenzell AR	- 298	- 375	58	- 289	98	113	8 797	9 875	11 702	12 975
Appenzell IR	- 49	- 196	6	2	28	117	3 333	3 556	3 864	4 175
St. Gallen ...	3 294	- 3 081	15	- 3 820	2 321	5 300	96 912	102 635	118 260	125 592
Graubünden ..	- 4 659	- 11 927	- 3 243	- 4 825	1 364	1 423	67 846	75 042	82 457	91 431
Aargau.....	- 9 181	- 10 617	- 13 741	- 6 598	3 218	583	149 880	156 762	173 928	183 114
Thurgau.....	- 3 757	- 7 590	- 5 285	- 4 162	4 198	2 894	48 893	58 585	63 556	72 636
Ticino	15 374	- 6 986	25 843	- 3 890	- 155	292	107 773	127 375	141 804	167 212
Vaud	9 464	- 7 663	2 994	- 469	4 041	3 467	263 537	274 725	311 475	331 019
Valais')	- 4 602	- 10 617	2 513	- 17 115	- 34	3 014	68 887	71 762	89 222	95 443
Neuchâtel') ..	- 1 415	- 701	422	- 40	4 344	4 306	75 871	90 334	90 191	106 553
Genève')	24 477	- 7 694	20 148	6 164	- 12 135	10 694	321 475	362 471	377 375	425 142
Total	69 247	- 99 444	81 246	- 91 368	79 945	167 182	2 952 284	3 206 737	3 491 973	3 849 789
25 Städte – 25 Villes										
Zürich.....	4 005	2 892	3 479	4 438	32 008	50 324	373 791	415 294	379 609	423 041
Genève.....	6 364	284	4 595	20	274	1 972	93 267	104 202	93 267	104 202
Bern	901	- 3 141	325	- 4 673	472	2 721	101 125	113 786	103 628	116 369
Lausanne ...	- 1 197	- 4 147	- 4 638	- 2 632	- 6 558	- 1 543	81 116	82 849	88 566	90 139
Winterthur ..	78	317	197	- 369	- 3 640	8 561	52 913	60 243	53 575	60 876
St. Gallen....	163	- 358	- 82	- 796	12 078	6 837	40 543	42 495	41 999	44 046
Luzern	215	- 979	186	- 1 373	94	240	45 631	46 842	46 605	47 864
Biel	-	- 267	-	36	152	191	43 982	46 884	44 525	47 473
Chaux-de-Fds	80	- 1 574	2 079	- 1 276	178	- 2 435	23 618	25 755	23 939	26 028
Neuchâtel	42	1 135	1 417	1 501	4 738	- 252	20 466	22 917	20 906	23 373
Fribourg')	1 787	- 1 324	3 268	1 083	10	18	13 882	15 026	15 089	16 436
Schaffhausen	- 1 247	- 1 588	- 1 153	- 2 000	- 4 324	1 101	18 147	18 637	18 161	18 652
Thun	1 776	- 777	682	- 154	-	-	17 132	17 394	17 429	17 698
Köniz	16	- 993	10	- 900	77	417	15 415	16 836	15 456	16 870
Chur	15	- 189	23	75	8	31	14 521	15 454	15 602	16 581
Olten	900	33	1 373	75	36	- 59	14 077	15 271	14 090	15 283
Zug	- 824	89	- 271	- 596	-	- 171	13 326	15 009	13 430	15 147
Lugano.....	48	-	76	-	- 375	- 21	22 311	17 408	22 311	17 408
Solothurn	6	- 23	17	- 119	656	1 077	11 865	12 427	11 880	12 442
Grenchen	34	41	16	- 741	- 984	- 417	16 543	18 124	16 550	18 131
Riehen	62	27	54	49	61	- 153	8 746	9 932	8 746	9 932
Montreux.....	3 386	722	2 147	1 506	1 009	60	9 794	9 947	11 384	11 007
Wettingen	123	-	-	-	-	-	6 591	8 066	6 591	8 066
Uster.....	616	-	2 917	-	377	- 1 686	10 254	11 488	10 364	11 979
Aarau	-	-	48	-	-	-	8 928	9 609	8 928	9 609
Total	17 349	- 7 172	16 765	- 6 846	36 347	66 813	1 077 984	1 171 895	1 102 630	1 198 652

¹⁾ Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. – Résultats des comptes sans les amortissements financiers.

²⁾ Inbegriffen ordentliche und außerordentliche Verwaltungsrechnungen, Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen.

³⁾ Y compris les comptes d'administration ordinaire et extraordinaire ainsi que les comptes spéciaux de la fortune et des fonds.

⁴⁾ Provisorische Ergebnisse – Résultats provisoires.

Reinvermögen und Schulden der Kantone und der größeren Städte
Fortune nette et dettes des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

61

Kantone, Städte Cantons, Villes	Überschuß des Finanzvermögens ¹⁾ Excédent de la fortune financière ¹⁾			Feste Schulden Dettes consolidées		Schwebende Schulden Dettes flottantes		Interne Verschuldung ²⁾ Dettes internes ²⁾	
	Jahresende – Fin d'année			Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1966	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
Kantone – Cantons									
Zürich	– 85 701	– 63 024	16 771	632 331	614 458	–	–	560 726	618 013
Bern	– 201 381	– 131 115	– 80 817	543 477	642 329	236 311	92 043	–	174
Luzern	– 121 909	– 135 823	– 159 518	232 433	268 369	6 890	1 402	30 111	39 776
Uri	– 20 755	– 20 010	– 19 559	41 250	41 250	5 647	5 012	20 974	22 898
Schwyz	– 14 992	– 20 496	25 230	47 367	44 096	7 874	11 593	2 811	2 963
Obwalden	– 874	377	1 218	28 012	28 013	1 363	769	2 155	2 078
Nidwalden	– 10 994	– 16 450	– 17 677	39 500	41 500	–	–	1 002	865
Glarus	– 998	– 3 327	– 1 003	7 000	7 000	–	–	21 076	20 970
Zug	– 16 120	– 20 094	– 12 588	63 398	63 439	847	847	1 902	2 128
Fribourg	– 120 905	– 149 123	– 171 779	289 741	303 832	20 735	22 182	33 756	41 701
Solothurn	– 9 913	– 9 856	– 2 920	111 680	116 600	6 500	6 500	172 933	186 216
Basel-Stadt	– 130 660	– 183 297	– 230 829	484 000	614 000	110 152	59 178	316 250	320 348
Basel-Land	– 116 390	– 124 037	– 152 716	181 350	183 300	672	4 742	65 891	73 448
Schaffhausen	– 44 683	– 64 124	– 68 548	77 000	76 950	2 420	6 202	36 796	43 775
Appenzell AR	– 275	1 377	3 186	8 000	8 000	64	1	3 677	2 670
Appenzell IR	– 5 202	– 5 970	– 5 829	5 000	5 000	8 809	7 980	768	834
St.Gallen	– 11 498	– 23 462	– 36 347	167 000	176 000	20	59	10 109	13 303
Graubünden	– 30 680	– 49 452	– 54 163	176 987	203 293	46 107	45 804	63 793	68 628
Aargau	– 60 074	– 72 176	– 97 856	229 000	229 000	7 821	5 582	57 145	62 308
Thurgau	– 25 149	– 15 734	– 13 306	80 500	84 500	26	13	39 842	39 562
Ticino	– 229 155	– 242 166	– 246 129	204 450	203 630	30 814	33 588	151 131	162 689
Vaud	– 238 323	– 264 322	– 272 792	542 908	582 708	36 642	65 060	16 900	28 600
Valais	– 81 127	– 84 796	– 81 215	179 090	185 110	14 633	1 450	6 731	4 566
Neuchâtel	– 18 208	– 11 362	– 30 341	180 905	179 301	–	–	29 522	21 595
Genève	– 388 532	– 405 118	– 432 573	610 190	636 641	6 319	2 217	132 914	164 027
Total	– 1 897 234	– 2 082 112	– 2 165 948	5 162 569	5 538 319	550 666	372 224	1 778 915	1 944 135
25 Städte – 25 Villes									
Zürich	– 78 934	– 63 000	– 20 543	1 072 315	1 051 590	11 875	11 278	598 590	657 373
Genève	– 108 054	– 115 783	– 101 891	506 084	543 183	–	–	59 226	64 451
Bern	– 103 334	– 101 083	– 88 126	490 040	521 454	1 463	2 054	38 424	37 162
Lausanne	– 176 825	– 178 677	– 189 052	494 285	506 513	3 016	3 203	3 454	3 406
Winterthur	– 23 134	– 17 124	– 22 455	53 698	68 030	6 368	–	107 328	114 968
St.Gallen	– 39 471	– 40 680	– 47 991	151 947	154 921	2 665	2 525	27 612	29 379
Luzern	– 8 673	– 10 844	– 15 420	112 259	116 214	2 425	1 360	51 523	58 985
Biel	– 34 306	– 31 470	– 29 883	184 149	205 207	5 097	3 379	3 473	3 838
La Chaux-de-Fonds	– 17 468	– 27 045	– 26 217	111 044	114 096	6 540	4 911	5 186	5 167
Neuchâtel	– 37 144	– 40 291	– 45 230	142 675	142 534	3 135	8 082	7 255	7 492
Fribourg	– 10 554	5 088	2 201	15 437	29 125	80	114	2 234	3 538
Schaffhausen	– 32 447	– 43 538	– 45 359	124 180	128 178	22	24	6 138	7 374
Thun	– 37 729	– 30 882	– 38 702	94 217	99 272	–	–	5 826	6 798
Köniz	– 18 379	– 23 092	– 28 664	64 825	79 858	820	846	4 743	2 996
Chur	– 22 803	– 24 709	– 26 702	76 713	80 861	3 003	4 008	2 253	2 434
Olten	– 20 861	– 22 026	– 23 038	31 186	34 448	–	–	11 318	12 307
Zug	– 48 717	– 53 332	– 63 790	63 782	66 232	4 762	14 667	3 478	2 727
Lugano	– 30 393	– 26 418	– 29 931	110 302	110 094	209	172	29 347	27 463
Solothurn	– 185	711	961	23 450	24 120	1 000	147	–	–
Grenchen	– 22 018	– 17 779	– 15 171	27 815	29 974	4 741	–	10 312	9 961
Riehen	– 19 953	– 22 371	– 20 835	2 955	2 940	–	–	122	120
Montreux	– 11 072	7 979	6 785	18 431	18 118	785	993	1 158	861
Wettingen	– 16 976	– 20 074	– 18 168	31 288	30 608	1 669	2 278	509	536
Uster	– 8 382	– 9 131	– 10 802	25 383	27 414	2 056	2 823	11 914	12 022
Aarau	– 15 148	– 17 148	– 16 002	31 006	31 000	6 649	444	–	4 406
Total	– 769 498	– 808 171	– 797 103	4 059 466	4 215 984	68 380	63 308	991 423	1 075 764

¹⁾ Aktiven des Finanzvermögens und der Fonds weniger Schulden.

Actifs de la fortune financière et de la fortune des fonds, moins les dettes.

²⁾ Schulden an Reservefonds öffentlicher Betriebe, an Spezialfonds und an Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.

Dettes envers les réserves apparentes des exploitations publiques, envers les fonds à destination spéciale, les caisses d'assurances de choses, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance en faveur du personnel.

AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR
Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur
 In Millionen Franken - En millions de francs

62

Jahr Année	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Handels- bilanz Balance commer- cielle
	Lebens- mittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Lebens- mittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	
1939	509,4	709,4	670,6	1 889,4	73,8	73,3	1 150,5	1 297,6	- 591,8
1956	1 568,1	2 697,7	3 331,2	7 597,0	318,6	245,1	5 639,8	6 203,5	- 1 393,5
1957	1 705,0	2 941,4	3 800,7	8 447,1	343,8	255,2	6 114,9	6 713,9	- 1 733,2
1958	1 564,5	2 204,1	3 566,6	7 335,2	362,3	257,8	6 028,7	6 648,8	- 686,4
1959	1 510,1	2 335,0	4 422,8	8 267,9	381,2	322,2	6 570,4	7 273,8	- 994,1
1960	1 629,8	3 041,3	4 977,0	9 648,1	377,6	517,5	7 235,6	8 130,7	- 1 517,4
1961	1 787,9	3 400,8	6 455,7	11 644,4	399,3	525,8	7 897,0	8 822,1	- 2 822,3
1962	1 991,7	3 400,3	7 593,5	12 985,5	399,9	550,7	8 629,3	9 579,9	- 3 405,6
1963	2 133,0	3 647,3	8 209,1	13 989,4	442,2	637,8	9 361,7	10 441,7	- 3 547,7
1964	2 449,1	3 787,1	9 304,6	15 540,8	449,3	746,0	10 266,3	11 461,6	- 4 079,2
1965	2 526,4	3 890,2	9 512,7	15 929,3	510,3	870,2	11 480,5	12 861,0	- 3 068,3

Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur
 In Millionen Franken - En millions de francs

63

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1967	1968	1969
Jan. - Jan.	1 400,1	1 478,3	1 627,2	1 111,8	1 210,0	1 326,6	- 288,3	- 268,3	- 300,6
Feb. - Fév.	1 411,5	1 532,9	1 572,4	1 154,7	1 293,3	1 520,8	- 256,8	- 239,6	- 51,6
März - Mars	1 531,3	1 603,1	1 828,9	1 260,1	1 456,6	1 675,8	- 271,2	- 146,5	- 153,1
Apr. - Avr.	1 451,9	1 516,8	1 821,4	1 237,8	1 347,8	1 605,1	- 214,1	- 169,0	- 216,3
Mai - Mai	1 517,6	1 609,0	1 833,7	1 197,7	1 396,7	1 618,9	- 319,9	- 212,3	- 214,8
Juni - Juin	1 594,5	1 544,0	1 934,5	1 319,9	1 409,4	1 676,4	- 274,6	- 134,6	- 258,1
Juli - Juil.	1 463,9	1 791,6	2 002,3	1 206,1	1 525,3	1 773,7	- 257,8	- 266,3	- 228,6
Aug. - Août	1 393,7	1 473,8	1 732,4	1 046,2	1 224,5	1 322,7	- 347,5	- 249,3	- 409,7
Sep. - Sep.	1 495,9	1 600,9	1 960,8	1 305,6	1 505,8	1 793,8	- 190,3	- 95,1	- 167,0
Okt. - Oct.	1 533,8	1 887,5	2 245,0	1 428,2	1 710,5	2 008,1	- 105,6	- 177,0	- 236,9
Nov. - Nov.	1 505,8	1 660,9	2 056,7	1 444,8	1 701,2	1 852,9	- 61,0	- 40,3	- 203,8
Dez. - Déc.	1 486,0	1 728,3	2 168,6	1 453,0	1 570,1	1 934,9	- 33,0	- 158,2	- 233,7
Total ¹⁾	17 786,0	19 424,9	22 734,4	15 164,8	17 349,5	20 009,1	- 2 621,2	- 2 075,4	- 2 725,3

¹⁾ Bereinigte Zahlen. - Chiffres rectifiés.

Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur
 Jahresergebnisse - Résultats annuels

64

Jahr Année	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation	
	1000 t		1000 t	
1939	8 772		548	
1960	15 429		1 483	
1961	17 307		1 359	
1962	19 301		1 342	
1963	21 460		1 596	
1964	22 066		1 786	
1965	22 893		2 055	
1966	22 976		2 121	
1967	24 064		2 208	
1968	25 804		2 693	
1969	28 049		2 883	

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1968	1969	1968	1969
Jan. - Jan.	1 667	1 875	164	175
Feb. - Fév.	1 737	1 718	185	209
März - Mars	1 873	2 061	219	232
Apr. - Avr.	1 980	2 291	218	235
Mai - Mai	2 274	2 487	246	232
Juni - Juin	2 476	2 637	236	248
Juli - Juil.	2 662	2 781	249	263
Aug. - Août	2 212	2 377	207	230
Sep. - Sep.	2 218	2 567	232	261
Okt. - Oct.	2 369	2 563	262	306
Nov. - Nov.	2 147	2 240	256	259
Dez. - Déc.	1 999	2 251	210	223
Total	25 614	27 848	2 684	2 873
Jahr - Année ¹⁾	25 804	28 049	2 693	2 883

¹⁾ Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

Außenhandel nach Verwendungszweck
Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Monat	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halbfabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halbfabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
Année Mois	Matières premières, produits mi-fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi-fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipement	Biens de consom- mation	
1966	7 750	974	2 911	5 370	17 005	5 484	19	4 432	4 269	14 204
1967	7 959	1 053	2 932	5 842	17 786	5 774	24	4 750	4 617	15 165
1968	8 434	1 233	3 456	6 302	19 425	6 648	29	5 412	5 261	17 350
1969 ¹⁾	10 183	1 233	3 892	7 426	22 734	7 713	35	6 343	5 918	20 009
1968										
Nov. – Nov.	745	92	270	554	1 661	655	3	508	535	1 701
Dez. – Déc.	771	87	321	549	1 728	557	3	541	469	1 570
1969										
Jan. – Jan.	763	95	243	526	1 627	573	2	385	367	1 327
Feb. – Fév.	707	78	250	537	1 572	636	3	473	408	1 520
März – Mars	804	87	306	632	1 829	683	3	505	485	1 676
Apr. – Avr.	793	105	295	628	1 821	660	3	492	450	1 605
Mai – Mai	804	119	313	598	1 834	627	2	526	464	1 619
Juni – Juin	881	125	345	583	1 934	656	3	531	486	1 676
Juli – Juil.	887	127	334	654	2 002	644	3	592	535	1 774
Aug. – Août	756	106	343	527	1 732	494	3	424	402	1 323
Sep. – Sep.	892	111	307	651	1 961	667	4	584	539	1 794
Okt. – Oct.	994	106	387	758	2 245	760	4	609	635	2 008
Nov. – Nov.	956	83	352	666	2 057	680	4	571	598	1 853
Dez. – Déc.	965	90	440	674	2 169	711	3	660	561	1 935

¹⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Preisindex des Außenhandels
Indice des prix du commerce extérieur

Jahr und Quartal	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total
Année et trimestre	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Blens d'équipement	
1961 = 100						
1964	102	109	112	106	118	111
1965	105	113	111	107	119	113
1966	107	119	112	110	125	118
1967	107	123	112	110	130	122
1968	107	125	111	111	134	126
1968						
I	110	124	115	113	136	128
II	109	125	114	112	133	126
III	107	126	112	111	133	127
IV	107	127	114	112	136	126
1969						
I	110	126	116	113	133	127
II	109	128	119	114	135	126
III	114	123	118	115	140	132
IV	116	133	120	119	139	130

Mengenindex des Außenhandels
Indice des quantités du commerce extérieur

Jahr und Quartal	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total
Année et trimestre	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Blens d'équipement	
1961 = 100						
1964	121	132	136	130	109	123
1965	124	121	141	132	122	137
1966	131	129	147	140	128	148
1967	136	127	160	147	133	155
1968	146	149	177	159	148	179
1968						
I	137	139	169	152	133	162
II	138	143	169	155	143	171
III	146	154	176	163	148	176
IV	161	163	193	175	170	212
1969						
I	156	139	190	173	149	187
II	174	162	197	186	166	201
III	173	170	202	189	169	205
IV	193	183	222	205	193	233

66

68

65

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

69

Waren	Menge – Quantité in 10 Tonnen – par 10 tonnes				Wert – Valeur in Millionen Franken - en millions de francs				Marchandises	
	Dezember Décembre		Jahr Année		Dezember Décembre		Jahr Année			
	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969		
Ernährung										
Fleisch.....	333	532	3 523	4 390	17,3	29,9	173,7	224,5	Alimentation	
Käse.....	140	150	1 530	1 640	6,8	7,9	68,9	81,4	Vlaide Fromage	
Schaleneier	194	163	2 272	2 346	5,0	3,3	40,3	39,5	Oeufs en coquilles	
Frischgemüse	1 332	1 379	14 263	14 540	16,3	17,6	159,5	171,9	Légumes frais	
Südfrüchte	3 024	3 161	24 754	25 874	32,7	36,9	274,5	303,8	Fruits du midi	
Kaffee, roh	310	409	4 313	5 239	11,5	15,4	159,7	192,4	Café vert	
Mahlweizen	1 707	2 475	21 052	32 600	5,9	8,4	72,8	112,8	Froment panifiable	
Futterweizen	70	2 916	12 256	12 185	0,2	6,8	28,5	27,2	Froment fourrager	
Futtergerste	3 147	4 549	38 767	41 893	6,6	8,9	88,8	85,4	Orge fourragère	
Hafer	1 219	1 335	15 215	16 261	2,9	3,1	40,0	39,4	Avoine	
Mais	2 049	2 900	17 963	18 493	4,9	8,0	45,2	50,2	Mais	
Braustoffe.....	684	669	8 263	8 771	5,0	4,1	45,2	42,2	Matières à brasser	
Ölsaaten	1 392	1 229	10 494	9 416	10,6	10,1	80,6	78,5	Graines oléagineuses	
Speiseöle und -fette ..	599	467	4 518	4 281	6,1	6,6	51,4	51,4	Huiles et graisses comestibles	
Zucker	3 602	2 017	25 868	18 148	9,1	6,6	74,2	55,4	Sucre	
Kakaobohnen.....	47	95	1 482	1 326	1,6	4,0	42,0	53,2	Fèves de cacao	
Faßwein ¹⁾	11 387	12 530	155 510	162 369	10,6	11,9	141,8	150,8	Vins en fûts ¹⁾	
Energie										
Kohlen	7 060	6 895	98 631	87 268	6,6	7,4	89,9	83,0	Energie	
Erdöl, roh	36 015	36 050	457 832	495 897	27,7	26,6	365,1	376,1	Charbon	
Benzin	9 530	7 936	122 905	135 174	14,2	10,6	191,7	184,6	Pétrole brut	
Heizöl.....	25 615	29 110	419 322	438 811	29,3	30,4	472,6	461,5	Benzine	
Chemie										
Chemische									Huiles de chauffage	
Grundstoffe	4 677	4 324	68 156	75 927	47,4	50,2	524,7	623,5	Substances chimiques de base	
Aluminiumoxyd.....	1 229	1 246	15 837	14 347	4,0	4,1	52,3	48,9	Oxyde d'aluminium	
Pharmazeutika.....	37	43	410	453	13,9	16,3	152,1	169,6	Produits pharmaceut.	
Farbwaren.....	232	270	2 578	2 929	11,8	16,5	145,1	173,5	Couleurs	
Kunststoffe, bearbeitet	333	436	3 980	4 845	21,7	27,9	253,4	312,1	Matières plastiques ouvées	
Chemikalien, andere ..	4 459	5 645	50 621	63 041	75,8	97,5	855,9	1 068,7	Produits chimiques, autres	
Textilien										
Seide, roh	4	2	39	34	3,0	1,6	27,5	24,6	Textiles	
Wolle, roh	43	41	602	494	2,5	2,7	35,5	32,7	Soie écrue	
Wolle, gekämmt	55	37	581	549	5,6	3,7	58,5	58,0	Laine en masse	
Baumwolle, roh	483	507	4 330	4 420	15,6	16,8	141,1	144,0	Laine peignée	
Chemiefasern u.-garne	313	328	2 992	3 526	23,6	25,5	233,9	273,8	Coton brut	
Gewebe aus Seide und Chemiefasern ..	43	46	446	514	12,9	14,3	128,0	150,1	Fils et tissus de laine	
Wollgarne u.-gewebe ..	30	27	389	424	6,7	6,3	83,9	92,8	Tissus de coton	
Baumwollgewebe	54	54	519	555	8,7	8,9	85,8	92,8	Bonneterie	
Wirk- u. Strickwaren ..	54	78	637	902	25,2	34,2	313,8	442,2	Confection	
Konfektion	66	77	1 013	1 201	29,8	32,4	461,3	560,1		
Metallurgie										
Rohelsen	1 743	2 649	23 467	26 003	5,9	11,4	71,9	92,3	Métallurgie	
Stabeisen	1 762	2 774	17 489	22 870	8,0	15,6	80,8	116,9	Fer brut	
Profileisen	1 790	2 411	19 789	24 175	7,7	13,5	85,8	117,1	Fer en barres	
Eisenblech	6 457	7 893	61 426	83 608	36,5	56,7	332,4	522,9	Fers profilés	
Eisenröhren	1 220	1 598	12 228	15 606	14,3	20,5	136,7	183,2	Tôles de fer	
Rohkupfer	470	340	3 852	4 118	21,7	22,4	194,5	236,0	Tuyauterie en fer	
Rohaluminium	168	166	1 557	1 912	3,9	4,1	35,0	45,3	Cuivre brut	
Rohblei	313	273	2 022	2 597	3,6	3,7	22,3	32,4	Aluminium brut	
Maschinen, nichtelektr.	1 706	1 882	18 266	20 228	190,1	250,8	1 964,7	2 281,1	Plomb brut	
Maschinen, elektrische	559	712	5 862	7 222	93,8	132,8	1 008,0	1 266,1	Machines non électr.	
Instrumente, Apparate	96	119	958	1 168	49,3	67,6	509,8	667,1	Machines électriques	
Automobile ²⁾	14 292	14 784	188 824	213 398	89,4	104,2	1 176,9	1 372,9	Instruments, appareils	
									Automobiles ²⁾	

¹⁾ Menge in 10 hl. – Quantité en 10 hl.

²⁾ Menge in Stück. – Quantité en pièces.

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

69

Fort-
setzung
Suite

Waren	Menge – Quantité in 10 Tonnen – par 10 tonnes				Wert – Valeur in Millions Franken – en millions de francs				Marchandises	
	Dezember Décembre		Jahr Année		Dezember Décembre		Jahr Année			
	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969		
Andere									Autres	
Tabak, roh	213	237	2 142	2 414	15,1	17,2	157,3	174,5	Tabac brut	
Düngemittel	2 435	2 209	39 874	40 092	3,9	3,6	53,9	54,8	Engrais	
Kautschukwaren	290	295	3 508	4 010	16,3	18,1	190,4	221,1	Caoutchouc ouvré	
Felle, roh	80	68	733	809	2,2	2,0	28,5	28,3	Peaux brutes	
Leder	35	41	422	512	8,6	9,1	97,0	111,7	Cuir préparés	
Schuhe ³⁾	783	845	11 189	14 018	10,6	12,4	147,7	194,7	Chaussures ³⁾	
Zellulose für künstl. Spinnstoffe	277	119	2 868	1 742	2,1	1,1	22,5	14,9	Cellulose pour textiles artificiels	
Papiermasse, -holz ..	1 484	3 453	19 262	29 361	7,7	12,1	99,8	128,0	Bois et pâtes à papier	
Papiere, Pappen	1 710	2 397	20 441	25 840	25,3	37,6	302,6	382,0	Papiers, cartons	
Bücher, Zeitungen	407	420	4 608	5 102	21,8	24,0	225,3	249,0	Livres, journaux	
Nutzholz, roh	1 921	1 606	21 582	25 062	5,0	5,4	59,5	69,1	Bois d'œuvre brut	

³⁾ Menge in 1000 Paar. – Quantité en 1000 paires.

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren
Exportation des principales industries et marchandises

70

Industriezweige	Wert – Valeur in Millionen Franken – en millions de francs						Branches d'Industrie
	November Novembre	Dezember Décembre	Jahr Année	November Novembre	Dezember Décembre	Jahr Année	
	1968			1969			
Metallindustrie	902,7	886,3	9 118,0	991,2	1 058,6	10 478,8	Industrie métallurg.
Maschinen, nichtelektr.	363,2	387,5	3 808,1	404,3	471,0	4 506,4	Machines non électr.
Maschinen, elektrische	92,7	97,8	1 088,2	112,9	117,5	1 267,6	Machines électriques
Instrumente, Apparate	75,2	77,2	777,4	84,1	94,9	906,8	Instruments, appareils
Uhren	267,1	223,8	2 316,7	269,6	245,8	2 478,7	Montres
Aluminium	19,1	19,7	225,6	20,9	20,4	241,2	Aluminium
Chemische Industrie	325,5	275,1	3 499,0	345,0	401,6	4 253,4	Industrie chimique
Pharmazeutika	63,9	61,2	763,9	73,5	74,2	858,1	Produits pharmaceutiq.
Synthetische organische Farbstoffe	71,5	54,4	736,0	70,3	74,8	830,7	Colorants organiques synthétiques
Parfümerie	15,6	12,7	162,0	15,4	16,3	192,0	Parfumerie
Chemikalien, andere ..	174,4	146,8	1 837,1	185,8	236,4	2 372,4	Produits chimiques, autres
Textilindustrie	163,9	137,5	1 559,3	171,7	160,7	1 816,0	Industrie textile
Chemiefasern u.-garne	36,2	34,1	374,5	40,7	41,6	440,1	Fils et fibres chimiq.
Gewebe aus Seide und Chemiefasern ..	20,4	17,8	180,5	21,3	21,2	214,4	Tissus de soie et de fibres chimiques
Bänder aus Textilien ..	1,9	1,5	17,6	1,8	1,7	18,4	Rubans en textiles
Garne aus Wolle ..	4,2	3,5	37,1	3,2	2,9	35,8	Fils de laine
Gewebe aus Wolle ..	5,2	5,2	63,5	4,9	5,1	63,4	Tissus de laine
Garne aus Baumwolle ..	7,3	6,2	74,2	7,1	5,9	83,6	Fils de coton
Gewebe aus Baumwolle ..	20,9	19,6	192,9	20,3	22,8	223,6	Tissus de coton
Stickereien	19,4	14,9	156,3	20,1	15,4	180,1	Broderies
Wirk- und Strickwaren	12,2	9,9	120,0	15,7	13,9	157,7	Bonneterie
Bekleidungswaren	11,4	7,0	127,0	12,8	9,8	151,2	Articles d'habillement
Hutgeflechte	2,6	1,8	24,7	2,0	2,0	21,9	Tresses à chapeaux
Schuhe	8,8	7,0	112,5	10,5	6,3	124,8	Chaussures
Nahrungs- und Genußmittel	92,9	82,1	943,1	107,0	107,3	1 117,1	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	25,7	21,0	268,3	24,0	26,0	285,9	Fromage
Milchkonserven und Kindermehl	5,4	6,0	62,6	4,9	5,7	66,9	Lait conservé, farines p. enfants
Schokolade	8,6	6,2	77,7	7,8	9,2	82,9	Chocolat
Suppen, Bouillon	6,3	5,2	54,4	4,8	5,4	54,7	Soupes, bouillons
Tabakfabrikate	21,4	23,8	261,3	33,5	35,6	339,1	Tabacs manufacturés
Bücher, Zeitungen	15,1	9,4	145,6	17,5	14,0	154,7	Livres, journaux

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

71

Länder	Einfuhr – Importation					Ausfuhr	
	1967	1968	1969	Dezember – Décembre		1967	1968
				1968	1969		
	1	2	3	4	5	6	7
Westdeutschland	5 101 977	5 736 963	6 643 036	560 601	648 070	2 024 208	2 463 277
Frankreich	2 453 814	2 521 404	2 753 456	215 319	257 643	1 383 140	1 496 210
Italien	1 751 023	1 936 977	2 200 557	160 337	185 231	1 303 355	1 512 685
Niederlande	651 412	691 569	818 480	59 443	77 665	444 757	444 946
Belgien, Luxemburg	630 064	667 120	792 701	60 436	79 583	380 047	418 593
Österreich	625 147	731 604	956 551	64 805	87 807	777 077	842 543
Großbritannien	1 375 135	1 422 096	1 833 381	115 970	165 829	1 130 791	1 291 228
Dänemark, Grönland	257 386	249 077	296 179	24 432	28 103	330 832	366 922
Norwegen	75 729	98 508	118 042	7 822	8 521	191 800	189 106
Schweden	467 630	548 435	689 702	47 003	70 644	508 765	595 927
Portugal	60 683	67 564	85 626	5 330	7 725	172 800	183 359
Finnland	72 130	85 999	127 655	7 365	12 851	166 917	168 502
Spanien	153 090	169 624	211 878	21 118	26 336	421 604	407 874
Griechenland	24 690	31 044	30 265	5 156	3 542	96 850	114 657
Türkei	48 237	61 542	68 096	7 689	6 753	71 030	78 470
Ostdeutschland	38 633	36 837	42 623	4 160	4 684	66 286	70 232
Polen	50 211	50 612	56 102	5 840	4 299	82 612	74 650
Tschechoslowakei	116 902	123 027	127 091	12 803	11 939	87 344	111 314
Ungarn	88 477	73 531	104 896	9 838	14 705	81 650	83 017
Bulgarien	16 938	19 895	16 203	1 802	1 106	43 787	50 491
Rumänien	26 556	25 326	32 032	2 100	3 912	86 605	97 580
Sowjetunion	48 554	58 315	85 411	5 323	6 152	98 609	116 783
Jugoslawien	57 017	56 364	97 227	4 951	10 785	138 424	179 508
Übriges Europa	23 607	25 773	43 371	3 613	8 985	41 212	65 479
Europa	14 215 042	15 489 206	18 230 561	1 413 256	1 732 870	10 130 502	11 423 353
Ver. Arab. Republik	29 790	27 400	25 514	1 988	1 705	35 145	26 617
Algerien	177 911	167 055	110 553	12 870	9 733	10 165	25 324
Rep. Kongo Kinshasa	6 393	6 582	6 377	178	289	16 096	26 491
Rep. Südafrika	33 790	42 785	38 157	4 248	2 907	188 281	226 593
Übriges Afrika	344 576	420 592	501 427	43 302	45 145	230 332	309 409
Afrika	592 460	664 414	682 028	62 586	59 779	480 019	614 434
Israel	58 359	59 875	74 413	3 988	6 362	95 502	127 591
Iran	43 070	34 176	42 912	4 207	2 478	93 354	113 921
Pakistan	6 123	9 790	14 029	920	1 215	62 726	58 850
Indien	55 795	56 228	65 484	4 877	5 354	95 809	118 308
Thailand	11 746	10 861	15 684	1 440	853	48 120	59 719
Malaysia	17 527	13 729	19 528	1 576	2 317	12 576	16 550
China (Volksrepublik)	74 920	68 757	78 082	6 742	6 723	91 735	83 833
Hongkong	63 186	70 829	102 781	5 571	8 704	225 025	259 947
Japan	278 351	304 308	403 158	27 769	34 851	370 623	460 411
Philippinen	9 372	6 159	15 560	789	803	51 763	67 544
Republik Indonesien	28 151	34 397	32 452	1 872	3 900	25 086	39 336
Übriges Asien	104 991	147 078	198 373	6 376	11 361	432 079	501 826
Asien	751 591	816 187	1 062 456	66 127	84 921	1 604 398	1 907 836
Kanada	142 277	150 747	182 107	18 666	14 251	245 363	256 350
Ver. Staaten von Amerika	1 488 302	1 736 691	1 922 418	130 637	225 394	1 554 739	1 779 846
Mexiko	48 121	79 944	42 023	1 972	5 449	160 079	191 162
Kuba	21 914	11 336	5 941	1 220	716	2 517	4 101
Niederländische Antillen	274	283	241	32	3	9 050	10 944
Kolumbien	29 195	37 449	58 444	2 197	2 546	59 120	58 799
Venezuela	6 974	6 605	8 019	116	163	92 419	107 985
Brasillen	71 509	92 727	117 879	6 568	6 909	163 709	249 221
Uruguay	26 311	21 575	25 271	1 139	959	18 091	27 829
Argentinien	121 966	86 367	113 331	5 870	7 757	105 351	162 697
Chile	24 592	23 908	24 896	2 583	1 630	51 792	56 784
Peru	47 736	42 815	57 182	4 155	9 389	76 908	46 100
Übriges Amerika	140 483	121 301	139 085	8 123	8 717	166 978	202 951
Amerika	2 169 654	2 411 748	2 696 837	183 278	283 883	2 706 116	3 154 769
Australien und Ozeanien	57 284	43 322	62 479	3 050	7 118	243 733	249 094
Total	17 786 031	19 424 877	22 734 361	1 728 297	2 168 571	15 164 768	17 349 486
davon:							
EWG	10 588 290	11 554 033	13 208 230	1 056 136	1 248 192	5 535 507	6 335 711
EFTA	2 933 840	3 203 283	4 107 136	272 727	381 480	3 278 982	3 637 587

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

71

1969 8	Exportation		Handelsbilanz – Balance commerciale			Pays
	Dezember – Décembre		1967	1968	1969	
	1968 9	1969 10	11	12	13	
3 034 845	221 185	270 032	-3 077 769	-3 273 686	-3 608 191	Allemagne occidentale
1 717 773	133 492	171 335	-1 070 674	-1 025 194	-1 035 683	France
1 753 255	145 983	178 954	- 447 668	- 424 292	- 447 302	Italie
512 691	34 963	46 022	- 206 655	- 246 623	- 305 789	Pays-Bas
468 624	34 703	41 882	- 250 017	- 248 527	- 324 077	Belgique, Luxembourg
1 004 789	74 483	98 407	151 930	110 939	48 238	Autriche
1 382 726	105 537	128 139	- 244 344	- 130 868	- 450 655	Grande-Bretagne
427 254	36 982	34 681	73 446	117 845	131 075	Danemark, Groenland
251 661	16 364	24 864	116 071	90 598	133 619	Norvège
641 147	54 057	60 317	41 135	47 492	- 48 555	Suède
217 991	19 486	20 573	112 117	115 795	132 365	Portugal
206 616	13 888	19 444	94 787	82 503	78 961	Finlande
474 714	40 137	48 923	268 514	238 250	262 836	Espagne
133 129	9 051	12 486	72 160	83 613	102 864	Grèce
139 556	9 467	19 214	22 793	16 928	71 460	Turquie
91 284	9 771	11 520	27 653	33 395	48 661	Allemagne orientale
101 188	6 456	9 893	32 401	24 038	45 086	Pologne
146 187	17 969	24 675	- 29 558	- 11 713	19 096	Tchécoslovaquie
83 455	5 913	6 943	- 6 827	9 486	- 21 441	Hongrie
62 977	6 451	5 644	26 849	30 596	46 774	Bulgarie
105 311	12 017	12 796	60 049	72 254	73 279	Roumanie
154 116	16 927	22 287	50 055	58 468	68 705	Union soviétique
224 664	19 977	25 645	81 407	123 144	127 437	Yougoslavie
85 041	6 318	6 115	17 605	39 706	41 670	Reste de l'Europe
13 420 994	1 051 577	1 300 791	-4 084 540	-4 065 853	-4 809 567	Europe
62 367	1 481	4 323	5 355	- 783	36 853	Rép. Arabe Unie
34 421	2 539	1 627	- 167 746	- 141 731	- 76 132	Algérie
28 449	2 378	3 013	9 703	19 909	22 072	Rép. du Congo Kinshasa
256 791	22 198	31 647	154 491	183 808	218 634	Rép. de l'Afrique du Sud
331 420	26 671	32 844	- 114 244	- 111 183	- 170 007	Reste de l'Afrique
713 448	55 267	73 454	- 112 441	- 49 980	31 420	Afrique
154 754	13 605	13 926	37 143	67 716	80 341	Israël
112 271	9 656	14 696	50 284	79 745	69 359	Iran
74 121	12 973	4 653	56 603	49 060	60 092	Pakistan
93 469	8 712	6 313	40 014	62 080	27 985	Inde
63 869	6 701	7 236	36 374	48 858	48 185	Thaïlande
13 347	1 108	730	- 4 951	2 821	- 6 181	Malaisie
62 333	12 048	9 544	16 815	15 076	- 15 749	Chine (Rép. popul.)
346 873	30 988	41 054	161 839	189 118	244 092	Hongkong
588 116	40 614	61 013	92 272	156 103	184 958	Japon
52 022	7 808	2 063	42 391	61 385	36 462	Philippines
59 352	2 565	2 426	- 3 065	4 939	26 900	République d'Indonésie
563 536	58 353	55 996	327 088	354 748	365 163	Reste de l'Asie
2 184 063	205 131	219 650	852 807	1 091 649	1 121 607	Asie
303 966	21 101	24 938	103 086	105 603	121 859	Canada
1 883 866	107 997	159 597	66 437	43 155	- 38 552	Etats-Unis d'Amérique
211 195	12 636	27 761	111 958	111 218	169 172	Mexique
40 849	1 115	6 420	- 19 397	- 7 235	34 908	Cuba
14 073	1 444	1 835	8 776	10 661	13 832	Antilles néerlandaises
57 341	4 129	4 688	29 925	21 350	- 1 103	Colombie
110 316	8 633	9 843	85 445	101 380	102 297	Venezuela
247 767	28 257	21 673	92 200	156 494	129 888	Brésil
18 429	1 922	1 768	- 8 220	6 254	- 6 842	Uruguay
184 074	10 992	14 120	- 16 615	76 330	70 743	Argentine
65 260	7 982	7 373	27 200	32 876	40 364	Chili
50 863	6 886	4 083	29 172	3 285	- 6 319	Pérou
223 226	21 459	27 105	26 495	81 650	84 141	Reste de l'Amérique
3 411 225	234 553	311 204	536 462	743 021	714 388	Amérique
279 331	23 523	29 779	186 449	205 772	216 852	Australie et Océanie
20 009 061	1 570 051	1 934 878	-2 621 263	-2 075 391	-2 725 300	Total
7 487 188	570 326	708 225	-5 052 783	-5 218 322	-5 721 042	dont:
4 132 184	320 797	386 425	345 142	434 304	25 048	CEE
						AELE

ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS

Ertragsbilanz – Balance des revenus

In Millionen Franken – En millions de francs

72

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Versiche- rungen Assur- ances 1)	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transportes de mar- chandises	Post- und Fernmelde- verkehr Postes et télécommu- nications	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers 2)	Total	
	Spezial- handel	Übrige Posten									
	Commerce spécial	Autres postes									
Einnahmen - Recettes											
1965	12 861	403 ³⁾	177	2 740	1 385	181	120	275	79	1 745	19 966
1966	14 204	428	201	2 900	1 635	210	135	295	102	1 975	22 085
1967	15 165	469	252	3 005	1 820	248	135	305	111	2 170	23 680
1968	17 350	534	268	3 125	2 200	289	210	335	139	2 490	26 940
1969	20 009										
Ausgaben - Dépenses											
1965	15 929	346 ³⁾	99	1 160	265	83	–	–	134	2 250 ⁴⁾	20 266
1966	17 005	351	73	1 245	265	5	–	–	146	2 465 ⁴⁾	21 555
1967	17 786	421	82	1 295	285	8	–	–	163	2 600 ⁴⁾	22 640
1968	19 425	506	85	1 380	300	9	–	–	185	2 700 ⁴⁾	24 590
1969	22 734										
Saldo - Solde											
1965	-3 068	57	78	1 580	1 120	98	120	275	- 55	- 505	- 300
1966	-2 801	77	128	1 655	1 370	205	135	295	- 44	- 490	530
1967	-2 621	48	170	1 710	1 535	240	135	305	- 52	- 430	1 040
1968	-2 075	28	183	1 745	1 900	280	210	335	- 46	- 210	2 350
1969	-2 725										

1) Ab 1966 Privatversicherungen, ohne Sozialversicherungen. – Depuis 1966 assurances privées, à l'exclusion des assurances sociales.

2) Ab 1966 einschließlich Sozialversicherungen. – Depuis 1966, y compris les assurances sociales.

3) Rückgang methodisch bedingt. – Recul imputable à la méthode appliquée.

4) Davon in der Schweiz nicht verausgabte Einkommen der ausländischen Arbeitskräfte } 1964: 1550 Mio Fr. 1966: 1670 Mio Fr.
Dont revenus non dépensés dans notre pays des travailleurs étrangers occupés en Suisse } 1965: 1585 Mio Fr. 1967: 1625 Mio Fr.
1968: 1740 Mio Fr.

Gebundener Zahlungsverkehr – Service réglementé des paiements

In 1000 Franken – En 1000 francs

73

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays contractants 1)	Gebundene Zahlungen Palements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Palements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Disponibilités 2)	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1968	8	514 812	671 194	162 117	32 272	412 992	693 409
1969	7	467 078	543 460	84 518	40 280	378 947	590 402
1968	Nov. – Nov.	43 731	57 649	14 762	35 415	34 148	67 230
1968	Dez. – Déc.	49 278	73 253	20 832	32 272	43 564	80 386
1969	Jan. – Jan.	39 875	50 710	3 483	24 794	24 630	36 323
1969	Feb. – Fév.	25 527	35 101	5 293	20 513	22 303	47 811
1969	März – Mars	33 644	41 097	8 358	21 418	28 131	45 608
1969	Apr. – Avr.	36 638	46 873	10 151	21 334	28 761	41 742
1969	Mai – Mai	35 671	48 609	22 283	30 679	30 309	47 872
1969	Juni – Juin	37 734	47 066	6 348	27 695	31 322	48 106
1969	Juli – Juil.	37 382	45 589	5 747	25 235	35 252	52 723
1969	Aug. – Août	32 564	37 511	8 014	28 302	28 041	40 696
1969	Sep. – Sep.	49 144	43 812	- 829	32 805	33 881	53 135
1969	Okt. – Oct.	44 737	51 751	6 877	32 668	39 936	54 691
1969	Nov. – Nov.	39 504	43 844	- 212	28 116	36 223	50 227
1969	Dez. – Déc.	54 658	51 497	9 003	40 280	40 158	71 468

1) Vgl. Tab. 74. – Voir tabl. 74.

2) Monatsende. – Fin de mois.

Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern – Service réglementé des paiements par pays

In 1000 Franken – En 1000 francs

74

Länder Pays	Verfügbare Mittel anfangs der Periode Disponi- bilités au début de la période	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic 1)	Verfügbare Mittel Ende Dez. 1969 Disponi- bilités à fin déc. 1969
		Waren	Andere Ein- zahlungen	Total	Waren	Andere Aus- zahlungen	Total		
		Marchan- dises	Autres verse- ments	Marchan- dises	Autres paiements	Total	Autre trafic 1)		
Dezember 1969 – Décembre 1969									
Bulgarien.....	3 407	4 092	200	4 292	2 510	182	2 692	- 301	4 706
Polen.....	322	4 683	742	5 425	8 495	2 30	10 799	5 418	366
Rumänien.....	3 620	4 371	540	4 911	7 398	581	7 979	8 500	9 052
Tschechoslowakei	13 742	16 677	3 002	19 679	13 216	4 436	17 652	-	15 769
Ungarn	1 771	13 992	870	14 862	6 530	857	7 387	- 5 390	3 856
Deutschland-Ost	4 654	4 360	972	5 332	3 982	849	4 831	619	5 774
Türkei, Konsolidierung ²⁾	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Türkei, Konsortialhilfe ³⁾	-	-	-	-	157	-	157	157	-
Ver. Arab. Republik ⁴⁾ ...	600	103	54	157	-	-	-	-	757
Total	28 116	48 278	6 380	54 658	42 288	9 209	51 497	9 003	40 280
Januar bis Dezember 1969 – Janvier à Décembre 1969									
Bulgarie	9 495	33 889	3 120	37 009	35 971	3 305	39 276	- 2 522	4 706
Pologne	- 434	55 108	9 703	64 811	86 478	21 862	108 340	44 329	366
Roumanie.....	4 372	31 206	10 213	41 419	93 467	10 272	103 739	67 000	9 052
Tchécoslovaquie.....	10 044	130 214	17 529	147 743	110 953	31 065	142 018	-	15 769
Hongrie.....	2 020	102 679	17 010	119 689	71 359	14 402	85 761	- 32 092	3 856
Allemagne orientale.....	5 230	44 313	9 842	54 155	41 787	14 562	56 349	2 738	5 774
Turquie, consolidation ²⁾	-	-	-	-	1 300	-	1 300	1 300	-
Turquie, aide consortiale ³⁾	-	-	-	-	2 474	1 291	3 765	3 765	-
République Arabe Unie ⁴⁾	1 417	1 150	1 102	2 252	-	2 912	2 912	-	757
Total	32 144	398 559	68 519	467 078	443 789	99 671	543 460	84 518	40 280

¹⁾ Eingang oder Rückgabe (-) von freien Mitteln: Franken- und Devisenzahlungen, Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

Entrées de fonds (francs et devises libres) ou leur remboursement (-), utilisation et remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.

²⁾ Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959. – Accord de Paris du 11 mai 1959.

³⁾ Kreditabkommen vom 3. Dezember 1965 und 20. Oktober 1966. – Accords de crédit du 3 décembre 1965 et 20 octobre 1966.

⁴⁾ Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964. – Accord d'indemnisation du 20 juin 1964.

PREISE - PRIX

Preisgestaltung - Evolution des prix

75

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation								Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland- waren Marchan- dises sulses	Ausland- waren Marchan- dises étrangères	Total- index Indice général	Nah- rungs- mittel Denrées alimen- taires	Brenn- und Leucht- stoffe Chau- fage et éclairage	Beklei- dung Habille- ment	Miete Loge- ment	Reini- gung Net- toyage	Verschie- denes Divers	Total- Index Indice général	Produk- tions- mittel Agents de la produc- tion	Erzeug- nisse Produits	
	August - Août 1939 = 100												
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.	
1960	211,3	218,7	214,6	195,9	145,6	224,1	147,7	215,6	167,8	183,3	119,4	101,7	
1961	213,0	216,9	214,9	198,8	146,5	227,8	152,5	219,2	171,4	186,7	122,4	104,2	
1962	223,6	219,9	222,3	210,1	149,2	233,1	160,1	225,3	177,1	194,8	129,4	110,4	
1963	230,8	230,6	230,9	217,8	154,0	239,1	166,8	232,4	182,7	201,5	134,7	112,1	
1964	234,9	235,8	235,4	221,4	157,4	247,9	177,2	239,4	188,8	207,7	141,8	116,2	
1965	238,2	235,3	237,1	226,2	159,5	256,9	187,0	247,9	198,5	214,8	149,2	119,9	
1966	.	.	.	.	.	.	.	.	.	225,0	155,9	121,8
1967	.	.	.	.	.	.	.	.	.	234,1	162,2	123,6
1968	.	.	.	.	.	.	.	.	.	239,8	167,9	120,8
1969	.	.	.	.	.	.	.	.	.	245,7	175,0	121,9

Großhandelspreisindex Indice des prix de gros

Neuer Index - Nouvel indice 1963 = 100

76

Monat	1967	1968	1969	1970
Januar	103,6	104,5	105,4	110,2
Februar	103,8	104,9	105,8	
März	103,7	104,6	105,3	
April	103,5	103,9	106,0	
Mai	104,1	103,8	106,6	
Juni	104,5	103,7	107,0	
Juli	104,4	103,5	107,3	
August	104,3	103,5	107,3	
September ..	104,2	103,9	107,7	
Oktober	104,0	104,2	108,3	
November	104,3	104,5	109,3	
Dezember ...	104,4	104,7	109,9	
Mittel	104,1	104,1	107,2	

Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Mois	1967	1968	1969	1970
Janvier	230,9	238,8	244,2	249,8
Février	230,4	239,2	244,7	
Mars	230,4	238,3	244,2	
Avril	230,6	238,1	243,8	
Mai	233,1	238,8	244,9	
Juin	234,7	239,0	246,0	
JUILLET	235,6	238,8	246,0	
Août	236,5	239,4	245,5	
Septembre ..	235,6	239,7	245,8	
Octobre	235,4	240,6	246,2	
Novembre	237,6	242,8	248,2	
Décembre ...	238,3	243,5	249,2	
Moyenne	234,1	239,8	245,7	

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

78

Monat	1967	1968	1969	1970
Januar	160,1	167,6	171,4	.
Februar	159,7	167,0	172,1	
März	159,7	166,6	172,0	
April	159,8	166,6	172,1	
Mai	163,6	167,4	175,0	
Juni	163,4	167,6	175,6	
Juli	163,5	168,4	175,6	
August	163,0	168,4	175,6	
September ..	163,0	168,3	176,3	
Oktober	163,0	168,1	177,3	
November	163,0	168,2	177,8	
Dezember ...	165,2	169,6	180,6	
Mittel	162,2	167,9	175,0	

Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse Indice des prix des produits agricoles

1948 = 100

Mois	1967	1968	1969	1970
Janvier	121,6	124,2	122,6	.
Février	121,4	123,8	122,9	
Mars	121,5	123,7	123,0	
Avril	121,8	123,0	122,8	
Mai	125,9	120,3	122,1	
Juin	126,4	120,6	124,5	
JUILLET	123,5	118,6	120,5	
Août	123,8	118,9	119,9	
Septembre ..	124,9	120,1	121,7	
Octobre	125,7	120,9	122,6	
Novembre ...	125,1	121,9	126,1	
Décembre ...	125,1	122,8	127,0	
Moyenne	123,6	120,8	121,9	

72

Großhandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren
Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

Neuer Index – Nouvel indice 1963 = 100

Herkunft der Waren - Provenance des marchandises

80

Jahresmittel und Monatsende	Inland- waren	Import- waren	Total- Index
	Marchan- dises suisse	Marchan- dises Importées	Indice général
1965	102,3	100,8	101,9
1966	104,4	102,1	103,8
1967	104,9	102,2	104,1
1968	104,7	102,9	104,1
1969	106,3	109,0	107,2
1968			
Dezember ..	104,9	104,3	104,7
1969			
Januar	105,4	105,3	105,4
Februar	105,6	106,2	105,8
März	105,2	105,6	105,3
April	105,6	106,8	106,0
Mai	106,0	107,9	106,6
Juni	106,3	108,5	107,0
Juli	106,3	109,5	107,3
August	106,2	109,7	107,3
September ..	106,6	110,1	107,7
Okttober ..	107,1	111,2	108,3
November ..	107,7	113,0	109,3
Dezember ..	108,1	114,0	109,9
1970			
Januar	108,3	114,6	110,2

Warenarten - Genre des marchandises

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Pro- dukte u. Nah- rungsmittel- rohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungs- mittel, Ge- tränke, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p.d'enrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	
1965	102,9	100,2	101,9	98,0
1966	104,1	103,6	107,2	95,9
1967	105,7	109,4	109,6	92,2
1968	106,0	111,9	107,7	92,9
1969	108,3	113,8	110,9	93,8
1968				
Décembre ..	107,3	113,6	107,7	93,2
1969				
Janvier	107,0	113,8	110,0	92,5
Février	107,8	113,9	110,4	92,4
Mars	107,6	113,2	110,7	92,5
Avril	108,0	112,8	111,0	92,8
Mai	109,4	113,2	111,1	93,3
Juin	109,5	113,2	111,1	93,9
Juillet	108,7	112,9	111,1	94,1
Août	106,4	112,7	110,7	94,2
Septembre ..	108,1	112,5	110,7	94,3
Octobre	108,3	114,2	111,0	94,4
Novembre ..	108,7	116,4	111,2	94,9
Décembre ..	109,8	117,1	111,3	95,9
1970				
Janvier	109,8	117,2	111,3	96,3

Warenarten

82

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metall- waren	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht- Eisen- Metalle
Métaux et ouvrages en métal	Fer et acier	Métaux non ferreux	
1965	107,4	101,5	122,6
1966	111,1	100,9	136,7
1967	108,0	99,6	124,8
1968	109,0	99,7	129,0
1969	123,3	118,5	147,3
1968			
Dezember ..	110,0	101,5	129,1
1969			
Januar	112,3	103,2	135,6
Februar	113,5	105,9	134,7
März	114,8	107,9	135,5
April	118,5	111,1	144,5
Mai	120,2	114,2	145,2
Juni	121,7	116,5	146,1
Juli	123,9	120,5	146,9
August	126,9	122,6	155,0
September ..	127,3	124,7	151,3
Okttober ..	130,3	129,5	153,1
November ..	134,4	132,3	158,8
Dezember ..	135,9	134,0	160,9
1970			
Januar	137,1	136,7	159,5

Genres des marchandises

83

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bols et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	
1965	102,4	100,8	100,4	104,4
1966	102,3	101,0	104,3	108,1
1967	101,6	101,1	99,3	107,8
1968	98,3	99,6	98,8	110,6
1969	102,7	99,0	100,2	111,9
1968				
Décembre ..	98,7	99,3	99,5	110,8
1969				
Janvier	98,9	99,4	99,7	110,9
Février	99,8	99,4	99,8	111,3
Mars	100,2	98,9	99,9	111,4
Avril	101,1	98,3	100,2	111,5
Mai	101,1	98,3	100,6	111,7
Juin	102,1	98,3	100,4	112,2
Juillet	103,9	98,9	100,5	112,3
Août	104,4	99,0	100,4	112,1
Septembre ..	104,6	99,3	100,8	112,2
Octobre	105,1	99,4	100,1	112,4
Novembre ..	105,1	99,4	99,8	112,5
Décembre ..	105,6	99,4	100,0	112,6
1970				
Janvier	105,1	100,7	100,6	113,0

Großhandelspreise an ausländischen Märkten – Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

84

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Währung Monnaie	1939	1969				1970		Marchandises	
				Ende – Fin					16. Februar 16 Février			
				August Août	Januar Janvier	November Novembre	Dezember Décembre	Januar Janvier	Preis Prix	Termin Terme		
Welzen	Chicago	Bushel	c.	67½	134½	141½	147½	144	152½	März	Froment	
Mais	»	»	c.	43¾	117½	118½	121½	120½	122½	»	Maïs	
Hafer	»	»	c.	29,88	74½	56½	63½	60½	60½	»	Avoine	
Kaffee	New York	Ib	c.	7,38	37,50	47,50	52,00	53,50	53,50	Disp.	Café	
Kakao	»	»	c.	4,19	43,12	42,64	39,50	35,00	31,25		Cacao	
Zucker	»	»	c.	1,20	3,05-3,07	3,08	2,88-2,89	3,29-3,30	3,19-3,21	Mai	Sucré	
Schmalz ...	»	»	c.	5,45 ³⁾	11¼	15½	13,50	13¾	14½	Disp.	Graisse	
Baumwolle ..	»	»	c.	8,91	.	.	.	.	.	»	Coton
Wolle ¹⁾	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	11,66	11,23	10,81	.	.	März	Laine ¹⁾	
Kautschuk..	London	Ib	d.	8½	21½-22	21½-22	23½-24	24 ^{3)/16} -24 ^{7)/16}	22 ^{11)/16}		Caoutchouc	
Benzin	Golf	Gallone	c.	5,12½	10,00	11,00	11,00	10,50	10,50	März	Benzine	
Kupfer ²⁾	New York	Ib	c.	10,50	57,75-58,00	76,75	76,50	72,25-72,50	75,00	Disp.	Cuivre ²⁾	
Zinn	London	long ton	£	229,94	1363	1576	1621	1605	1576	Exp.	Etain	
Zink	Prime Western	Ib	c.	4,95	13,50-14,00	15,50	15,50	15,50	15,50	Disp.	Zins	
Silber	{ London	ounce	d.	18 ^{7)/16}	201	189½	179	191	189½		Argent	
	New York	»	c.	71,11	198,00	188,50	180	191	189,50			

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb = 453,59 g; Bleibenzin ROZ 94 (August-Août 1939 ROZ 70), 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 long ton = 2240 lbs; Silber: bis 31. Dezember 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.

¹⁾ Terminnotierung für Wollkammzug mittlerer Qualität. – Cours à terme de la laine peignée, qualité moyenne.

²⁾ Händlerpreis; bis April 1965 Exportpreis. – Prix marchand; jusqu'à avril 1965, prix d'exportation.

³⁾ Terminnotierung in Chicago. – Cours à terme à Chicago.

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern
Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

85

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern – Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Groß- britannien Grande-Bretagne 1963=100	Frank- reich France	Deutsch- land-West Allemagne occidentale	Italien Italie	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Schwei- den Suède	Kanada Canada
1965	93	92	111	111	106	145	110	113	112	116	129	113
1966	96	91	113	114	110	149	112	114	114	122	133	118
1967	89	88	113	114	111	147	111	114	113	122	133	119
1968	88	100	113	117	117	150	99 ¹⁾	115	114	122	134	122
1969	96	108	116	122	121	162	102	.	119	.	.	.
1968												
Dez. – Déc.	90	104	114	118	119	158	100	115	116	124	136	124
1969												
Jan. – Jan.	91	105	114	119	119	158	100	116	116	121	137	126
Feb. – Fév.	91	105	115	120	120	158	100	116	117	121	137	126
März – Mars	92	106	114	120	120	158	100	116	117	121	137	127
Apr. – Avr.	92	107	115	121	120	159	100	117	119	121	138	128
Mai – Mai	95	108	116	122	120	163	101	117	119	122	138	128
Juni – Juin	96	108	116	122	121	160	101	118	119	123	139	129
Juli – Juil.	96	107	116	122	121	159	101	119	119	122	140	128
Aug. – Août	98	108	116	122	121	162	102	120	120	122	140	128
Sep. – Sep.	99	108	117	123	122	164	102	121	120	123	142	128
Okt. – Oct.	99	110	118	123	122	167	103	122	120	124	143	128
Nov. – Nov.	100	112	119	124	123	169	104	123	122	.	144	128
Dez. – Déc.	101	112	119	124	123	171	104	.	123	.	.	.
1970												
Jan. – Jan.	104	113	120	125	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Ab 1968 neuer Index 1962 = 100. – Depuis 1968 nouvel indice, 1962 = 100.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

Neuer Index September 1966 = 100 – Nouvel Indice septembre 1966 = 100

86

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungs-mittel Allimen-tation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillement	Miete Loyer	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushaltseinrichtung und -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports	Körper- u. Gesundheitspflege Santé et soins personnels	Bildung und Unterhaltung Instruction et divertissements	TotalIndex Indice général
1967	103,4	101,8	101,5	107,5	108,5	100,5	103,5	101,8	100,8	103,6
1968	103,4	103,9	101,9	115,5	111,3	100,1	108,7	105,0	103,3	106,1
1969	105,2	105,7	102,5	122,8	112,2	99,8	111,7	108,6	106,0	108,8
1968	104,8	104,2	102,0	119,5	113,8	99,9	111,5	107,3	103,8	107,8
1969	105,3	104,2	102,0	119,5	115,7	99,9	111,7	107,3	103,8	108,1
Jan. – Jan.	105,6	105,1	102,0	119,5	115,0	99,9	111,6	107,3	105,9	108,3
Feb. – Fév.	105,0	105,1	102,3	119,5	112,4	99,9	111,7	108,0	105,9	108,1
März – Mars	105,0	105,1	102,3	119,5	108,8	99,8	111,6	108,5	105,9	107,9
Apr. – Avr.	105,0	105,1	102,3	123,7	109,8	99,8	111,7	108,5	105,9	108,4
Mai – Mai	104,3	105,4	102,3	123,7	110,0	99,8	111,6	108,5	105,9	108,9
Juni – Juin	105,6	105,4	102,4	123,7	110,0	99,8	111,8	108,5	105,9	108,9
Juli – Juil.	105,8	105,4	102,4	123,7	109,6	99,8	111,7	108,5	106,4	108,7
Aug. – Août	104,9	106,5	102,4	123,7	109,6	99,8	111,6	109,1	106,4	108,8
Sep. – Sep.	104,9	106,5	103,0	123,7	109,6	99,8	111,6	109,8	106,4	109,0
Okt. – Oct.	104,9	106,5	103,0	123,7	111,1	99,8	111,9	109,8	106,6	109,9
Nov. – Nov.	105,0	106,6	103,0	126,8	116,6	99,8	111,9	109,8	106,6	110,3
Dez. – Déc.	106,1	106,6	103,3	126,8	117,6	99,8	111,9	109,8	106,6	110,6
1970	106,8	106,6	103,3	126,8	118,3	99,8	112,3	109,8	106,6	110,6

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

87

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Großbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	Deutschland-West Allemagne occid.	Italien – Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas 1958=100	Schweden Suède	Kanada Canada
						Konsumenten-preise ¹⁾	Lebens-haltungskosten ²⁾				
1965	127	118	144	163	128	147	159	125	126	149	120
1966	133	121	150	167	132	150	163	130	133	158	125
1967	138	125	153	172	135	156	166	134	137	165	129
1968	141	130	161	179	137	158	168	137	141	168	134
1969	145	137	169	190	140	.	.	142	152	173	140
1968	143	133	165	184	138	159	169	139	143	170	137
1969	144	133	166	186	139	159	170	140	149	170	137
Jan. – Jan.	144	134	167	187	139	159	170	140	150	170	137
Feb. – Fév.	144	135	167	187	140	160	170	141	151	171	138
März – Mars	144	135	167	188	140	160	171	141	153	172	139
Apr. – Avr.	144	136	169	188	140	160	171	141	153	172	140
Mai – Mai	144	136	169	189	140	161	171	142	153	172	140
Juni – Juin	145	137	170	190	141	162	172	142	153	172	141
Juli – Juil.	145	138	170	191	140	162	173	143	150	173	141
Aug. – Août	145	138	169	191	140	163	174	143	151	173	142
Sep. – Sep.	145	139	170	192	140	163	174	143	153	173	142
Okt. – Oct.	145	139	171	193	141	164	.	144	154	174	142
Nov. – Nov.	146	140	171	194	141	.	.	145	153	175	143
Dez. – Déc.	147	141	173	195	142	.	.	145	153	176	143
1970	147	141	.	.	144	.	.	146	.	.	143

1) Prix à la consommation.

2) Coût de la vie.

75

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

88

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Se-mences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Ma-chines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für I.Hyp. Taux pour l'ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Ge-samt-index Indice total
1966	104,8	84,6	128,7	134,5	87,8	146,6	180,7	118,6	239,6	155,9
1967	102,7	85,1	114,3	138,4	92,4	150,9	186,7	125,2	258,6	162,2
1968	103,8	84,3	115,3	138,2	97,5	152,8	190,2	128,9	277,0	167,9
1969	103,8	84,0	108,9	134,6	96,3	155,1	202,7	132,6	296,9	175,0
1968										
Nov. - Nov.	104,5	84,7	105,6	133,9	97,8	153,4	190,3	129,3	277,7	168,2
Dez. - Déc.	104,5	84,7	103,6	133,9	97,8	153,4	190,3	129,6	284,5	169,6
1969										
Jan. - Jan.	105,3	84,7	106,5	133,9	97,8	152,6	196,6	131,5	286,4	171,4
Feb. - Fév.	105,7	84,7	107,6	133,9	97,8	152,8	199,0	132,3	286,5	172,1
März - Mars	104,2	84,7	107,3	133,9	97,8	153,0	200,1	132,3	286,3	172,0
Apr. - Avr.	104,3	85,0	107,8	133,9	95,1	153,5	200,3	132,3	286,3	172,1
Mai - Mai	103,8	81,4	106,8	133,9	95,1	153,5	200,9	132,6	300,5	175,0
Juni - Juin	104,0	82,0	109,2	133,9	95,5	153,7	203,1	132,6	301,0	175,6
Juli - Juil.	102,4	82,6	107,0	133,9	95,5	154,2	204,0	132,6	301,1	175,6
Aug. - Août	102,9	83,2	99,9	133,9	95,5	154,2	204,8	132,6	300,8	175,6
Sep. - Sep.	103,1	84,4	105,2	133,9	95,5	155,9	205,7	132,6	300,8	176,3
Okt. - Oct.	102,4	84,4	124,5	133,9	95,1	159,0	206,4	133,1	300,8	177,3
Nov. - Nov.	103,2	83,8	121,2	150,3	97,5	159,7	206,6	133,4	300,8	177,8
Dez. - Déc.	104,9	83,8	124,5	150,3	97,5	159,7	207,0	133,4	311,8	180,6

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

Prix des produits agricoles payés à la production

89

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Fron-ment	Speise-kartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Fron-ment	Speise-kartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Ge-samt-index Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg	100 kg	
Preise in Franken - Prix en francs							Index - Indice 1948 = 100							
1966	52,50	376,04	344,18	26,36	69,60	30,00	138,2	127,8	89,4	76,3	111,4	122,5	126,9	121,8
1967	53,39	387,81	346,70	25,51	69,60	28,07	141,0	131,6	90,1	72,8	111,4	117,9	132,0	123,6
1968	51,48	394,85	317,45	27,15	69,60	26,99	135,2	134,0	82,1	77,6	111,4	113,8	135,7	120,8
1969	51,08	409,78	319,44	27,37	69,60	28,64	134,3	139,0	83,1	80,8	111,4	116,2	137,5	121,9
1968														
Nov. - Nov.	50,75	400,90	303,90	30,10	69,60	26,10	133,6	135,9	79,0	89,3	111,4	118,6	163,7	121,9
Dez. - Déc.	50,75	405,30	301,10	31,30	69,60	27,30	133,6	137,4	78,3	92,7	111,4	124,1	169,8	122,8
1969														
Jan. - Jan.	50,75	404,60	307,40	28,40	69,60	28,90	133,6	137,2	79,9	84,1	111,4	131,2	164,1	122,6
Feb. - Fév.	50,75	404,20	308,20	28,30	69,60	29,60	133,6	137,0	80,1	83,8	111,4	134,2	167,2	122,9
März - Mars	50,75	399,90	305,50	28,20	69,60	31,60	133,6	135,5	79,4	83,7	111,4	143,6	168,0	123,0
Apr. - Avr.	50,75	400,50	303,20	27,50	69,60	32,20	133,6	135,8	78,8	81,6	111,4	146,3	164,3	122,8
Mai - Mai	50,75	404,80	298,30	26,70	69,60	33,30	133,6	137,2	77,5	79,2	111,4	151,3	141,4	122,1
Juni - Juin	50,75	413,40	304,50	26,00	69,60	39,30	133,6	140,1	79,1	77,1	111,4	178,2	150,0	124,5
Juli - Juil.	50,75	410,20	311,60	26,30	69,60	23,70	133,6	139,1	81,0	78,1	111,4	107,4	135,5	120,5
Aug. - Août	50,75	407,40	325,30	26,40	69,60	21,70	133,6	138,1	84,5	78,3	111,4	98,4	124,5	119,9
Sep. - Sep.	50,75	413,90	332,60	27,20	69,60	24,20	133,6	140,3	86,4	80,6	111,4	109,7	132,9	121,7
Okt. - Oct.	50,75	418,00	339,30	28,30	69,60	25,20	133,6	141,7	88,2	84,1	111,4	114,3	128,9	122,6
Nov. - Nov.	52,70 ¹⁾	417,80	346,40	28,60	69,60	26,00	138,7 ¹⁾	141,6	90,0	84,8	111,4	118,2	151,3	126,1 ¹⁾
Dez. - Déc.	52,70 ¹⁾	422,70	351,00	26,60	69,60	28,00	138,7 ¹⁾	143,3	91,2	78,9	111,4	126,9	160,4	127,0 ¹⁾

¹⁾ Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

LÖHNE - SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

90

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers							Angestelltentgehälter Traitements des employés		
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un- gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er- wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er- wachsene Arbeite- rinnen Ouvrières adultes	Jugend- liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend- liche Arbeite- rinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Juni - Juin 1939 = 100										
Okt. - Oct.										
1958	238	262	248	283	320	332	263	226	243	233
1959	245	269	254	292	332	341	270	233	249	239
1960	259	282	267	307	353	365	285	241	260	248
1961	276	299	283	327	396	392	304	253	273	261
1962	298	323	305	349	426	418	326	270	291	278
1963	323	350	331	377	459	453	353	286	310	295
1964	348	379	357	406	500	491	381	306	332	316
1965	373	407	383	437	546	522	409	327	356	338
1966	399	439	413	472	.	.	441	349	386	363
1967	423	468	439	503	.	.	468	374	414	388
1968	446	490	462	526	.	.	491	391	441	410
Oktober - Octobre 1949 = 100										
1963	175	174	174	169	191	173	173	163	166	164
1964	189	189	188	182	208	188	187	174	178	176
1965	202	203	202	196	227	200	201	186	190	188
1966	217	219	217	212	.	.	217	198	206	202
1967	229	233	231	226	.	.	230	212	221	216
1968	242	244	243	236	.	.	242	222	236	228

Index der durchschnittlichen Stundenverdienste verunfallter Arbeiter

Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

91

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés
1939 = 100				
1961	280	301	150	161
1962	302	330	155	169
1963	323	360	160	179
1964	352	390	169	188
1965	376	418	175	195
1966	401	450	178	200
1967	439	483	187	206
1968	465	513	194	214
1949 = 100				
1961	151	148	130	128
1962	162	162	135	134
1963	174	177	139	142
1964	189	192	147	149
1965	203	206	152	155
1966	216	222	155	159
1967	236	238	163	163
1968	250	253	169	170

Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

92

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent		Zunahme gegenüber dem Vorjahresquartal in Prozent	
	Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent	Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment
1967				
März - Mars	3,0	5,7	5,6	5,8
Juni - Juin	0,7	0,0	5,3	5,8
Sep. - Sep.	0,5	0,0	5,2	5,7
Dez. - Déc.	1,0	0,1	5,3	5,9
1968				
März - Mars	2,1	4,7	4,4	4,9
Juni - Juin	0,4	0,0	4,0	4,9
Sep. - Sep.	0,5	0,0	4,1	4,9
Dez. - Déc.	1,0	0,0	4,1	4,8
1969				
März - Mars	2,4	3,6	4,4	3,7
Juni - Juin	0,4	0,1	4,5	3,7
Sep. - Sep.	0,6	0,1	4,5	3,8
Dez. - Déc.	0,6	0,1	4,1	3,9

77

BRUTTO-SOZIALPRODUKT - PRODUIT NATIONAL BRUT

Nach Einkommensart - Selon le genre de revenus

93

Einkommensart Genre de revenus	1963	1964	1965	1966	1967	1968 ¹⁾	1969
In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants							
Arbeitnehmereinkommen	26 685	29 415	32 090	34 315	36 525	38 750	.
Geschäftseinkommen	7 710	8 420	8 765	9 290	9 750	10 165	.
Vermögenseinkommen der Haushalte (netto)	3 305	3 600	4 080	4 565	5 160	5 795	.
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen..	2 255	2 385	2 430	2 665	2 760	3 175	.
Direkte Steuern der Unternehmungen	1 005	1 260	1 230	1 440	1 470	1 740	.
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen)	385	375	310	340	345	390	.
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	975	1 115	1 240	1 400	1 490	1 655	.
Volkseinkommen	42 320	46 570	50 145	54 015	57 500	61 670	.
Indirekte Steuern	3 665	4 040	4 380	4 620	4 865	5 300	.
Abzüglich: Subventionen	470	520	590	610	660	830	.
Netto-Sozialprodukt.....	45 515	50 090	53 935	58 025	61 705	66 140	.
Abschreibungen	4 855	5 450	6 050	6 600	7 120	7 900	.
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	50 370	55 540	59 985	64 625	68 825	74 040	.
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
Rémunération des salariés	11,5	10,2	9,1	6,9	6,4	6,1	.
Revenu d'exploitation	6,9	9,2	4,1	6,0	5,0	4,3	.
Revenu de la propriété échéant aux ménages privés (net)	5,9	8,9	13,3	11,9	13,0	12,3	.
Epargne des sociétés et entreprises publiques..	7,1	5,8	1,9	9,7	3,6	15,0	.
Impôts directs frappant les sociétés.....	- 5,6	25,4	- 2,4	17,1	2,1	18,4	.
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entreprise (moins: intérêt de la dette publique)	- 18,1	- 2,6	- 17,3	9,7	1,5	13,0	.
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	12,1	14,4	11,2	12,9	6,4	11,1	.
Revenu national	9,1	10,0	7,7	7,7	6,5	7,3	.
Impôts indirects	11,2	10,2	8,4	5,5	5,3	8,9	.
Moins: subventions	11,9	10,6	13,5	3,4	8,2	25,8	.
Produit national net	9,3	10,1	7,7	7,6	6,3	7,2	.
Amortissements	10,5	12,3	11,0	9,1	7,9	11,0	.
Produit national brut aux prix du marché	9,4	10,3	8,0	7,7	6,5	7,6	.

¹⁾ Provisorische Ergebnisse. – Résultats provisoires.

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

Verwendungsart Genre de dépenses	1965	1966	1967	1968 ¹⁾	1969 ¹⁾	1968 ²⁾	1969 ²⁾			
						IV	I	II	III	IV
In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prlx courants										
Privater Konsum von Gütern und Diensten	35 200	37 770	40 525	42 835	45 920	48 335	43 105	44 345	43 880	52 350
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	6 920	7 655	8 240	8 810	9 605	8 885	9 515	9 535	9 630	9 740
Brutto-Inlandsinvestition	17 050	17 530	17 935	18 930	20 815	21 335	12 575	22 835	23 245	24 605
Export von Gütern und Diensten	18 100	19 890	21 275	24 060	30 345 ³⁾	27 205 ³⁾	27 140 ³⁾	29 670 ³⁾	32 795 ³⁾	31 775 ³⁾
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten	18 160	19 325	20 315	22 095	26 835 ⁴⁾	24 525 ⁴⁾	24 005 ⁴⁾	26 300 ⁴⁾	27 455 ⁴⁾	29 580 ⁴⁾
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	1 580	1 860	2 070	2 505	–	–	–	–	–	–
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland ..	705	755	905	1 005	–	–	–	–	–	–
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	59 985	64 625	68 825	74 040	79 850	81 235	68 330	80 085	82 095	88 890
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Dépenses des consommateurs en biens et services	7,5	7,3	7,3	5,7	7,2	.	6,2	7,0	7,1	8,3
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales ..	6,8	10,6	7,6	6,9	9,0	.	9,0	8,5	9,0	9,6
Formation intérieure brute de capital	- 0,8	2,8	2,3	5,5	10,0	.	3,8	7,4	10,7	15,3
Exportation de biens et de services	13,6	9,9	7,0	13,1	14,2	.	12,1 ³⁾	13,9 ³⁾	13,9 ³⁾	16,8 ³⁾
Moins: importation de biens et de services	4,4	6,4	5,1	8,8	16,2	.	9,7 ⁴⁾	18,1 ⁴⁾	15,7 ⁴⁾	20,6 ⁴⁾
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger ..	17,9	17,7	11,3	21,0	–	.	–	–	–	–
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger ..	- 5,4	7,1	19,9	11,0	–	.	–	–	–	–
Produit national brut aux prix du marché	8,0	7,7	6,5	7,6	7,9	.	7,2	6,4	8,2	9,4
Reale Zunahme des Brutto-Sozialprodukts zu Preisen von 1958 Augmentation réelle du produit national brut, aux prix de 1958										
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent-Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente	4,3	2,9	1,8	4,0	5,2					

¹⁾ Provisorische Ergebnisse. – Résultats provisoires.

²⁾ Auf Jahresbasis, ohne Saisonkorrektur. – Base annuelle, sans correction des variations saisonnières.

³⁾ Einschließlich Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland. – Y compris le revenu du travail et du capital reçu de l'étranger.

⁴⁾ Einschließlich Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland. – Y compris le revenu du travail et du capital versé à l'étranger.

PRODUKTION - PRODUCTION

Index der industriellen Produktion - Indice de la production industrielle

1958 = 100

95

Jahr und Quartal	Nahrungs-, Genüß- mittel	Textilien	Beklei- dung, Wäsche	Holz	Papier	Grä- phisches Gewerbe	Leder, Kautschuk	Chemie	Steine, Erden	Metalle	Maschinen, Apparate	Uhren, Bijouterie	Industrie Total ¹⁾
Année et trimestre	Alimen- tation, bois- sons, tabac	Textiles	Habille- ment, lingerie	Bois	Papier	Arts raphiques	Cuir, caout- chouc	Chimie	Pierre, terre	Métaux	Machines, appareils	Horlogerie, bijouterie	Industrie total ¹⁾
1964	133	128	160	153	146	151	182	199	175	162	131	143	148
1965	138	127	167	160	161	157	178	202	175	157	135	157	153
1966	139	123	179	153	169	171	183	230	180	156	136	179	160
1967	145	121	178	148	173	176	181	238	171	158	143	187	164
1968	151	128	177	149	176	194	185	269	178	163	153	193	173
1967													
I	131	122	181	140	167	161	184	257	122	158	138	168	158
II	155	127	176	154	173	173	182	242	193	162	142	183	167
III	153	109	171	140	171	160	172	216	194	151	139	171	160
IV	142	124	182	157	179	211	187	238	176	159	152	224	171
1968													
I	140	128	179	146	178	180	179	269	137	150	143	165	163
II	154	127	176	165	171	190	178	259	205	159	150	183	172
III	158	116	163	136	174	176	181	268	193	165	154	179	171
IV	153	140	191	148	182	228	203	279	175	176	166	243	186
1969 ²⁾													
I	145	139	191	142	174	193	202	334	138	166	155	170	177
II	163	135	176	153	185	213	207	323	206	192	169	194	190
III	174	121	179	140	184	204	197	332	218	196	177	190	193
IV													

¹⁾ Einschließlich Elektrizität, Gas, Wasser. – Y compris électricité, gaz, eau.

²⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

96

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

Jahr Année	Öffentliche Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt- total Total général	Öffentliche Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt- total Total général
		Total	Wohnungs- bau Logements			Total	Wohnungs- bau Logements	
In Millionen Franken – en millions de francs								
1953	1 012	2 040	1 127	3 052	130,9	147,0	125,9	141,2
1954	1 042	2 393	1 388	3 435	134,8	172,4	155,1	159,0
1955	1 127	2 733	1 549	3 860	145,8	196,9	173,1	178,6
1956	1 226	3 076	1 568	4 302	158,6	221,6	175,2	199,1
1957	1 466	3 120	1 449	4 586	189,7	224,8	161,9	212,2
1958	1 571	2 695	1 203	4 266	203,2	194,2	134,4	197,4
1959	1 674	3 460	1 856	5 134	216,6	249,3	207,4	237,6
1960	1 731	4 365	2 543	6 096	223,9	314,5	284,1	282,1
1961	2 031	5 472	3 061	7 503	262,7	394,2	342,0	347,2
1962	2 523	5 992	3 226	8 515	326,4	431,7	360,4	394,0
1963	3 172	6 826	3 568	9 998	410,3	491,8	398,7	462,7
1964	3 807	7 899	4 207	11 706	492,5	569,1	470,1	541,7
1965	3 960	7 784	4 268	11 744	512,3	560,8	476,9	543,5
1966	4 332	7 589	4 325	11 921	560,4	546,8	483,2	551,6
1967	4 539	7 513	4 258	12 052	587,2	541,3	475,8	557,7
1968	4 768	7 836	4 465	12 604	616,8	564,6	498,9	583,2
1969 ³⁾	6 074	9 294	5 645	15 368	–	–	–	–

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.

²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projectées.

Bautätigkeit - Industrie du bâtiment

97

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	65 Städte - 65 Villes									
	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1966	1967	1968	1969
Jan. - Jan.	1 039	1 174	1 022	1 460	1 474	1 397				
Feb. - Fév.	1 335	1 029	826	2 061	1 514	2 151	863	811	813	806
März - Mars	1 511	2 100	2 261	1 421	1 995	2 245				
Apr. - Avr.	2 168	2 330	1 703	1 732	2 586	1 921				
Mai - Mai	1 191	1 462	1 990	1 984	1 649	1 863	957	903	832	854
Juni - Juin	1 501	2 157	1 686	2 213	2 494	2 822				
Juli - Juil.	1 332	940	1 542	1 495	2 345	2 889				
Aug. - Août	1 416	1 247	1 851	1 148	1 793	2 062	890	867	769	910
Sep. - Sep.	1 981	2 089	1 947	2 152	2 631	2 501				
Okt. - Oct.	1 902	1 909	2 451	2 087	2 239	3 289				
Nov. - Nov.	1 817	1 369	1 771	2 051	2 159	2 671	794	808	787	884
Dez. - Déc.	1 537	1 122	1 413	1 769	1 915	3 629				
Total	18 730	18 928	20 463	21 573	24 794	29 440	3 504	3 389	3 201	3 454

Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché

98

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- Index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100	
	Milchein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾ 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾	Eier Oeufs	Total		
	1968	2 169	259	45	230	113,9	134,9	11,2	260,0	253
	1969 ²⁾	2 095	261	43	228	108,7	138,5	10,6	257,8	251
1968	Nov. - Nov.	1 547	273	38	212	80,1	137,8	10,6	228,5	222
	Dez. - Déc.	1 667	273	38	216	86,3	138,8	11,2	236,3	230
1969 ²⁾	Jan. - Jan.	1 851	250	43	213	95,6	131,0	11,3	237,9	232
	Feb. - Fév.	1 802	237	38	203	93,6	124,7	9,8	228,1	222
	März - Mars	2 143	280	38	238	110,5	146,7	10,0	267,2	260
	Apr. - Avr.	2 187	262	45	233	113,2	134,7	11,2	259,1	252
	Mai - Mai	2 532	266	46	248	130,2	135,7	11,0	276,9	270
	Juni - Juin	2 440	274	42	247	125,5	142,8	9,8	278,1	271
	Juli - Juil.	2 448	255	49	240	125,9	132,7	11,4	270,0	263
	Aug. - Août	2 332	245	41	228	120,8	131,7	9,4	261,9	255
	Sep. - Sep.	2 061	272	41	232	106,6	149,8	9,9	266,3	259
	Okt. - Oct.	1 949	266	45	226	100,4	145,7	11,5	257,6	251
	Nov. - Nov.	1 670	251	42	206	89,0	136,9	11,0	236,9	231
	Dez. - Déc.	1 724	270	47	220	92,6	149,9	11,4	253,9	247

¹⁾ Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs.²⁾ Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

Elektrizitätsverbrauch - Consommation d'électricité

In Millionen kWh - En millions de kWh

99

Monat Mois	Industrie						Gesamter Landesverbrauch Consommation totale du pays ¹⁾	Ausfuhrsaldo Solde d'exportation			
	Allgemeine industrielle Anwendungen			Elektrochemische, -metallurgische und -thermische Anwendungen							
	1967	1968	1969	1967	1968	1969		1967	1968	1969	
Jan. - Jan.	421	439	467	308	303	304	2 091	2 193	2 273	130	
Feb. - Fév.	381	424	444	285	291	296	1 882	2 046	2 129	212	
März - Mars	398	437	470	306	320	323	1 971	2 095	2 244	275	
Apr. - Avr.	397	400	437	325	346	338	1 900	1 942	2 078	526	
Mai - Mai	390	417	432	359	378	359	1 918	2 043	2 086	646	
Juni - Juin	402	394	447	375	372	367	1 956	1 938	2 097	854	
Juli - Juil.	366	392	427	376	369	371	1 878	1 960	2 086	1 153	
Aug. - Août	369	392	408	366	371	358	1 919	1 978	2 059	1 049	
Sep. - Sep.	399	422	472	372	364	366	1 980	2 012	2 129	738	
Okt. - Oct.	425	469	504	359	349	365	2 034	2 146	2 287	286	
Nov. - Nov.	444	464	486	330	332	344	2 093	2 187	2 284	87	
Dez. - Déc.	421	452	484	310	317	339	2 158	2 254	2 461	33	
Total	4 813	5 102	5 478	4 071	4 112	4 130	23 780	24 794	26 213	6 174	
										5 244	
										2 495	

¹⁾ Ohne die an Elektrokessel abgegebenen Überschüsse und ohne den Verbrauch der Speicherpumpen.

Non compris les excédents livrés aux chaudières électriques, ni le pompage d'accumulation.

81

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT – ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL
Beschäftigungsgrad der Industrie – Activité industrielle

100

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient (Lagebeurteilungsziffer) Coefficient d'activité (Indice appréciatif de la situation)					Index der beschäftigten Arbeiter Indice des ouvriers occupés				
	1)					3. Quartal 1966 = 100 – 3e trimestre 1966 = 100				
	1965	1966	1967	1968	1969	1965	1966	1967	1968	1969
März – Mars	135	130	129	126	133	103,4	100,0	99,1	98,0	97,6
Juni – Julii	134	132	128	128	135	102,7	100,7	99,5	98,5	98,4
Sep. – Sep.	132	132	128	131	136	102,0	100,0	99,0	98,6	98,3
Dez. – Déc.	132	130	127	132	137	100,7	99,3	98,1	97,9	98,1

1) 150 = gut – bon, 100 = befriedigend – satisfaisant, 50 = schlecht – mauvais.

Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien und im Baugewerbe
Indice d'occupation dans différentes industries et dans le bâtiment

3. Quartal 1966 = 100 – 3e trimestre 1966 = 100

101

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- und Futter- mittel Alimentation, fourrage	Textil- industrie Industrie textile	Bekleidung, Wäsche Habillement, lingerie	Holz, Kork Bois, liège	Papier- industrie Industrie du papier	Graphisches Gewerbe Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren- industrie Industrie horlogère	Bau- gewerbe Bâtiment
1966	99,5	99,3	99,3	99,2	99,2	99,4	100,0	99,4	99,4	64,1
1967	99,2	95,9	96,8	96,9	99,1	101,7	101,1	97,2	101,3	67,6
1968										
Sep. – Sep.	99,2	94,6	95,9	97,0	97,0	102,5	104,2	97,9	101,4	93,4
Dez. – Déc.	98,2	94,5	95,1	95,3	96,2	101,7	104,5	97,5	101,5	67,9
1969										
März – Mars	96,2	95,6	95,5	95,0	95,8	101,1	105,2	96,9	101,6	83,8
Juni – Juin	97,7	95,5	95,9	96,5	95,1	102,5	107,6	97,6	102,4	93,4
Sep. – Sep.	98,3	94,5	95,2	96,9	94,4	102,6	108,8	97,6	102,5	92,7
Dez. – Déc.	97,2	93,6	94,9	94,8	94,4	101,4	109,4	97,3	105,5	67,1

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. – Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

Arbeitsmarkt – Marché du travail

102

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
Jan. – Jan.	1 557	761	494	1 268	545	313	3 457	3 504	4 180
Feb. – Févr.	761	594		493	422		4 234	3 826	
März – Mars	509	393		276	178		4 375	3 926	
Apr. – Avr.	420	298		211	134		4 146	4 147	
Mai – Mai	428	236		156	95		4 184	4 460	
Juni – Juil.	340	244		138	92		4 058	4 686	
Juli – Juil.	284	195		122	60		4 166	4 650	
Aug. – Août	320	201		120	62		4 052	4 706	
Sep. – Sep.	285	247		128	86		3 712	4 804	
Okt. – Oct.	405	286		151	101		3 892	4 649	
Nov. – Nov.	412	306		217	121		3 553	4 283	
Dez. – Déc.	506	352		352	198		3 387	3 787	
Mittel Moyenne	519	343		303	175		3 935	4 286	

Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen – Chômeurs complets par groupe de professions

Monatsende – Fin de mois

103

Berufsgruppen	1969			1970			Groupes de professions		
	Jan. – Jan.	Nov. – Nov.	Dez. – Déc.	Jan. – Jan.	Jan. – Jan.	Jan. – Jan.			
Nahrung- und Genußmittel	1	–	1	2			Alimentation, boissons et tabacs		
Textilberufe	3	–	–	1	1	1	Professions de l'industrie textile		
Bekleidung	14	1	5	3	3	3	Habillement		
Metallbearbeitung	16	1	3	4	4	4	Métaux et machines		
Uhrmacherel, Bijouterie	12	2	–	–	–	–	Horlogerie, bijouterie		
Bauberufe ¹⁾	288	8	98	184	184	184	Bâtiment ¹⁾		
Gastgewerbliche Berufe	30	29	7	7	7	7	Prof. de l'industrie hôtelière		
Kaufmännische und Büroberufe ..	53	22	22	20	20	20	Prof. du commerce et des bureaux		
Verschiedene	128	58	62	92	92	92	Divers		
Total	545	121	198	313	313	313	Total		

1) Einschließlich Erdöl, Steine, Glas. — Y compris terre, pierre, verre.

HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾
Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾

Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

104

Monat Mois	1966	1967	1968	1969
Jan. - Jan.	278,8	287,2	297,5	314,8
Feb. - Fév.	233,8	247,1	250,1	266,9
März - Mars	266,0	313,3	306,4	331,5
Apr. - Avr.	293,7	285,2	314,6	327,5
Mai - Mai	281,2	297,5	294,8	341,4
Junl - Juin	262,9	280,0	298,2	305,1
Jull - Juil.	274,6	281,7	287,1	306,9
Aug. - Août	242,4	250,9	270,5	293,0
Sep. - Sep.	255,9	276,9	278,8	289,7
Okt. - Oct.	284,0	282,0	296,7	320,7
Nov. - Nov.	321,3	323,2	353,3	381,6
Dez. - Déc.	405,2	442,9	449,1	483,7
Mittel Moyenne	282,7	296,6	307,3	329,4

1) Pro Verkaufstag. - Par jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen
Quantités transportées par les Chemins de fer
fédéraux suisses

105

Monat Mois	Personen - Voyageurs		Güter - Marchandises		
	in - en Mio	1968	in - en Mio t ¹⁾	1968	1969 ²⁾
Jan. - Jan.	19,6	19,6	2,82	2,91	2,91
Feb. - Fév.	18,3	18,2	2,91	2,88	2,88
März - Mars	19,1	19,2	3,16	3,43	3,43
Apr. - Avr.	20,1	19,8	2,97	3,38	3,38
Mai - Mai	17,7	17,7	3,41	3,64	3,64
Juni - Juin	18,4	18,8	3,41	3,83	3,83
Juli - Juil.	18,6	19,6	3,74	4,09	4,09
Aug. - Août	18,6	19,1	3,29	3,50	3,50
Sep. - Sep.	18,7	19,2	3,40	3,78	3,78
Okt. - Oct.	20,1	19,9	3,82	4,11	4,11
Nov. - Nov.	18,5	20,0	3,59	3,76	3,76
Dez. - Déc.	19,3	20,1	3,20	3,27	3,27
Total	227,0	231,2	39,72	42,58	42,58

1) Wagenladungen, Stückgüter, Post.

Wagons complets, envois de détail, transports postaux.

2) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe - Trafic de l'entreprise des PTT

106

Monat Mois	Adressierte Briefpost Poste aux lettres (envois adressés)		Paketpost Colis postaux		Telephongespräche Conversations téléphoniques ¹⁾		Telexverbindungen Communications télex ²⁾		Telegramme Télégrammes	
	In - en 1000									
	1968	1969 ³⁾	1968	1969 ³⁾	1968	1969 ³⁾	1968	1969 ³⁾	1968	1969 ³⁾
Jan. - Jan.			9 238	9 177	160 093	166 431	6 103	6 645	420	421
Feb. - Fév.	374 186	385 270	9 074	8 675	177 383	186 369	5 657	6 370	406	387
März - Mars			9 599	9 808	155 637	162 364	5 988	7 267	409	421
Apr. - Avr.			10 135	10 408	174 129	186 777	5 758	6 785	438	456
Mai - Mai	333 836	356 747	10 239	9 877	160 296	169 192	6 327	6 840	491	476
Juni - Juin			9 230	10 130	167 202	187 791	6 097	7 618	487	495
Juli - Juil.			9 285	9 315	154 190	163 822	6 475	7 596	463	467
Aug. - Août	343 623	362 076	8 527	8 230	160 350	168 904	5 983	6 612	490	484
Sep. - Sep.			9 705	10 096	159 938	173 311	6 284	7 271	481	477
Okt. - Oct.			11 231	11 306	179 694	193 586	70 57	8 051	495	490
Nov. - Nov.	388 458	414 789	11 136	10 929	169 988	181 839	6 545	7 457	428	405
Dez. - Déc.			15 064	15 445	185 891	197 900	5 821	6 821	398	406
Total	1 440 103	1 518 882	122 463	123 396	2 004 791	2 138 286	74 095	85 333	5 406	5 385

1) Einheiten zu 3 Minuten. - Unités de taxe de 3 minutes.

2) Taxminuten. - Minutes taxées.

3) Provisorische Zahlen. - Chiffres provisoires.

Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

107

Monat Mois	Ankunft - Arrivée			Abgang - Départ			Total		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
Jan. - Jan.	542,1	448,6	408,4	19,8	22,4	22,8	561,9	471,0	431,2
Feb. - Fév.	543,6	475,2		26,0	22,7		569,6	497,9	
März - Mars	638,4	600,6		26,2	29,3		664,6	629,9	
Apr. - Avr.	525,8	649,5		28,8	33,1		554,6	682,6	
Mai - Mai	676,2	804,4		30,2	28,2		706,4	832,6	
Juni - Juin	812,2	922,9		29,8	28,6		842,0	951,5	
Juli - Juil.	768,5	957,4		23,8	30,0		792,3	987,4	
Aug. - Août	677,4	742,1		27,5	27,2		704,9	769,3	
Sep. - Sep.	675,3	750,4		28,3	32,2		703,6	782,6	
Okt. - Oct.	699,0	495,9		37,2	20,1		736,2	516,0	
Nov. - Nov.	515,5	431,2		27,2	13,7		542,7	444,9	
Dez. - Déc.	414,8	429,1		15,0	21,8		429,8	450,9	
Total	7 488,8	7 707,3		319,8	309,3		7 808,6	8 016,6	

Fremdenverkehr – Mouvement touristique

108

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploita- tion	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – 1000 Arrivées			1000 Loglernächte – 1000 Nuitées			Betten- besetzung) Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %	
			Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total		
1966	7 802	190 505	3 101	5 937	9 038	13 076	18 825	31 901	1 596	36
1967	7 975	196 560	3 201	5 914	9 115	13 211	18 937	32 148	1 470	35
1968	8 052	200 947	3 306	6 013	9 319	13 499	18 985	32 484	1 526	35
1969	.	.	3 428	6 265	9 693	13 980	19 685	33 665	1 583	.
1968										
Nov. – Nov.	5 665	141 452	177	211	388	642	531	1 173	137	15
Dez. – Déc.	6 554	168 669	179	250	429	727	1 056	1 783	118	22
1969										
Jan. – Jan.	6 495	193 716	204	245	449	946	1 157	2 103	127	26
Feb. – Fév.	6 539	196 186	244	283	527	1 237	1 347	2 584	126	36
März – Mars	6 825	202 839	257	389	646	1 089	1 566	2 655	143	33
Apr. – Avr.	7 219	202 595	258	433	691	1 035	1 502	2 537	138	33
Mai – Mai	6 909	196 175	290	518	808	1 010	1 313	2 323	139	29
Juni – Juin	7 591	230 890	300	679	979	1 158	1 913	3 071	136	40
Juli – Juil.	7 841	248 772	401	1 017	1 418	1 788	3 008	4 796	129	60
Aug. – Août	7 850	249 413	381	1 121	1 502	1 668	3 398	5 066	127	63
Sep. – Sep.	7 659	227 148	380	702	1 082	1 427	1 896	3 323	128	43
Okt. – Oct.	6 688	178 525	342	395	737	1 220	963	2 183	138	27
Nov. – Nov.	5 676	141 880	184	225	409	657	556	1 213	135	16
Dez. – Déc.	6 567	171 936	187	258	445	745	1 068	1 813	117	22

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique
En millions de francs belges

Fin d'année Fin de mois	Actif									Passif			Accords internationaux
	Or	Monnaies étrangères	Accords internationaux	Effets de commerce	Avances sur-nanissement	Effets publics	Créance consolidée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en circulation	Comptes courants	Total	dont Trésor public	
1967	73 963	36 087	16 612	13 834	509	2 650	34 000	3 367	177 482	3 198	10	597	109
1968	76 175	18 525	18 354	23 684	37	14 750	34 000	3 515	179 848	6 187	34	402	
1969													
Août	76 051	28 789	3 509	36 141	3 104	13 000	34 000	3 633	181 596	13 119	32	338	
Septembre ..	75 966	28 999	3 501	32 920	1 582	15 850	34 000	3 633	180 449	12 120	17	455	
Octobre	75 940	35 001	3 633	20 697	26	13 950	34 000	3 633	175 066	7 255	15	502	
Novembre ...	75 932	34 354	5 277	21 101	21	6 650	34 000	3 632	173 919	2 444	33	412	
Décembre ...	75 957	35 856	7 777	17 762	24	12 150	34 000	3 633	179 613	2 719	20	508	
1970													
Janvier	75 889	34 999	7 777	11 518	23	11 925	34 000	3 728	174 035	3 037	15	359	

Banque Nationale de Danemark
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				Correspondants à l'étranger
	Encaisse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es-comptes	Débiteurs divers	Compte de règlement de l'Etat	Obligations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Ministère des finances		
1967	68	3 323	1 357	425	1 950	3 757	5 084	659	2 897	261	
1968	68	2 495	1 141	607	1 900	5 901	5 444	634	2 481	191	
1969											
Août	666	1 488	1 615	312	1 850	7 772	5 322	535	2 733	227	
Septembre ..	666	1 704	2 802	399	1 850	7 849	5 294	450	4 398	188	
Octobre	666	1 925	702	411	1 850	7 851	5 307	593	2 778	164	
Novembre ...	666	2 300	1 466	484	1 850	7 878	5 370	605	4 465	188	
Décembre ...	666	2 682	1 825	882	1 850	7 832	5 816	699	4 736	163	
1970											
Janvier	666	2 129	241	285	1 850	7 756	5 386	641	2 287	155	

Deutsche Bundesbank
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven				Verbindlichkeiten aus dem Auslands-geschäft
	Gold	Aus-lands-geschäft	Kredite an internationale Einrich-tungen	Inlands-wechsel	Schatz-wechsel, Lombard-forde-run-gen und Kassen-kredite	Wert-papiere	Aus-gleichs-forderun-gen und unverzins-liche Schuldver-schreibung	Noten-umlauf ¹⁾	Einlagen	insgesamt	davon Kredit-institute	
1967	16 647	13 306	2 448	2 922	3 170	2 317	6 438	31 574	17 628	15 179	643	
1968	17 881	18 351	3 969	2 139	2 224	1 688	6 148	32 499	21 255	17 579	365	
1969												
August	17 978	20 515	3 559	7 210	381	1 111	6 816	34 404	23 443	19 255	556	
September ..	18 112	25 591	3 935	5 800	38	1 096	5 757	34 066	26 460	19 037	999	
Oktobe ²⁾	16 570	18 399	3 712	7 034	1 685	1 012	6 260	34 234	24 001	18 284	632	
November ...	16 617	14 413	3 712	9 168	3 546	1 006	6 007	35 947	20 427	15 545	711	
Dezember ...	14 700	13 338	1 699	11 425	5 348	1 031	6 653	34 617	21 089	16 890	472	
1970												
Januar	14 697	13 295	1 699	15 203	3 518	1 029	7 093	33 832	22 421	17 394	353	

¹⁾ Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

²⁾ Aufwertung der DM auf der Basis von 0,242 806 25 g Feingold für 1 DM.

Bank of England
In million Pounds Sterling

109

Fort-
setzung
Suite

End of year End of month	Issue Department				Banking Department					
	Gold Coin and Bullion	Govern- ment Securi- ties	Fiduciary Issue	Notes in Circu- lation	Notes, Coln	Govern- ment Securi- ties	Other Secu- rities	Public Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits
1967	0,4	3 238,0	3 250,0	3 205,7	45,4	443,5	168,1	15,7	286,1	123,9
1968	0,4	3 388,0	3 400,0	3 367,2	34,0	533,5	121,3	13,2	289,7	141,9
1969										
August	0,4	3 324,0	3 350,0	3 295,6	55,7	405,4	162,5	11,6	222,6	145,1
September ..	0,4	3 269,1	3 300,0	3 232,5	68,8	427,5	160,0	16,4	253,8	144,3
October	0,4	3 216,9	3 250,0	3 216,3	37,4	435,3	146,1	12,3	222,5	145,4
November	0,4	3 265,3	3 300,0	3 246,8	56,0	484,2	112,1	15,1	253,0	143,9
December	0,4	3 460,7	3 500,0	3 429,8	72,7	469,1	92,2	13,2	231,9	144,9
1970										
January	0,4	3 210,6	3 250,0	3 201,0	51,7	396,6	149,9	20,7	193,1	140,3

Banque d'Espagne

En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encaisse or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Institut des changes	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1967	4 702	67	135 874	574	6 763	1 302	60 422	209 196	9 715	2 527
1968	4 702	12	155 964	574	6 791	2 806	65 337	226 558	13 295	8 532
1969										
Août	4 702	12	174 983	574	7 960	2 287	63 724	234 905	13 674	21 272
Septembre ..	4 702	12	175 460	574	7 961	2 713	60 215	232 785	16 586	16 537
Octobre	4 702	12	180 959	574	7 965	3 419	55 184	232 072	14 049	21 170
Novembre	4 702	12	192 311	574	7 977	3 133	52 812	232 195	13 287	29 561
Décembre .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1970										
Janvier .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Banque de France

En millions de francs

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encaisse or	Disponi- bilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de Stabi- lisation des changes	Porte- feuille d'escampte	Effets négo- ciabiles achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics ¹⁾	Prêts et avances à l'Etat	Billets en circulation	Comptes créditeurs	
									Total	dont comptes des banques et institu- tions financières ²⁾
1967	4 322	25 529	4 693	26 277	1 079	416	9 453	69 546	5 859	3 750
1968	4 322	16 117	1 216	38 055	11 506	142	8 728	71 104	13 215	8 114
1969										
Août	4 322	14 133	1 368	41 897	20 067	134	8 902	71 622	20 945	6 643
Septembre ..	4 322	13 904	1 368	38 900	23 246	143	8 902	69 990	21 713	7 203
Octobre	4 322	13 700	1 368	40 097	23 682	71	8 902	71 717	22 234	7 060
Novembre	4 322	13 947	1 368	38 711	22 178	119	8 902	69 884	21 190	6 941
Décembre	4 863	15 238	1 368	37 546	22 499	130	8 349	72 398	17 394	5 262
1970										
Janvier	4 863	15 397	2 287	39 906	17 056	140	8 902	70 364	17 648	6 276

¹⁾ Dès janvier 1968, avances sur titres seulement.

²⁾ Dès octobre 1967, établissements astreints à la constitution de réserves seulement.

Banque de Grèce

En millions de drachmes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					109 Ferti- setzung Suite	
	Or et devises	Lettres de change et effets	Avances		Billets en cir- culation	Dépôts et Comptes courants					
			à l'Etat	autres		Etat	Banques	autres			
1967	8 760	844	15 782	17 892	33 249	3 159	1 882	14 603	177		
1968	10 476	874	16 244	20 625	32 955	3 106	5 814	16 373	818		
1969											
Août.....	10 212	471	19 617	20 064	32 537	5 586	3 669	17 812	979		
Septembre ..	10 369	654	19 466	20 490	32 836	4 893	4 475	18 491	987		
Octobre	10 347	741	19 512	20 951	32 391	5 249	4 927	19 305	1 100		
Novembre ...	9 899	1 085	19 526	21 006	32 077	4 712	4 119	19 884	1 078		
Décembre .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1970											
Janvier.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Banque d'Italie

En millions de lires

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encaisse or	Débiteurs divers	Office italien des changes	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor (¹)	Billets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués
1967	1 499 937	364 806	2 473 958	1 242 958	1 209 514	1 085 724	5 125 663	255 834	2 162 407
1968	1 827 052	530 713	2 085 886	1 332 856	1 337 494	1 373 575	5 389 854	186 347	2 424 425
1969									
Août.....	1 835 931	701 123	1 900 355	1 335 442	1 099 708	1 896 223	5 311 316	46 206	2 534 614
Septembre ..	1 846 181	904 461	1 622 727	1 203 365	1 200 157	2 265 120	5 270 924	77 808	2 539 166
Octobre	1 846 181	891 191	1 558 203	1 198 761	1 356 128	2 327 170	5 218 738	65 291	2 716 752
Novembre ...	1 847 275	683 671	1 599 115	1 254 072	1 098 686	2 488 600	5 330 474	40 235	2 710 849
Décembre ²⁾ .	1 847 451	669 770	1 626 186	1 652 507	1 643 549	2 785 566	6 099 903	86 839	2 783 693
1970									
Janvier.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Y compris les titres de l'Etat.

²⁾ Chiffres provisoires

Banque néerlandaise

En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Encaisse or	Avoirs sur l'étran- ger	Effets, Bons du Trésor et obliga- tions achetés par la Banque	Avances sur nantisse- ment	Billets en cir- culation	Comptes courants créditeurs			Engagements envers l'étranger	
						Total	dont	Etat	Banques néer- landaises	
1967	6 166	2 054	895	227	8 669	651	572	32	52	12
1968	6 115	1 117	1 618	386	8 800	486	404	39	66	7
1969										
Août.....	6 137	1 140	1 315	406	8 843	90	20	17	164	6
Septembre ..	6 163	1 183	1 206	655	9 037	305	43	218	149	5
Octobre	6 163	2 678	1 086	9	8 887	1 163	155	838	66	66
Novembre ...	6 164	2 105	1 084	566	8 803	1 392	1 004	340	53	6
Décembre ...	6 198	1 403	1 043	802	9 399	299	169	85	72	6
1970										
Janvier	6 198	1 469	1 284	52	8 860	154	53	54	100	6

Bank von Norwegen

In Millionen Kronen

109

Fort-
setzung
Suite

Jahresende Monatsende	Aktiven					Passiven				Übrige Ausland- verpflich- tungen und Verbind- lichkeiten in fremder Währung
	Gold	Auslands- guthaben 1)	Konsoli- dierte Staats- schuld	Inländ. Wert- schriften	Lombard- und Diskont- vor- schüsse	Noten- umlauf	Depositen			
							davon Staat und andere öffentliche Konti	davon Inlän- dische Banken		
1967	75	4 355	5 430	274	282	5 913	2 442	691	30	
1968	75	4 380	5 430	276	163	6 252	1 855	760	25	
1969										
August.....	75	3 945	5 430	310	721	6 266	2 670	170	93	
September ..	75	3 541	5 430	320	1 077	6 437	2 108	620	28	
Oktober	75	3 559	5 430	330	630	6 321	2 206	356	25	
November ...	75	3 778	5 430	330	519	6 307	2 028	354	20	
Dezember ...	75	4 367	5 430	423	328	6 643	2 432	474	28	
1970										
Januar.....	191	4 441	5 430	409	753	6 383	1 757	289	27	

1) Seit Januar 1970 einschließlich Nettokreditposition beim Internationalen Währungsfonds.

Oesterreichische Nationalbank

In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven				Passiven					Sofort fällige Verbindlichkeiten davon Guthaben	
	Gold	Devisen und Valuten	Eskon- tierte Wechsel 1)	Forderung gegen den Bundes- schatz	Noten- umlauf	Total	Sofort fällige Verbindlichkeiten				
							Inländ. Kredit- unterneh- mungen	ausländ. Kredit- unterneh- mungen	öffentl. Stellen u. sonstige Guthaben		
1967	18 061	17 338	5 819	4 790	31 240	13 514	11 741	276	1 497		
1968	18 406	16 544	5 971	5 136	32 450	12 536	11 018	262	1 256		
1969											
August.....	18 411	15 168	8 115	5 194	34 326	11 561	9 088	274	2 199		
September ..	18 412	14 713	7 735	5 194	33 538	11 890	9 610	247	2 033		
Oktober	18 414	17 235	6 935	5 149	33 571	12 635	10 921	256	1 459		
November ...	18 414	16 435	6 448	5 149	34 549	10 974	8 647	206	2 121		
Dezember ...	18 415	17 050	6 536	5 149	34 121	12 776	11 153	187	1 436		
1970											
Januar.....	18 302	15 520	7 057	5 053	32 573	11 710	9 636	128	1 946		

1) Inbegriffen ERP-Wechsel (Januar 1970: 4940 Mio Schilling).

Banque de Portugal

En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				Engage- ments en devise étrangères	
	Encasse- or	Disponi- bilités en devise étrangères	Autres dis- ponibilités en or et en devise étrangères	Etat c/remises faites par la Banque au FMI	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Billets en circu- lation	Autres engagements en escudos à vue				
								Total	dont banques	dont Trésor public ¹⁾		
1967	14 235	9 235	12 198	561	178	4 747	26 497	14 130	8 088	4 983	158	
1968	19 411	6 000	13 932	561	170	4 681	28 453	15 307	9 752	4 164	103	
1969												
Août.....	20 382	4 917	14 714	561	165	4 930	28 969	14 164	8 135	4 806	84	
Septembre ..	20 382	4 886	14 630	561	164	5 265	28 726	14 265	8 556	4 451	141	
Octobre	20 382	5 219	14 379	561	165	5 739	28 994	14 397	8 185	4 842	333	
Novembre ...	20 382	5 300	14 486	561	166	5 803	29 306	14 553	7 867	5 235	151	
Décembre ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1970												
Janvier.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajuste- ment des changes
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques		
1967	1 051	2 472	6 341	1 258	9 965	241	112	125	990	451
1968	1 163	2 123	7 530	941	10 581	278	102	172	883	509
1969										
Août.....	1 167	1 170	7 036	2 689	9 844	583	134	441	1 081	657
Septembre ..	1 167	942	7 112	2 835	9 775	559	88	466	1 066	657
Octobre	1 167	1 403	7 981	1 856	10 039	566	103	453	1 060	657
Novembre ...	1 168	1 663	8 191	1 962	10 608	515	60	449	1 040	657
Décembre ...	1 168	1 720	8 589	1 650	10 962	633	87	543	1 074	657
1970										
Janvier.....	1 162	1 782	8 485	1 218	10 544	527	77	444	1 062	657

109
Fort-
setzung
Suite

Banque centrale de la République de Turquie
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Or	Débiteurs étrangers	Effets	Titres	Avances		Créances à liquider 1)	Billets en cir- culation	Dépôts	Exig- ibilités en or
					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme				
1967	839	470	6 355	74	185	1 951	5 393	9 948	3 482	63
1968	839	505	7 345	80	198	2 143	5 391	9 752	4 958	63
1969										
Août.....	929	737	8 327	72	189	2 900	5 390	10 270	5 131	63
Septembre ..	929	900	8 590	72	225	2 897	5 390	10 512	5 326	63
Octobre	1 019	1 017	8 955	72	182	3 134	5 388	10 969	5 331	63
Novembre ...	1 019	1 183	9 120	72	184	3 091	5 388	11 020	5 803	63
Décembre ...	1 019	1 246	8 868	72	187	3 029	5 388	10 761	5 828	63
1970										
Janvier.....	1 019	922	9 151	72	183	3 198	5 388	10 612	5 754	63
1) Obligations du Trésor en contrepartie des créances consolidées et Bons du Trésor en contrepartie de la différence de réévaluation.										

Banque centrale de la République argentine
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif			
	Or et devises	Avances transitoires au gouverne- ment	Avances diverses aux banques du pays	Valeurs mobilier- aires 1)	Bons d'as- sainement bancaires	Circulation monétaire	Dépôts		Engage- ments envers l'étranger
							des banques	autres	
1967	225 498	122 276	97 700	287 435	28 654	622 211	116 525	3 619	110 605
1968	218 209	161 494	103 259	286 691	28 669	713 283	115 366	4 698	72 336
1969									
Août.....	208 670	176 591	102 308	291 628	28 696	731 976	118 111	25 831	54 476
Septembre ..	185 317	180 349	104 975	291 314	28 696	729 307	103 436	24 963	55 027
Octobre	159 949	183 011	114 032	291 577	28 696	720 001	102 981	21 442	55 089
Novembre ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Décembre ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1970									
Janvier.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Y compris valeurs hypothécaires et industrielles.

Banque du Canada

En millions de dollars canadiens

109

Fort-setzung
Suite

Fin d'année Fin de mois	Devises et titres étrangers	Actif				Passif				Engagements en monnaies étrangères	
		Titres émis ou garantis par l'Etat			Investissements à l'Industrial Development Bank	Billets en circulation	Dépôts				
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouvernement	des Banques à Charte	autres		
1967	102	538	1 270	1 940	315	2 979	42	1 062	38	35	
1968	107	453	1 541	1 890	354	3 229	47	1 114	38	28	
1969											
Août.....	208	370	1 503	2 015	381	3 260	84	1 119	39	27	
Septembre ..	182	403	1 935	1 582	382	3 244	123	1 093	39	7	
Octobre	211	347	1 865	1 656	394	3 235	102	1 117	43	59	
Novembre ..	140	402	1 859	1 653	398	3 264	9	1 117	39	28	
Décembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1970											
Janvier.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

South African Reserve Bank

In million Rands

End of year End of month	Gold Coin and Bullion	Assets				Liabilities				Deposits	
		Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes In Circulation	Deposits			
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Government	Other		Bankers	Government		
1967	412,8	10,3	49,2	83,7	—	28,5	423,6	128,9	143,1	11,6	
1968	880,7	17,0	64,7	34,7	—	78,3	452,2	184,4	495,6	46,1	
1969											
August.....	806,0	.	.	.	.	.	447,5	.	.	.
September ..	774,7	8,6	127,1	76,4	—	34,3	465,7	192,2	382,9	30,0	
October	799,3	5,3	105,5	26,7	—	30,4	462,6	200,8	287,1	29,1	
November ..	796,9	4,7	85,6	44,1	—	36,3	478,2	189,6	273,6	22,2	
December ..	790,0	4,7	58,8	38,5	—	48,7	501,6	191,9	272,3	8,1	
1970											
January	762,0	22,5	101,9	46,5	—	160,1	464,5	224,2	343,1	8,2	

Federal Reserve Banks (U.S.A.)

In million Dollars

End of year End of month	Assets				Liabilities				Deposits	
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits				
		Total	of which			Total	of which			
1967	11 481	51 938	49 112	305	41 642	22 920	20 999	—		
1968	10 026	56 624	52 937	246	44 726	23 484	21 818	—		
1969										
August ...	10 027	61 357	54 911	1 576	45 151	24 267	22 787	—		
September ..	10 036	60 283	54 134	965	45 014	23 364	21 703	—		
October	10 036	62 534	55 515	1 732	45 373	25 165	23 628	—		
November ...	10 036	63 599	57 318	1 580	46 594	24 948	23 385	—		
December ...	10 036	63 594	57 154	247	47 473	24 348 ³⁾	22 095 ³⁾	—		
1970										
January ²⁾	11 036	.	55 568	1 130	45 695	24 875	22 760	—		

¹⁾ Including acceptances. ²⁾ Last Wednesday. ³⁾ Preliminary.

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle

In Millionen Goldfranken¹⁾ – En millions de francs or¹⁾

Fin d'année Fin de mois	Actif							Actifs divers	Fonds placés en Allemagne ³⁾
	Or en lingots et monnayé ²⁾	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Bons du Trésor résescopables	Effets et titres mobilisables sur demande	Dépôts à terme et avances	Autres effets et titres	Or	Monnaies	
1965	2 283,2	682,9	81,9	124,8	2 934,7	415,9	1 599,3	0,5	68,3
1966	2 582,6	975,2	70,4	74,9	4 108,3	419,3	865,3	2,4	–
1967	2 719,8	38,3	1 335,2	71,7	6 230,8	402,9	1 538,2	0,9	–
1968	4 056,8	41,5	69,5	62,0	9 949,2	416,5	1 146,7	20,5	–
1969									
Janvier.....	4 046,9	50,2	66,6	62,1	8 466,6	416,4	1 101,5	1,3	–
Février	3 990,9	46,4	66,8	62,4	8 715,4	416,1	1 158,6	1,1	–
Mars	3 976,3	55,7	67,0	60,5	8 964,2	417,2	1 100,8	1,1	–
Avril	4 005,6	43,1	67,5	61,4	9 514,5	418,2	1 053,5	8,2	–
Mai	4 006,3	38,7	67,5	62,1	10 435,1	417,7	993,8	1,1	–
Juin.....	4 081,4	40,7	7,0	61,8	10 479,2	418,2	1 140,6	1,0	–
Juillet.....	4 081,2	47,5	7,1	62,2	10 666,6	419,2	1 434,1	1,2	–
Août.....	4 110,4	94,1	7,1	62,5	10 884,2	417,9	1 436,7	2,1	–
Septembre ..	4 262,2	131,4	7,1	60,4	10 551,7	416,2	2 028,6	1,0	–
Octobre	4 092,2	43,1	7,0	61,7	10 708,0	415,8	3 158,0	43,9	–
Novembre ...	4 038,4	84,6	7,0	62,3	9 609,9	415,8	3 714,0	21,4	–
Décembre ...	4 177,1	46,1	7,0	62,9	10 673,4	416,6	4 131,1	17,1	–
1970									
Janvier.....	4 184,2	36,1	7,0	63,5	9 363,3	416,4	4 158,8	24,1	–
	Passif								
Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Dépôts (monnaies)		Autres déposants	Effets	Divers	Total du bilan	4)
			Banques centrales						
1965	125,0	25,8	4 409,8	2 587,2	355,4	385,0	303,3	8 191,5	
1966	125,0	25,8	4 303,2	3 816,6	238,9	284,4	304,5	9 098,4	
1967	125,0	45,3	5 032,3	5 897,8	329,5	573,1	334,8	12 337,8	
1968	125,0	75,3	5 542,5	7 688,5	552,7	1 466,1	312,6	15 762,7	
1969									
Janvier.....	125,0	75,3	5 307,4	6 134,8	815,5	1 455,3	298,3	14 211,6	
Février	125,0	75,3	5 291,0	6 412,6	632,9	1 616,4	304,5	14 457,7	
Mars	125,0	75,3	5 298,2	6 613,6	636,1	1 584,6	310,0	14 642,8	
Avril	125,0	75,3	5 300,0	7 074,2	707,4	1 578,8	311,3	15 172,0	
Mai	125,0	75,3	5 287,6	7 728,8	907,8	1 577,5	320,3	16 022,3	
Juin.....	125,0	105,3	5 371,5	8 309,2	444,0	1 573,6	301,3	16 229,9	
Juillet.....	125,0	105,3	5 341,4	8 867,0	669,8	1 314,3	296,3	16 719,1	
Août.....	125,0	105,3	5 348,5	8 925,7	883,5	1 320,4	306,6	17 015,0	
Septembre ..	125,0	105,3	5 551,1	9 570,1	459,4	1 326,9	320,8	17 458,6	
Octobre	125,0	105,3	5 470,3	10 452,3	1 225,7	826,7	324,4	18 529,7	
Novembre ...	125,0	105,3	5 400,0	9 738,8	1 422,3	831,2	330,8	17 953,4	
Décembre ...	250,0	167,8	6 063,7	10 881,8	1 179,2	835,3	153,5	19 531,3	
1970									
Janvier.....	280,2	182,9	6 110,1	9 381,0	1 306,0	829,9	163,3	18 253,4	

¹⁾ Einheiten zu 0,290 322 58 Gramm Feingold. – Unités de 0,290 322 58 gramme d'or fin.

²⁾ Dès mai 1969, or en lingots seulement.

³⁾ Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placements en Allemagne.

⁴⁾ Provision pour charges éventuelles et postes divers.

Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement

In Millionen Dollar – En millions de dollars

111

Bilanzposten	31. Dezember 1968 31 Décembre 1968	30. Juni 1969 30 Juin 1969	Postes du bilan
Aktiven			Actif
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten	110,7	102,6	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	3,3	2,3	En monnaies des Etats non membres
Anlagen			Placements
Regierungsobligationen	606,8	756,3	Obligations de gouvernement
Auf Zeit	582,5	619,5	A terme
Aufgelaufene Zinsen	30,9	33,6	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge	382,9	376,6	A recevoir sur le capital souscrit
Ausstehende Darlehen im Besitz der Bank	7 534,1	7 986,9	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren	86,7	90,6	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren	146,6	140,8	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds	291,3	291,5	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds ...	40,3	43,7	Placements du fonds de retraite du personnel
Total	9 816,1	10 444,4	Total
Passiven			Passif
Aufgelaufene Zinsen	68,4	76,4	Intérêts courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen ..	2 140,1	2 404,9	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld			Dette consolidée
In Dollar der Vereinigten Staaten	2 665,9	2 770,5	En dollars des Etats-Unis
In Schweizerfranken	195,2	187,0	En francs suisses
In andern Währungen	941,7	1 123,7	En autres monnaies
Spezialreserve	291,3	291,5	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve	962,9	962,9	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds	40,3	43,7	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven	211,1	280,2	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital	22 991,7	23 036,4	Capital social autorisé
Abzüglich nicht eingezahltes Aktienkapital	20 692,5	2 299,2	A déduire la partie non appelée des souscriptions
Total	9 816,1	10 444,4	Total

Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international

In Millionen Dollar – En millions de dollars

112

Bilanz – Bilan

Bilanzposten	30.4.1965	31.10.1966	30.4.1967	30.4.1968	30.4.1969	31.7.1969	Postes du bilan
Aktiven							Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	2 217,3	2 903,0	2 931,8	3 016,2	2 571,1	2 585,5	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Anlagen	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	Investissements
Guthaben in konvertierbaren und nichtkonvertierbaren Währungen	12 739,3	17 603,8	17 982,0	17 795,8	18 801,8	18 855,2	Avoirs en monnaies convertibles et non convertibles
Ausstehendes Kapital der Mitgliedstaaten	903,9	821,7	882,9	820,1	769,4	758,5	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven	31,8	117,1	47,2	42,0	48,5	48,3	Autres postes de l'actif
Total	16 692,3	22 245,6	22 643,9	22 474,1	22 990,8	23 047,5	Total
Passiven							Passif
Genehmigtes Kapital der Mitgliedstaaten	15 993,1	20 646,8	20 997,2	21 171,3	21 254,0	21 254,0	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Reserven	290,1	413,0	459,9	554,2	634,1	664,4	Réserves
Kreditaufnahmen ¹⁾	405,0	1 180,0	1 180,0	740,0	1 096,0	1 121,0	Emprunts ¹⁾
Sonstige Passiven	4,1	5,8	6,8	8,6	6,7	8,1	Autres postes du passif
Total	16 692,3	22 245,6	22 643,9	22 474,1	22 990,8	23 047,5	Total

Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres

Stand Ende Dezember 1969 – Montant à fin décembre 1969

Länder	Einbezahlt Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)			Bestände des Fonds an Mitgliedswährungen Avoirs du Fonds en monnaies des pays-membres		Pays
	Gold	Mitglied- währung	Bezüge beim Fonds	Andere	Kreditauf- nahmen des Fonds ¹⁾	Zunahme seit 1. März 1947	Bestand am	
	Or	Monnaie nationale	Utilisation du Fonds	Autres	Emprunts contra- ctés par le Fonds ¹⁾	Augmen- tation depuis le 1er mars 1947	Montant au 31.12.1969	
Argentinien	87,5	262,5	– 30,1	– 0,2	–	232,2	232,2	Argentine
Australien	124,9	375,1	– 132,0	– 3,5	–	239,6	239,6	Australie
Belgien	105,5	316,5	– 47,3	– 2,7	–	97,7	266,5	Belgique
Brasilien	87,5	262,5	75,0	0,2	–	337,7	337,7	Brésil
Deutschland-West	300,0	900,0	–	– 1,9	–	898,1	898,1	Allemagne occidentale
Frankreich	246,2	738,8	754,2	– 8,8	–	1 038,8	1 484,2	France
Großbritannien	610,0	1 830,0	2 651,1	200,0	–	3 591,6	4 681,1	Grande-Bretagne
Indien	115,0	635,0	262,0	93,4	–	617,9	990,4	Inde
Italien	156,2	468,8	– 695,2	– 11,4	550,5	312,7	312,7	Italie
Japan	181,3	543,7	– 445,4	–	158,0	256,3	256,3	Japon
Kanada	185,0	555,0	– 290,1	– 3,0	95,5	132,4	357,4	Canada
Niederlande	130,0	390,0	– 301,9	– 7,6	122,5	– 3,3	203,0	Pays-Bas
Schweden	56,2	168,8	– 42,6	– 2,2	45,0	169,0	169,0	Suède
Südafrika, Republik	50,0	150,0	– 103,0	– 0,2	–	– 28,2	46,8	Rép. de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten	1 290,0	3 870,0	– 1 052,2	18,6	–	774,6	2 836,4	Etats-Unis
Übrige Mitglieder	1 235,0	4 146,6	1 351,6	20,8	–	5 154,8	5 519,0	Autres Etats-membres
Total	4 960,3	15 613,3	1 954,1	291,5	971,5	13 821,9	18 830,4	Total

¹⁾ Auf Grund der «Allgemeinen Kreditvereinbarungen» vom Januar 1962.
En vertu des «Arrangements généraux de crédit» de janvier 1962.

WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER

Geldumlauf in den Vereinigten Staaten – Circulation monétaire aux Etats-Unis

In Millionen Dollar — En millions de dollars

113

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes and National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates	In process of retirement	Total	
1967	41 545	-	306	-	371	86	42 308	47 226
1968	44 653	-	310	-	-	308	45 271	50 961
1969								
Aug. – Août	45 013	-	293	-	-	304	45 610	51 461
Sep. – Sep.	44 862	-	293	-	-	304	45 459	51 336
Okt. – Oct.	45 206	-	292	-	-	303	45 801	51 710
Nov. – Nov.	46 431	-	292	-	-	303	47 026	52 991
Dez. – Déc.	-	-	-	-	-	-	-	53 975 ¹⁾
1970								
Jan. – Jan.	-	-	-	-	-	-	-	52 090 ¹⁾

¹⁾ Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Papiergegendumlauf in einigen Ländern – Billets en circulation dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

114

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1967	11 327	177 482	31 574	69 546	3 206	5 125 663	8 669	9 965
1968	12 047	179 848	32 499	71 104	3 367	5 389 854	8 800	10 581
1969								
Aug. – Août	11 389	181 596	34 404	71 622	3 296	5 311 316	8 843	9 844
Sep. – Sep.	11 509	180 449	34 066	69 990	3 233	5 270 924	9 037	9 775
Okt. – Oct.	11 533	175 066	34 234	71 717	3 216	5 218 738	8 887	10 039
.Nov. – Nov.	12 029	173 919	35 947	69 884	3 247	5 330 474	8 803	10 608
Dez. – Déc.	12 518	179 613	34 617	72 398	3 430	6 099 903	9 399	10 962
1970								
Jan. – Jan.	11 608	174 035	33 832	70 364	3 201	-	8 860	10 544

Goldbestände zentraler Notenbanken – Réserves d'or des banques centrales d'émission

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

115

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1967	13 370	73 963	16 647	4 322	1 499 937	6 166	1 051	12 065
1968	11 356	76 175	17 881	4 322	1 827 052	6 115	1 163	10 892
1969								
Aug. – Août	11 436	76 051	17 978	4 322	1 835 931	6 137	1 167	11 154
Sep. – Sep.	11 435	75 966	18 112	4 322	1 846 181	6 163	1 167	11 164
Okt. – Oct.	11 435	75 940	16 570	4 322	1 846 181	6 163	1 167	11 190
.Nov. – Nov.	11 435	75 932	16 617	4 322	1 847 275	6 164	1 168	11 171
Dez. – Déc.	11 435	75 957	14 700	4 863	1 847 451	6 198	1 168	11 859
1970								
Jan. – Jan.	11 508	75 889	14 697	4 863	-	6 198	1 162	-
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 869,80	56 263,7994	4 118,510 1)	6 250,000	703 297,00	4 073,499	5 821,29	1 125,276

¹⁾ Bis September 1969: 4 501,104. – Jusqu'en septembre 1969: 4 501,104.

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays

116

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays			Intern. Institut. Institut. Intern. 1)	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Frankreich France 2)	Italien Italie	Groß- britannien Grande- Bretagne 3)	Deutsch- land Allemagne occidentale 4)	Nieder- lande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or							
	In Millionen Dollar – En millions de dollars								Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1966	65 650	24 745	40 905	2 279	14 556	5 745	4 026	1 107	27 764	7 406
1967	67 855	28 350	39 505	2 100	14 410	6 108	4 621	1 123	29 953	8 158
1968	70 075	31 140	38 935	1 969	14 420	4 200	4 447	1 009	36 232	7 159
1969										
Jan. – Jan.	.	.	.	.	14 166	4 215	4 322	1 014	31 174	6 759
Feb. – Fév.	.	.	.	.	14 200	4 125	4 274	1 022	30 986	6 845
März – Mars	68 385	29 390	38 995	2 050	14 437	3 986	4 264	1 029	30 763	6 994
Apr. – Avr.	.	.	.	.	14 560	3 774	4 390	1 039	33 037	7 125
Mai – Mai	.	.	.	.	14 627	3 636	4 272	1 006	43 318	7 319
Juni – Juin	69 985	31 035	38 950	2 018	14 508	3 610	4 422	1 018	36 436	6 720
Juli – Juill.	.	.	.	.	14 310	3 594	4 488	1 032	35 888	6 461
Aug. – Août	.	.	.	.	14 553	3 781	4 445	1 007	38 493	6 774
Sep. – Sep.	72 885	34 010	38 875	2 019	14 961	4 006	4 619	1 014	43 703	6 859
Okt. – Oct.	.	.	.	.	14 531	3 913	4 435	1 034	34 969	8 711
Nov. – Nov.	.	.	.	.	14 036	3 989	4 188	1 043	31 030	8 210
Dez. – Déc.	.	.	.	.	14 640	3 833	4 143	1 053	28 038	7 523
1970										
Jan. – Jan.	.	.	.	.	.	3 885	.	1 074	27 992	7 896

Angaben der einzelnen Länder ohne Reserveposition des IMF. – Résultat de chaque pays, sans concours au FMI.

1) Internationaler Währungsfonds, Europäisches Währungsabkommen, Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.
Fonds Monétaire International, Accord Monétaire Européen, Banque des Règlements Internationaux.

2) Ab 11. August 1969 neue Parität: 1 \$ = 5,55419 FF. – Dès le 11 août 1969 nouvelle parité: 1 \$ = 5,55419 FF.

3) Ab 18. November 1967 neue Parität: 1 £ = 2,40 \$. – Dès le 18 novembre 1967 nouvelle parité: 1 £ = 2,40 \$.

4) Ab 27. Oktober 1969 neue Parität: 1 \$ = 3,66 DM. – Dès le 27 octobre 1969 nouvelle parité: 1 \$ = 3,66 DM.

Index der Geldversorgung – Indice de la masse monétaire

Ende – Fin 1958 = 100

117

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1967	196	168	205	264	153	334	192	195	133
1968									
Sep. – Sep.	204	173	204	276	156	342	209	209	131
Dez. – Déc.	220	180	223	285	163	373	214	208	142
1969									
März – Mars	210	178	210	279	159	369	213	207	133
Juni – Juin	218	188	222	286	159	382	233	219	134
Sep. – Sep.	222	178	.	287	162	392	223	226	137
Dez. – Déc.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Bargeld und Sichteinlagen. – Numéraire et dépôts à vue.

Goldproduktion – Production d'or

In Millionen Dollar – En millions de dollars

118

Ouartal Trimestre	Total ¹⁾			Südafrika Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1966	1967	1968	1968	1969	1968	1969	1967	1968
I	.	.	.	272,1	259,2	23,7	22,5	.	.
II	.	.	.	276,4	270,6	24,1	22,0	.	.
III	.	.	.	275,7	282,7	23,4	20,3	.	.
IV	.	.	.	263,8		22,9		.	.
Jahr – Année	1 445,0	1 410,0	1 420,0	1 088,0		94,1		53,4	53,9

¹⁾ Ohne USSR, übriges Osteuropa, Chinesisches Festland und Nordkorea. – Sans l'URSS, le reste de l'Europe orientale, la Chine continentale et la Corée du nord.

95

STICHWORTVERZEICHNIS

Tab.		Tab.	
Abrechnungsverkehr	51, 52	Finanzen: Bund	53–59
Aktien: Emissionen	31–33, 36, 37c	Kantone	60, 61
Index: Ausland	28	Städte	60, 61
Schweiz	24	Fremdenverkehr	108
Rückzahlungen	34, 35, 36	Geldmarktsätze: Ausland	20
Alters- und Hinterlassenenversichg.	39	Schweiz	19
Anleihen: Emissionen	29, 30, 33, 36–37b	Geldversorgung	117
Kurse von Bundesanleihen	25	Giroverkehr: Nationalbank	48
Kursindex	23, 26	Post	50
Rendite	23, 27	Gold: Ausländ. Banken usw.	109, 110
Rückzahlungen	34, 35, 36	112, 115, 116	
Arbeitsmarkt	100–103	Bund	3
Ausfuhr	62–68, 70, 71	Nationalbank	1, 2
Ausgleichsfonds der AHV	39	Preise	16
Ausländ. Anleihen: Emissionen	30, 33, 36	Produktion	118
Kursindex	26	Großbanken: Bilanzen	40–42
Rendite	27	Dreimonatsdepots	19
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	71	Zinssätze für Kassenobligationen	21
Ausfuhr wichtiger Waren	70	Großhandelsindex: Ausland	85
Einfuhr nach Ländern	71	Schweiz	75, 76, 80–83, 85
Einfuhr wichtiger Waren	69	Großhandelspreise	84
Gebundener Zahlungsverkehr	73	Handelsbilanz	62, 63, 71
Jahresergebnisse	62, 64	Hotelfrequenz	108
Mengenindex	68	Hypothekarzinssätze	22
Monatsergebnisse	63, 65	Indizes: Agrarproduktion	98
nach Verwendungszweck	66	Aktien: Ausland	28
Preisindex	67	Schweiz	24
Bankausweise:		Ausländische Anleihen	26
Ausländische Notenbanken	109	Außenhandel	67, 68
BIZ	110	Außenhandelspreise	67
Großbanken	40–42	Großhandel	76, 80–83, 85
Internationaler Währungsfonds	112	Industrielle Produktion	95
Internationale Wiederaufbaubank	111	Konsumentenpreise	77, 86, 87
Kantonalbankenverband	40–41a	Landw. Produktionsmittelpreise	75, 78, 88,
Lokalbanken	40–41a	Landw. Produktenpreise	75, 79, 89
Nationalbank	1, 2, 4–8	Obligationenkurse	23, 26
Pfandbriefzentralen	38	Weltmarktpreise	85
Banken: Aktienindex	24	Industrie: Aktienindex	24, 28
Bilanzen	40–42	Beschäftigungsgrad	100, 101
Banknotenkurse	14	Löhne	90–92
Bargeld	47	Produktion	95
Bauinvestitionen	96	Stellensuchende	102, 103
Bautätigkeit	97	Investmenttrusts	43, 43a
Beschäftigungsgrad	100, 101	Kantonalbanken: Bilanzen	40–41a
Betriebsergebnisse PTT	59	Zinssätze	21, 22
Betriebsergebnisse SBB	58	Kantone, Finanzlage	60, 61
Bilanzen	40–42	Kassenobligationen, Zinssätze	21
Börsenindex	23, 24, 26	Kleinhandel, Wertumsätze	104
Börsenkurse von Bundesanleihen	25	Konsumentenpreise:	
Börsenumsätze	44–46	Index: Ausland	87
Brutto-Sozialprodukt	93, 94	Schweiz	77, 86, 87
Bund: Finanzlage	55–57	Kurse von Bundesanleihen	25
Goldbestand	3	Landwirtschaft:	
Steuern	53–54b	Preise der Produktionsmittel	75, 78, 88
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	58	Produktenpreise	75, 79, 89
Verkehrsmengen	105	Tierische Erzeugnisse	98
Callgeldaufleihungen	19	Löhne	90–92
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr		Lokalbanken, Bilanzen	40–41a
Clearingkurse	12	Lombardzinsfuß	18
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Nationalbank, Schweizerische:	
Diskontosätze: Geldmarktsätze	19, 20	Ausweise	1
Offizielle Sätze	17	Diskontosatz	17
Privatsätze	19, 20	Giroverkehr	48
Dreimonatsdepots	19	Kreditbeanspruchung	4
Einfuhr	62–69, 71	Lombardsatz	18
Elektrische Energie	99	Notendeckung	8
Emissionsstatistik	29–37c	Währungsreserven	2
Ertragsbilanz	72	Notenbanken, ausländische:	
Fabrikbauvorlagen	97	Ausweise	109
		Offizielle Diskontosätze	17

Tab.

Notenumlauf: Ausland	109, 113, 114
Schweiz	1, 5, 6, 8
Obligationen: Index ausländ. Werte	26
Index schweiz. Werte	23
Rendite ausländ. Anleihen	27
Rendite von Bundesanleihen	23
Rendite von kantonalen Anleihen	23
Rückzahlungen	34, 35, 36
Offizielle Diskontosätze	17
Paritäten	9–11
Pfandbriefe	38
Preise: Entwicklung	75
Gold	16
Großhandelspreise	84
Landw. Erzeugnisse	89
Preisindizes, siehe Indizes	
Silber in London und New York	84
Privatdiskontosätze:	
Ausland	20
Schweiz	19
PTT: Betriebsergebnisse	59
Postcheck- u. Giroverkehr	50
Verkehrsleistungen	106
Rendite: Anleihen von Kantonen	23
Bundesanleihen	23
Obligationen im Ausland	27
Rheinschiffahrt	107
Rückzahlungen	34, 35, 36
Schulden: Bund	57
Sichteinlagen	47
Silberpreis in London und New York	84
Spareinlagen, Zinssätze	22
Staatsanleihen: Emissionen	29, 33, 37a, 37b
Kurse	25
Rendite	23, 27
Rückzahlungen	34–36
Staatsrechnungen: Bund	53–57
Städte, Finanzlage	60, 61
Stellensuchende	102, 103
Stempelabgaben	53, 54a
Steuern	53–54b, 60
Verkehr in den Basler Rheinhäfen	107
Verrechnungssteuer	53, 54b
Währungsfonds, Internationaler	112
Währungsparitäten	9–11
Währungsreserven:	
Ausland	116
Schweiz, Nationalbank	2
Warenpreise: im Großhandel	84
landw. Produkte	89
Wechselkurse:	
Banknotenkurse	14
Clearingkurse	12
Europäisches Währungsabkommen	11
Geldkurse für Devisen	13, 15
Wertpapierumsätze	44–46
Wertschriften-Clearing	49
Wiederaufbaubank, Internationale	111
Wohnbauaktivität	97
Zahlungsverkehr	47
Zahlungsverkehr mit dem Ausland	73, 74
Zinssätze: Diskontosätze	17, 19, 20
Hypotheken	22
Kassenobligationen	21
Lombardzinsfuß	18
Spareinlagen	22
Zolleinnahmen	53, 54
Zwischenbilanzen der Banken	40, 41

INDEX ALPHABÉTIQUE

Tabl.	Tabl.	Tabl.
Actions: Emissions 31-33, 36, 37c	Importation des princ. marchandises 69	Investissements en constructions ... 96
Indice: à l'étranger 28	Importation par pays 71	Lettres de gage 38
en Suisse 24	Indice des prix du com. extér. 67	Marché du travail 100-103
Remboursements 34, 35, 36	Indice des quantités du comm. extér. 68	Masse monétaire 117
Activité: Bâtiment 97	par catégories d'utilisation 66	Mouvement: Bourses 44-46
Commerce de détail 104	Résultats annuels 62, 64	Chambres de compensation 51, 52
Industrie 100, 101	Résultats mensuels 63, 65	Clearing des titres 49
Agriculture:	Service réglementé des paiements 73	Comptes de chèques et virements postaux 50
Indice des prix des agents de la production agricole 75, 78, 88	Confédération: Encaisse or 3	Comptes de virements de la Banque nationale suisse 48
Indice et prix des produits agricoles 75, 79, 89	Impôts 53-54b, 60	Touristique 108
Produits d'origine animale 98	Situation financière 55-57	Navigation sur le Rhin 107
Argent au jour le jour 19	Constructions 96, 97	Numéraire 47
Assurance-vieillesse et survivants .. 39	Cours: de billets de banque 14	Obligations: de caisse, taux des 21
Avances sur nantissement:	de clearing avec l'étranger 12	Emissions 29, 30, 33, 36-37b
Taux officiels 18	des devises 13, 15	Indice 23, 26
Balance commerc. de la Suisse 62, 63, 71	des fonds d'Etat fédéraux 25	Rendement 23, 27
Balance des revenus 72	en vertu de l'Accord Monétaire Européen 11	Or: Banque nationale suisse 1, 2
Banque des Règlements Internat. ... 110	Demandes d'emploi 102, 103	Banques étrangères, etc. 109, 110
Banque Internat. pour la Reconstruction et le Développement 111	Dépôts à trois mois 19	112, 115, 116
Banque nationale suisse:	Dépôts à vue 47	Confédération 3
Couverture des engagements 8	Dette publique: Confédération 57	Prix 16
Crédits accordés 4	Douanes, recettes des 53, 54	Production 118
Réserves monétaires 2	Droits de timbre fédéraux 53, 54a	Paiements avec l'étranger 73, 74
Situations 1	Emissions 29-37c	Parités monétaires 9-11
Taux d'avances s. nantissement .. 18	Emprunts: Conversions 33, 36	Prix à la consommation:
Taux d'escompte 17	Cours d'emprunts fédéraux 25	Indice: à l'étranger 87
Virements 48	Indice des emprunts étrangers 26	en Suisse 77, 86, 87
Banques cantonales: Bilans 40-41a	Remboursements 34, 35, 36	Prix: de l'argent à Londres et à
Taux d'intérêt 21, 22	Rendement à l'étranger 27	New York 84
Banques d'émission étrangères:	en Suisse 23	de l'or 16
Situations 109	Energie électrique 99	des produits agricoles 89
Taux officiels 17	Epargne, taux des dépôts d' 22	du commerce en gros 84
Banques locales, bilans 40-41a	Escompte: Taux officiel 17	Evolution des 75
Bâtiment 97	Taux du marché monétaire:	Produit national brut 93, 94
Bilans de banques suisses 40-42	à l'étranger 20	PTT: Chèques et virements 50
Billets en circulation:	en Suisse 19	Résultats d'exploitation 59
à l'étranger 109, 113, 114	Exportations 62-68, 70, 71	Trafic de l'entreprise 106
en Suisse 1, 5, 6, 8	Finances: Cantons 60, 61	Remboursements 34, 35, 36
Bourse:	Confédération 53-59	Rendement:
Cours des fonds d'Etat fédéraux .. 25	Villes 60, 61	des droits de timbre fédéraux .. 53, 54a
Indices 23, 24, 26	Fonds de compensation de l'AVS .. 39	des impôts fédéraux 53-54b
Mouvements 44-46	Fonds monétaire international 112	d'obligations 23, 27
Cantons, situation financière 60, 61	Grandes banques: Bilans 40-42	Réserves monétaires:
Centrales de lettres de gage 38	Dépôts à trois mois 19	Banque nationale suisse 2
Chambres de compensation 51, 52	Taux d'int. des bons de caisse 21	Etranger 116
Changes: Cours de billets de banque 14	Hôtellerie 108	Salaires 90-92
Cours de clearing 12	Hypothèques, taux des 22	Situations de banques:
Cours des devises 13, 15	Imports 62-69, 71	Banque des Règlements Internat. .. 110
Cours en vertu de l'Accord Monétaire Européen 11	Impôts fédéraux 53-54b	Banque Internat. pour la Reconstruction et le Développement 111
Parités 9-11	Indice:	Banque nationale suisse 1, 2-4-8
Chemins de fer fédéraux:	de la production industrielle 95	Banques d'émission étrangères ... 109
Quantités transportées 105	des actions à l'étranger 28	Fonds monétaire international 112
Résultats d'exploitation 58	des actions en Suisse 24	Taux: d'avances sur nantissement .. 18
Chèques et virements postaux 50	des emprunts étrangers 26	de l'argent au jour le jour 19
Chômage 102, 103	des obligations 23, 26	d'épargne 22
Circulation des billets:	des prix à la consommation:	d'escompte officiel 17
Banque nationale suisse 1, 5, 6, 8	à l'étranger 87	des obligations de caisse 21
Banques centrales étrang. 109, 113, 114	en Suisse 77, 86, 87	du marché monétaire 19, 20
Clearing: Cours de 12	des prix:	hors banque 19
des titres 49	des agents de la prod. agric. 75, 78, 88	hypothécaire 22
Commerce de détail 104	des marchés mondiaux 85	Timbre, droit de 53, 54a
Commerce extérieur:	des produits agric. 75, 79, 89	Tourisme 108
Exportation des princ. marchandises 70	du commerce extérieur 67	Trafic des ports de Bâle 107
Exportation par pays 71	des produits d'origine animale 98	Trusts d'investissement 43, 43a
	des quantités du commerce extér. 68	Villes, situation financière 60, 61
	Industrie: Degré d'activité 100, 101	Virements:
	Indice des actions 24, 28	de la Banque nationale suisse 48
	Production 95	postaux 50
	Salaires 90-92	

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	109, 114–116	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken, Lokalbanken und Sparkassen.....	40–42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques locales et des caisses d'épargne
Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique	27	Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique
Bundesblatt	53–55	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	72, 75–77, 80–83, 86, 90–92, 97, 102–104	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	109, 113, 115, 116, 118	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 112, 116, 117	International Financial Statistics, Washington
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz	63, 65, 67, 68, 71, 72	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, New York	27, 28, 85, 87	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, New York
Neue Zürcher Zeitung	84, 116	Neue Zürcher Zeitung
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank	27, 28	Monatsberichte der Deutschen Bundesbank
Erhebungsstellen		
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	39	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Ausländische Notenbanken	27, 109, 114, 115, 118	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich ..	110	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75–77, 80–83, 86, 90–92, 97, 100–104	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	44–46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Der Delegierte für Arbeitsbeschaffung	96	Le Délégué aux possibilités de travail
Eldg. Amt für Energiewirtschaft	99	Office fédéral de l'économie énergétique
Eldg. Finanzverwaltung	53, 54, 54b–57	Administration fédérale des finances
Eldg. Oberkriegskommissariat	84	Service fédéral du commissariat central des guerres
Eldg. Oberzolldirektion	62–72	Direction générale des douanes fédérales
Eldg. Statistisches Amt	37a–37c, 93–95, 108	Bureau fédéral de statistique
Eldg. Steuerverwaltung	54a, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft, Washington	111	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington.	112	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstutute	38	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	50, 59, 106	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel	107	Office de la navigation rhénane, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat	75, 78, 79, 88, 89, 98	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	58, 105	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank	1–26, 29–36, 37b, 37c, 43, 43a, 47–49, 51, 52, 114, 115	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken ...	21, 22	Union des Banques cantonales suisses